

# Hand-Held Instruments



Instruments de Chirurgie Ophtalmologique  
Ophthalmic Surgical Instruments  
Instrumental para Oftalmología

**Moria**  
Leading Innovations in Ophthalmology



# Sommaire / Table of contents / Sumario

08	<b>Aiguilles</b> Needles Agujas	33	<b>Compas</b> Calipers Compases	64	<b>Releveurs de paupières</b> Lids retractors Separadores de párpados
08	<b>Anneaux</b> Rings Anillos	34	<b>Couteaux</b> Knives Cuchilletes	65	<b>Rétracteurs d'iris</b> Iris dilators Dilatadores de iris
09	<b>Anses</b> Loops Asas	35	<b>Crochets</b> Hooks Manipuladores	66	<b>Sondes</b> Probes Sondas
10	<b>Bandeaux</b> Eye shields Protectores oculares	39	<b>Curettes</b> Curettes Curetas	67	<b>Spatules</b> Spatulas Espátulas
11	<b>Bistouris</b> Scalpels Bisturíes	40	<b>Écarteurs</b> Retractors Retractores y separadores	71	<b>Stylets</b> Dilators Dilatadores
12	<b>Blépharostats</b> Speculums Blefárostatos	41	<b>Fraises</b> Burrs Fresas	72	<b>Trépans</b> Trepaines Trépanos
16	<b>Boîtes de stérilisation</b> Sterilization Boxes Cajas de esterilización	42	<b>Kératomes</b> Keratomes Queratomos	78	<b>Trousse</b> Sets Sets
18	<b>Canules</b> Cannulas Cánulas	43	<b>Marqueurs</b> Markers Marcadores	101	<b>Stérilisation et légendes</b> Sterilization and captions Esterilización y leyendas
25	<b>Ciseaux</b> Scissors Tijeras	45	<b>Pinces</b> Forceps Pinzas	105	<b>Index</b> Index Índice
		61	<b>Porte-aiguilles</b> Needle-holders Porta agujas		



## MORIA, LE SAVOIR-FAIRE EN CHIRURGIE OPHTALMIQUE

Depuis bientôt deux siècles, MORIA est à la pointe des avancées technologiques de la chirurgie de l'œil grâce à sa proximité et à ses relations avec les chirurgiens du monde entier.

### Innovation

MORIA a participé aux grandes évolutions de la chirurgie oculaire, de l'avènement de la microchirurgie dans les années 70, à celui de la chirurgie réfractive ou, plus récemment aux nouvelles techniques de greffes de cornée.

### Expertise

Très réceptif aux idées novatrices des chirurgiens, et de par son savoir-faire, MORIA conçoit des équipements et des instruments d'un très haut niveau de qualité et de précision, destinés à répondre aux évolutions des techniques chirurgicales.

### Performance

MORIA développe des produits aux qualités et performances reconnues et adaptés aux différenciations des pratiques et des techniques chirurgicales de chaque pays.

### Proximité

Avec des sites de fabrication basés en France, 80% de la production est destinée aux marchés internationaux. MORIA est présente dans 80 pays avec des filiales aux USA, au Japon et en Chine, et des partenaires distributeurs dans chaque pays.

### Qualité

La qualité des instruments de chirurgie ophtalmique de MORIA est unanimement reconnue depuis plusieurs décennies.

Innovation, performance et qualité sont les composantes de la culture de MORIA pour la satisfaction des praticiens ophthalmologiques à travers le monde.

## MORIA, THE OPHTHALMIC SURGERY EXPERT

MORIA has been at the leading edge of eye surgery technology for nearly two centuries due to its close relationships with surgeons worldwide.

### Innovation

MORIA has participated in major advances in eye surgery, from the advent of microsurgery, to refractive surgery, and more recently, to new techniques for corneal transplants.

### Expertise

Acting swiftly upon innovative ideas from surgeons and applying its expertise, MORIA develops high quality, precision equipment and instruments designed to respond to the latest advances in surgical techniques.

### Performance

MORIA develops products renowned for their quality, performance, and adaption to the varying practices and surgical techniques of each country.

### Proximity

With global headquarters and manufacturing facilities in France, Moria devotes 80% of its production to international markets. It operates in 80 countries and has subsidiaries in the USA, Japan, and China, and partner distributors in the other markets.

### Quality

The high quality of MORIA's ophthalmic surgical instruments has been widely recognized for decades.

Innovation, performance, and quality to satisfy ophthalmic practitioners worldwide are the basis of MORIA's culture.

## MORIA, EXPERIENCIA Y FIABILIDAD EN CIRUGÍA OFTALMOLÓGICA

Desde hace casi dos siglos, MORIA está a la última en cuanto a avances tecnológicos en cirugía ocular gracias a su proximidad y a sus relaciones con cirujanos de todo el mundo.

### Innovación

MORIA ha participado en todas las grandes etapas de la evolución de la cirugía ocular, desde los comienzos de la microcirugía en los años 70 hasta los comienzos de la cirugía refractiva o, más recientemente, en las nuevas técnicas de trasplante de córnea.

### Experiencia

Muy receptiva frente a las ideas innovadoras de los cirujanos y gracias a su reconocida experiencia, MORIA diseña equipos e instrumental con un gran nivel de calidad y precisión, destinados a responder a la evolución de las técnicas quirúrgicas.

### Prestaciones

MORIA desarrolla productos de calidad y prestaciones reconocidas, adaptados a las diferenciaciones entre las prácticas y técnicas quirúrgicas de cada país.

### Proximidad

MORIA tiene sus instalaciones de fabricación en Francia y destina el 80% de su producción al mercado internacional. Está presente en 80 países, con filiales en Estados Unidos, Japón y China, y socios distribuidores en cada país.

### Calidad

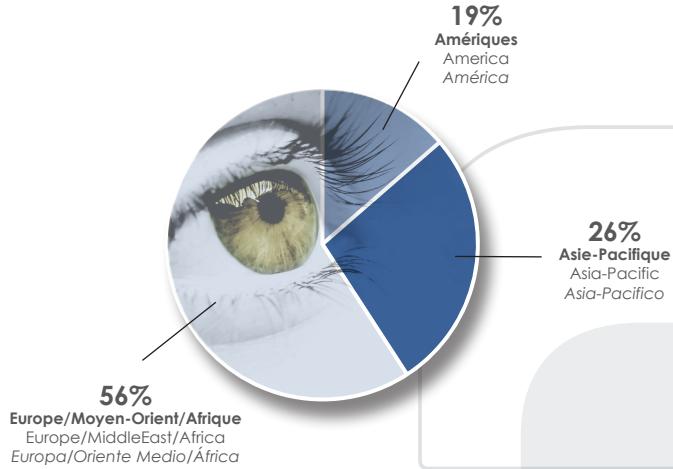
La calidad del instrumental de cirugía oftalmológica de MORIA cuenta con un reconocimiento unánime desde hace décadas.

Innovación, prestaciones y calidad son los componentes de la cultura MORIA para satisfacer a los facultativos oftalmológicos de todo el mundo.

### Répartition géographique des ventes Moria

Geographic distribution of Moria sales

Reparto geográfico de las ventas de Moria



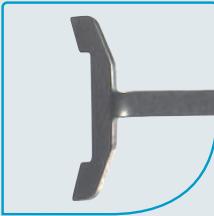
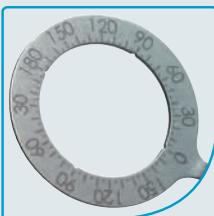
# Cataracte / Cataract / Catarata

Pour un positionnement précis de vos implants toriques

For precise positioning of toric IOLs

Para una implantación precisa de las LIO tóricas

## Single-Use Instruments



#17249

Marqueur pré-op LIO torique avec niveau à bulle

Toric IOL pre-op marker, bubble level

Marcador preop para LIO tórico con nivel de burbuja

#17250

Anneau de Mendez

Mendez degree gauge

Anillo de Mendez

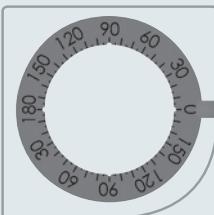
#17251

Marqueur d'axe de Bores

Bores axis marker

Marcador de eje de Bores

## Reusable Instruments



#20009/12

Anneau de Mendez

Mendez degree gauge

Anillo de Mendez

Moria

#20008/12

Marqueur d'axe de Bores

Bores axis marker

Marcador de eje de Bores

Moria

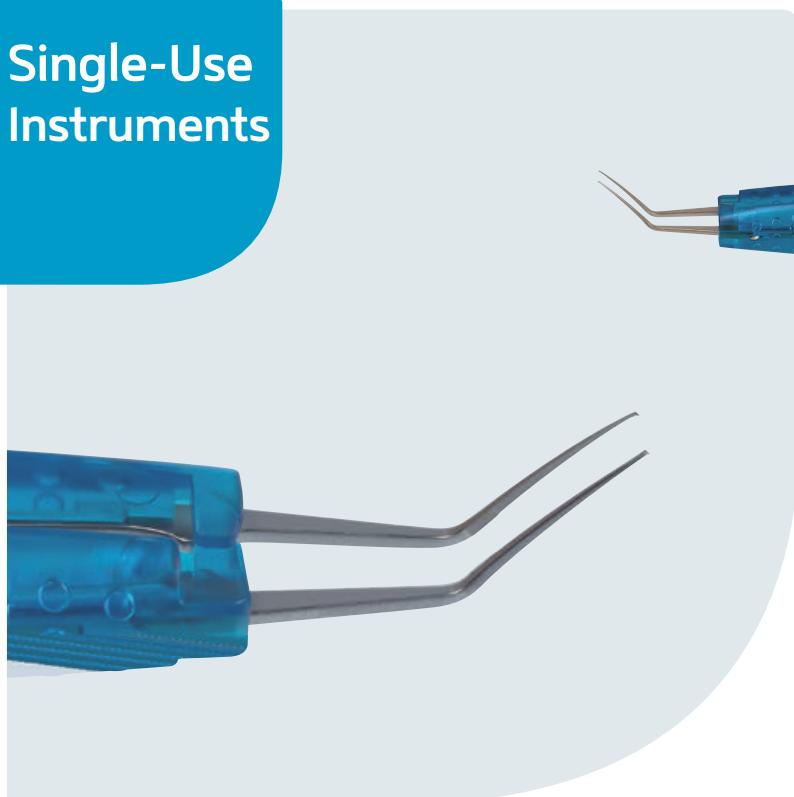
# Cataracte / Cataract / Catarata

**Une gamme complète de pinces capsulorhexis pour micro-incision**

A full range of capsulorhexis forceps for MICS

Una amplia gama de pinzas de capsulorrexis para microincisión

## Single-Use Instruments



#17237

Pince capsulorhexis 1.8 mm  
Capsulorhexis forceps 1.8 mm  
Pinza para capsulorrexis 1.8 mm



## Reusable Instruments

Pince de Corydon 1.8 mm / Corydon forceps 1.8 mm / Pinza de Corydon 1.8 mm

Moria 17163/1.8



#17163/2.2 - #TI17163/2.2

Pince de Corydon 2.2 mm / Corydon forceps 2.2 mm / Pinza de Corydon para 2.2 mm

Moria 17163/2.2



#18259/2.2

Pince de Corydon graduée 2.2 mm / Corydon graduated forceps 2.2 mm / Pinza de Corydon graduada 2.2 mm

Moria 18259/2.2

#20000

Pince de Crozafon 2.2 mm / Crozafon forceps 2.2 mm / Pinza de Crozafon 2.2 mm



#19099/23

Pince micro-incision 0.6 mm / Micro-incision forceps 23G / Pinza micro-incisión 0.6 mm



# Cornée / Cornea / Córnea

## Pour des greffons cornéens ultra fins

For creating ultra-thin grafts

Para la obtención de injertos muy finos

### Corneal Transplant

New



#### Chambre artificielle à usage unique

Single-use Artificial Chamber

Cámara artificial desechable

- peut aussi être utilisée pour toute procédure pour laquelle un microkératome n'est pas nécessaire
- can also be customized for other procedures in which a microkeratome is not used
- puede ser también empleado para otros procedimientos en los cuales no es necesario el uso del microqueratomo



#17200

Punch à usage unique

Single-Use Punch

Punch desechable



#19178

Une gamme complète de têtes à usage unique

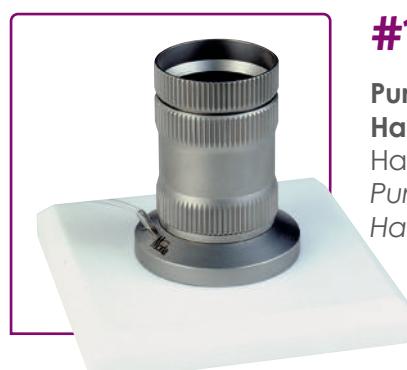
A full range of Single-Use heads

Una amplia gama de cabezales desechables



#19161/19172

Chambre artificielle  
Artificial Chamber  
Camara artificial



#17169

Punch donneur de Hanna  
Hanna Donor punch  
Punch donante de Hanna

- Pour les équipements réutilisables, les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont mises à jour et disponibles sur le site Internet de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - accès réservé - rubrique "Médiathèque"). Une version papier est disponible sur demande.
- For reusable equipments, recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are updated and available on the Moria website ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - restricted area - "Library" heading). A paper version is available on request.
- Para los equipamientos reutilizables, las recomendaciones de limpieza, desinfección y esterilización se actualizan y se ponen a disposición de los usuarios en la página web de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - acceso reservado - sesión "Library"). Una versión papel está disponible a petición.

# Cornée / Cornea / Córnea

## Instruments dédiés à la kératoplastie lamellaire

Dedicated instruments for lamellar keratoplasty

Instrumentos dedicados a la queratoplastia lamelar

#17302

### Single-Use Instruments

New



#17303

Spatule 90° à usage unique  
Single-Use 90° spatula  
Espátula 90° desechable



#17300

Spatule glissière de Busin à usage unique  
Single-Use Busin spatula  
Espátula corredera de Busin desechable



### Reusable Instruments

New

#20006

Spatule glissière de Busin  
Busin spatula  
Espátula corredera de Busin



#20007

Mini spatule glissière de Busin  
Mini Busin spatula  
Mini espátula corredera de Busin



#20011

Pince de Busin 23 G  
Busin inserting forceps 23 G  
Pinza de Busin 23 G



# Console / Control Unit/ Consola

## Une console unique pour différentes chirurgies

A common platform for all surgeries

Una consola única para varios tipos de cirugía

### Control Unit



### Evolution<sup>3E</sup>

La console de Moria offre une multitude de fonctionnalités pour davantage de sécurité, fiabilité, performance et facilité d'utilisation :

- Deux pompes pour maintenir un niveau de vide sûr et efficace
- Une option “relâchement progressif du vide” pour minimiser tout risque rétinien
- Fonctionne sur prise murale, avec batterie intégrée pour éviter toute interruption d'utilisation

Moria's console offers a wealth of features to enhance performance, safety, flexibility, and ease-to-use:

- Two high performance pumps maintain safe vacuum
- “Slow vacuum release” option provides gentle release to minimize potential retinal damage
- Runs on wall current, with built-in back up battery for uninterrupted use.

La consola Moria ofrece multitud de características para mejorar el rendimiento, seguridad, flexibilidad y facilidad de uso :

- Dos bombas de alto rendimiento para mantener el nivel de vacío seguro
- La opción “liberación lenta de vacío” proporciona una liberación suave del vacío para minimizar el potencial daño en la retina
- Funciona con corriente de pared y dispone de una batería de seguridad para su uso continuo.

La console Evolution<sup>3E</sup> est compatible avec l'ensemble des microkératomes pour la chirurgie réfractive et lamellaire (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU et systèmes pour kératoplastie lamellaire).

Evolution<sup>3E</sup> is fully compatible with all current microkeratomies for refractive and lamellar surgeries (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU and systems for lamellar keratoplasty).

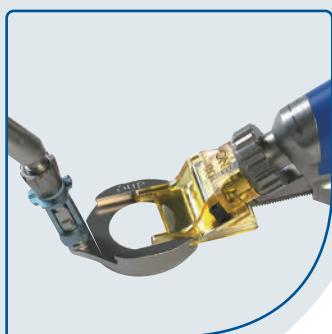
La consola Evolution<sup>3E</sup> es completamente compatible con todos los microkeratomos para cirugía refractiva y lamellar (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU y sistemas para queratoplastia lamelar).

# Réfractive / Refractive/ Refractiva

## Chirurgies LASIK et Epi-LASIK

LASIK and Epi-LASIK surgeries  
Cirugías LASIK e Epi-LASIK

### LASIK Surgery



### One Use-Plus SBK

- **Microkératome automatique et linéaire**
- Linear and automated microkeratome
- Microqueratomo lineal e automático
- **Sécurité et fiabilité de deux moteurs indépendants : l'un pour l'avance de la tête, l'autre pour l'oscillation de la lame**
- Safety and reliability of two independent motors : one for head advancement, and one for blade oscillation
- Seguridad y fiabilidad de dos motores independientes: uno para el avance de la cabeza, y otro para la oscilación de la cuchilla
- **Têtes à usage unique 90 microns (SBK) et 130 microns**
- 90 (SBK) and 130-micron single-use heads
- Cabezas desechables de 90 (SBK) e 130 micras
- **Conception des anneaux de succion rendant l'utilisation d'un blépharostat inutile sur de petites fentes palpébrales**
- Design of suction rings making the use of a speculum unnecessary on small lid apertures
- Diseño de los anillos de succión haciendo el empleo de un blefarostato innecesario sobre pequeñas aperturas palpebrales
- **Choix d'anneaux de succion à usage unique ou réutilisables**
- Choice of single-use or metallic reusable suction rings
- Opción de anillos de succión desechables o metálicos
- **Valeurs de butée ajustables pour adapter la taille de la charnière**
- Adjustable stops for customized hinge length
- Stop ajustables para personalizar el tamaño de la bisagra

### Epi-LASIK Surgery

### Epi-K™



Epi-K™ : épikératome avec une tête à usage unique pour la chirurgie Epi-LASIK.  
L'Epi-K™ est utilisé pour séparer mécaniquement l'épithélium de la membrane de Bowman avant l'ablation laser.

Epi-K™: epikeratome with a disposable head for Epi-LASIK surgery.  
The Epi-K™ is utilized to mechanically cleave the epithelium from the Bowman's membrane before laser ablation.

Epi-K™ : epikeratomo con un cabezal desechable para la cirugía Epi-LASIK.  
Epi-K™ se utiliza para separar mecánicamente el epitelio de la membrana de Bowman para la ablación del laser.

- Pour les équipements réutilisables, les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont mises à jour et disponibles sur le site Internet de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - accès réservé - rubrique "Médiathèque"). Une version papier est disponible sur demande.

- For reusable equipments, recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are updated and available on the Moria website ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - restricted area - "Library heading"). A paper version is available on request.

- Para los equipamientos reutilizables, las recomendaciones de limpieza, desinfección y esterilización se actualizan y se ponen a disposición de los usuarios en la página web de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - acceso reservado - sesión "Library"). Una versión papel está disponible a petición.

# Aiguilles / Needles / Agujas

## ► À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños

Aiguille de Dupuytren  
Fine, usuelle.

61

Dupuytren Needle  
Delicate, regular model.

Aguja de Dupuytren  
Fina, usual.



Aiguille  
Rétrobulbaire, 35 mm, 0,5 mm stérile,  
usage unique, boîte de 30.

143BIS



Needle  
Retrobulbar, 35 mm, 25 G., sterile  
disposable, box of 30.

Aguja  
Retrobulbar, 35 mm, 0,5 mm,  
desechable, caja de 30 unidades.



# Anneaux / Rings / Anillos

## ► De Fixation / Fixation / Fijación

Anneau de Fine-Thornton  
Ouvert, diamètre extérieur 15 mm.

18220



Fine-Thornton Ring  
Opened, external diameter 15 mm.

Anillo de Fine-Thornton  
Abierto, diámetro exterior 15 mm.



## ► Pour astigmatisme / For astigmatism / Para astigmatismo

Anneau de Mendez  
Diamètre intérieur 12mm, gradué 5°.

20009/12

Mendez Degree Gauge  
12 mm inner diameter, graduated 5°.

Anillo de Mendez  
Diámetro interior 12mm, graduado 5°.



New

# Anses / Loops / Asas

## À cristallin / Lens / Para cristalino ▶

247



Anse de Snellen  
Usuelle.

Snellen Loop  
Standard.

Asa de Snellen  
Usual.

## À énucléation / Enucleation / Enucleación ▶

Echelle/Scale/Escala 0.6

4174



Anse de Foster-Paufique

Foster-Paufique Loop

Asa de Foster-Paufique

4174B

Jeu de 10 fils pour anse  
réf. 4174 (non représenté).

10 stainless steel wire  
ref. 4174 (not shown).

Juego de 10 hilos para asa  
ref. 4174 (no representado).

## À explantation IOL / IOL explantation / Cortador de lente ▶



19073



Anses pour coupeur d'implant  
Moria (réf. 19072, page 32).  
Set de 3 anses inox usage unique.

Loops for Moria IOL Cutter  
(ref. 19072, page 32). Set of  
3 single-use stainless steel loop.

Asa para Moria cortador de lente  
(ref. 19072, pagina 32). Juego de 3 asas  
en acero inoxidable, desecharable.

# Bandeaux / Eye shields / Protectores oculares

Bandeaux de Saint Martin  
Monoculaires, perforés, légers en  
aluminium plastifié blanc, boîte de 10.

De Saint Martin Eye Shields  
Single, white plastified  
drilled aluminium, box of 10.

Protectores de Saint Martin  
Monoculares, perforados,  
de aluminio plastificado en blanco,  
caja de 10 unidades.

319/10

~~134°C / 273°F~~



# Bistouris / Scalpels / Bisturíes

5500

Porte-lames  
Gillette, "type Parker" n° 3.

Hand Blade Holder Gillette,  
"Parker type" n°3.

Porta-Hojas  
Gillette "Tipo Parker" n° 3.



5501B

Lame  
Paquet de 10 lames, stériles réf. 15.

Blade  
Sterile, ref. 15, pack of 10.

Hoja (Cuchilla)  
En paquetes de 10 hojas estériles, ref. 15.



5502B

Lame  
Paquet de 10 lames, stériles réf. 11.

Blade  
Sterile, ref. 11, pack of 10.

Hoja (Cuchilla)  
En paquetes de 10 hojas estériles, ref. 11.

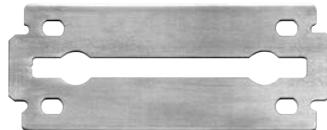


11082

Lame  
Paquet de 10 lames de rasoir.

Blade  
Pack of 10 razor blades.

Hoja (Cuchilla)  
Paquete de 10 hojas.



8065

Porte-lames de Troutman  
Droit, longueur 9 cm.

Troutman Blade Holder  
Straight, 9 cm long.

Porta Hojas Troutman  
Recto, 9 cm de longitud.



# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

Blépharostat de Pley  
Réglable.

393

Pley Speculum  
Adjustable.

Blefarostato de Pley  
Regulable.

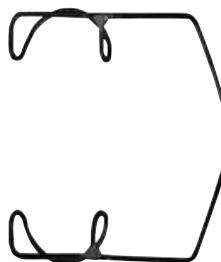


Blépharostat de Barraquer  
"Colibri", adulte, oreilles de 15 mm.

6346A

Barraquer Speculum  
"Colibri", adult size, 15 mm lid blades.

Blefarostato de Barraquer  
"Colibri", para adultos, valvas de 15 mm.



Blépharostat de Barraquer  
"Colibri", enfant, oreilles de 13 mm.

6346B

Barraquer Speculum  
"Colibri", child size, 13 mm lid blades.

Blefarostato de Barraquer  
"Colibri", para niños, valvas de 13 mm.



Blépharostat de Barraquer  
"Colibri", bébé, oreilles de 10 mm.

6346C

Barraquer Speculum  
"Colibri", baby size, 10 mm lid blades.

Blefarostato de Barraquer  
"Colibri", para bebés, valvas de 10 mm.

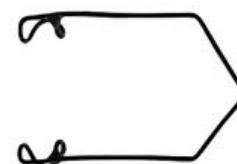


Blépharostat de Barraquer  
"Colibri", nouveau né, oreilles de 7 mm.

6346D

Barraquer Speculum  
"Colibri", newborn size, 7 mm lid blades.

Blefarostato de Barraquer  
"Colibri", para bebés, valvas de 7 mm.



# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos



7699

**Blépharostat de Corcelle**  
Cuillères courbes de 8 mm, amagnétique.

Corcelle Speculum  
8 mm solid blades, non magnetic.

Blefarostato de Corcelle  
Valvas llenas, 8 mm, no magnético.



9627A

**Blépharostat de Castroviejo**  
Modèle adulte, pour strabisme et  
décollement de rétine, oreilles de 14 mm.

Castroviejo Speculum  
Adult model, for strabismus and retinal detachment, 14 mm lid blades.

Blefarostato de Castroviejo  
Modelo adulto, para estrabismo y  
desprendimiento de retina, valvas de 14 mm.



9627B

**Blépharostat de Castroviejo**  
Modèle enfant, pour strabisme et  
décollement de rétine, oreilles de 11 mm.

Castroviejo Speculum  
Child model, for strabismus and retinal detachment, 11 mm lid blades.

Blefarostato de Castroviejo  
Modelo niño, para estrabismo y  
desprendimiento de retina, valvas de 11 mm.



13132

**Blépharostat de Castroviejo-Bonnet**  
À 2 x 2 griffes mousses, pour décollement  
de rétine, oreilles de 14 mm.

Castroviejo-Bonnet Speculum  
2 x 2 blunt sponges, for retinal detachment,  
14 mm lid blades.

Blefarostato de Castroviejo-Bonnet  
2 x 2 ganchos romos, para desprendimiento  
retinal, valvas de 14 mm.



19078

**Blépharostat Colibri réglable**  
Oreilles ouvertes de 16 mm,  
encombrement réduit, extrémités en  
olive pour confort maximum du patient,  
tous types de chirurgie.

Adjustable Colibri Speculum, 16 mm open  
blades, small size, olive shaped tips  
for optimal safety, all types of surgeries.

Regulable blefarostato Colibri  
Palas abiertas de 16 mm, tamaño mínimo,  
extremos en forma de oliva para máximo  
confort del paciente, todo tipo de cirugía.

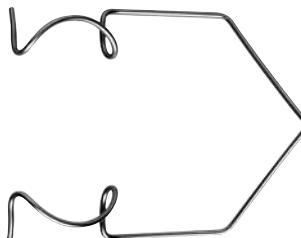
# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

Blépharostat de Kratz  
Oreilles ouvertes de 14 mm,  
fil de 0,8 mm, ressort souple.

18005/A

Kratz Speculum  
14 mm open-blades speculum,  
0.8 mm wire, soft spring.

Blefarostato de Kratz  
Valvas abiertas de 14 mm,  
grosor de 0,8 mm, muelle suave.

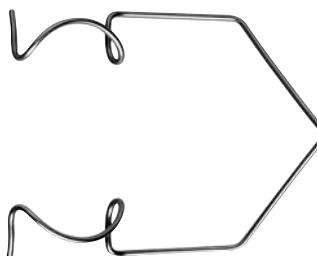


Blépharostat Kratz-Croafon  
Oreilles ouvertes de 14 mm,  
fil de 1 mm, ressort fort.

18005/B

Kratz-Croafon Speculum  
14 mm open-blades speculum,  
1 mm wire, strong spring.

Blefarostato de Kratz-Croafon  
Valvas abiertas de 14 mm,  
grosor de 1 mm, muelle fuerte.



Blépharostat de Schapira  
Réglable, large ouverture pour phaco  
et micro-kératoplastie lamellaire,  
oreilles ouvertes de 15 mm.

18195

Schapira Speculum  
Adjustable, wide opening for phaco  
and micro lamellar keratoplasty,  
15 mm opened lid blades.

Blefarostato de Schapira  
Regulable especial para faco  
y micro-keratoplastia lamelar,  
valvas abiertas de 15 mm.



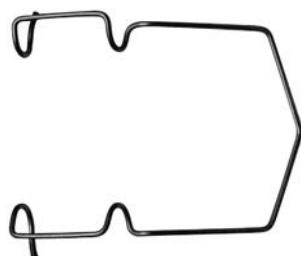
## ► Temporal / Temporal / Temporale

Blépharostat de Kratz  
Oreilles ouvertes de 15 mm, oblique  
pour incisions temporales.

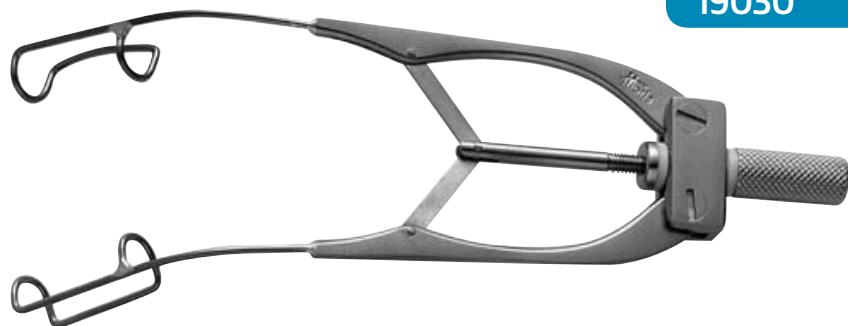
18221

Kratz Speculum  
15 mm open-blades speculum,  
oblique for temporal incisions.

Blefarostato de Kratz  
Valvas abiertas de 15 mm, oblicuo,  
para incisiones temporales.



# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

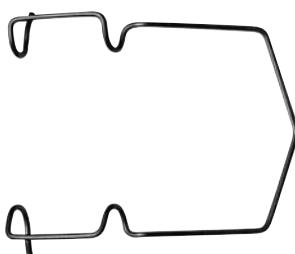


19030

Blépharostat de Franceschi  
Oreilles fenestrées de 19 mm, réglable,  
fort et allégé.

Franceschi Speculum  
19 mm fenestrated wire blade,  
adjustable, strong action and lightweight.

Blefarostato de Franceschi  
Valvas cerradas de 19 mm, regulable,  
fuerte y ultraligero.

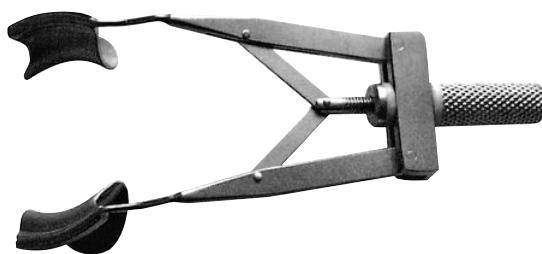


19041S

Blépharostat de Gauthier  
Type Kratz, oreilles ouvertes et carrées  
de 15 mm.

Gauthier Speculum  
Kratz style, 15 mm open square blades.

Blefarostato de Gauthier  
Tipo Kratz, valvas abiertas y madradas  
de 15 mm.



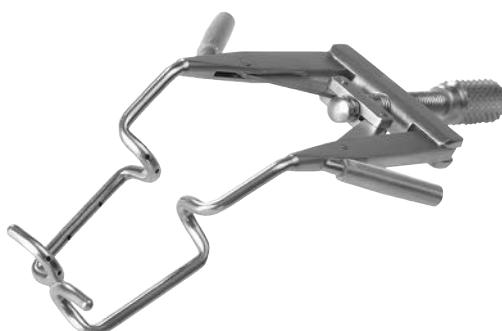
19048

Blépharostat de Olivieri-Cantera  
Cuillères de 14 mm, réglable, fort, idéal  
pour une utilisation avec un microkératome  
à mouvement rotatif.

Olivieri-Cantera Speculum  
14 mm solid blades, adjustable, strong  
action with ideal curvature for  
accommodating pivoting microkeratomies.

Blefarostato de Olivieri-Cantera  
Valvas llenas de 14 mm, regulable, ideal  
para la utilización con microqueratomas  
rotativos.

## Aspirant / Aspirating / Con aspiración ▲



19069

Blépharostat aspirant  
Réglable, oreilles ouvertes 17 et 18 mm,  
pour tous types de chirurgies ; tube  
silicone et connecteur "luer-lock" fournis.

Aspirating Speculum  
Adjustable, 17 and 18 mm open-bladed  
speculum for all types of surgery; supplied  
with silicone tubing and luer-lock adapter.

Blefarostato con aspiración  
Regulable, valvas abiertas 17 y 18 mm,  
para todo tipo de cirugía; tubo  
silicona y conector "luer-lock" provistos.

19069T

Set de remplacement tubulure silicone  
pour #19069 (non représenté).

Silicone Tubing Replacement Set  
for #19069 (not shown).

Set de recambio de tubo silicona  
para #19069 (no representado).

# Boîtes de stérilisation / Sterilization boxes / Cajas de esterilización

► **Stérilisation autoclave** / Autoclave sterilization / Esterilización en autoclave

Boîte aluminium anodisé coloré,  
avec support Teflon® adapté  
pour trépan de Hanna.

Colored Anodized Aluminium Box  
with Teflon® rack especially designed  
for the Hanna trephine.

Caja de **aluminio** anodizado  
con soporte de Teflon® adaptada para  
trepano de Hanna.

**22517172**



**280 x 120 x 80 mm**

280 x 120 x 80 mm

280 x 120 x 80 mm

Boîte aluminium anodisé coloré,  
avec support Teflon® adapté pour  
le kératome arciforme et la jauge.

Colored Anodized Aluminium Box  
with Teflon® rack designed for the  
arcuate keratome and gauge.

Caja de **aluminio** anodizado  
con soporte de Teflon® adaptada para  
queratomo arciforme.

**22518053**



**170 x 100 x 93 mm**

170 x 100 x 93 mm

170 x 100 x 93 mm

Boîte aluminium anodisé or, plaque  
picots silicone fournie, avec fermoir.

**22518350**



**316 x 210 x 25 mm (non représentée)**

316 x 210 x 25 mm (not shown)

316 x 210 x 25 mm (no representada)

Anodisé rouge.

**22518351**

Red Anodized.

Anodizado en rojo.



**253 x 210 x 25 mm (non représentée)**

253 x 210 x 25 mm (not shown)

253 x 210 x 25 mm (no representada)

Anodisé vert.

**22518352**

Green Anodized.

Anodizado en verde.



**190 x 210 x 25 mm (non représentée)**

190 x 210 x 25 mm (not shown)

190 x 210 x 25 mm (no representada)

Anodisé bleu.

**22518353**

Blue Anodized.

Anodizado en azul.



**127 x 210 x 25 mm (non représentée)**

127 x 210 x 25 mm (not shown)

127 x 210 x 25 mm (no representada)

Anodisé noir.

**22518354**

Black Anodized.

Anodizado en negro.



**64 x 210 x 25 mm (non représentée)**

64 x 210 x 25 mm (not shown)

64 x 210 x 25 mm (no representada)

# Boîtes de stérilisation / Sterilization boxes / Cajas de esterilización

**316 x 210 x 25 m (non représentée)**

316 x 210 x 25 mm (not shown)

316 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518355**

Boîte inox non coloré, plaque picots  
silicone fournie, avec fermoir.

Non Colored **Stainless Steel** Box,  
silicone mat, with lock.

Caja de **acero inoxidable** con soporte  
de silicona y con cierre.

**253 x 210 x 25 m (non représentée)**

253 x 210 x 25 mm (not shown)

253 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518356**

Inox non coloré.

Non Colored **Stainless Steel**.

**Acero inoxidable**, no color.

**190 x 210 x 25 m (non représentée)**

190 x 210 x 25 mm (not shown)

190 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518357**

Inox non coloré.

Non Colored **Stainless Steel**.

**Acero inoxidable**, no color.

**127 x 210 x 25 m (non représentée)**

127 x 210 x 25 mm (not shown)

127 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518358**

Inox non coloré.

Non Colored **Stainless Steel**.

**Acero inoxidable**, no color.

**64 x 210 x 25 m (non représentée)**

64 x 210 x 25 mm (not shown)

64 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518359**

Inox non coloré.

Non Colored **Stainless Steel**.

**Acero inoxidable**, no color.



**210 x 127 x 25 m (non représentée)**

210 x 127 x 25 mm (not shown)

210 x 127 x 25 mm (no representada)

**22519093**

Boîte de stérilisation en aluminium  
pour petite instrumentation manuelle  
pour kératoplastie lamellaire.

**Aluminium** Sterilization Box for lamellar  
keratoplasty hand held instruments.

Caja de **aluminio** de esterilización  
para pequeña instrumentación manual  
para queratoplastia lamelar.

# Canules / Cannulas / Cánulas

► Aspiratrices à cataracte / Cataract aspiration / De aspiración para cataratas

Canule de Charleux  
Pour lavage ou aspiration, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm.

**9623**



Charleux Cannula  
For irrigation or aspiration,  
outer diameter 23 G., inner 27 G.

Cánula de Charleux  
Para lavado o aspiración, orificio de  
0,4 mm, diámetro de 0,6 mm.

Canule de Charleux  
Pour lavage ou aspiration, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm, modèle long 30 mm.

**13229**



Charleux Cannula  
For irrigation or aspiration, outer diameter  
23 G., inner 27 G., long model 30 mm.

Cánula de Charleux  
Para lavado o aspiración, orificio de 0,4 mm,  
diámetro de 0,6 mm, longitud 30 mm.

Canule de Kratz  
Gratteuse pour polissage de la capsule,  
orifice 0,4 mm, diamètre 0,6 mm.

**12961**



Kratz Cannula  
Capsule polisher, outer diameter 23 G.,  
inner 27 G.

Cánula de Kratz  
Curvada, pulidora punta fina olivar  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,6 mm.

Canule de Barraquer-Troutman  
Olivaire fine, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,7 mm.

**13221**



Barraquer-Troutman Cannula  
Fine bulbous tip, outer diameter 22 G.,  
inner 27 G.

Cánula Barraquer-Troutman  
Curvada, punta fina olivar  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,7 mm.

Canule de Charleux-Simcoe  
Pour aspiration du cortex, orifice 0,3 mm,  
diamètre 0,6 mm.

**13230A**



Charleux-Simcoe Cannula  
For cortex aspiration, opening 30 G.,  
outer diameter 23 G.

Cánula de Charleux-Simcoe  
Para aspiración del córtex, orificio  
de 0,3 mm, diámetro de 0,6 mm.

# Canules / Cannulas / Cánulas

**13248**

Canule de Binkhorst-Quintana  
Coudée à gauche, lavage à 1h, orifice 0,25 mm, diamètre 0,5 mm.

Binkhorst-Quintana Cannula  
Curved on the left, irrigation at 1 o'clock,  
outer diameter 25 G., inner 31 G.

Cánula de Binkhorst-Quintana  
Curvada a izquierda, y en gancho,  
lavado a la 1h., orificio de 0,25 mm,  
diámetro 0,5 mm.

**13250**

Canule de Binkhorst-Quintana  
Coudée à droite, lavage à 11h, orifice 0,25 mm, diamètre 0,5 mm.

Binkhorst-Quintana Cannula  
Curved on the right, irrigation at 11 o'clock,  
outer diameter 25 G., inner 31 G.

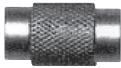
Cánula de Binkhorst-Quintana  
Curvada a derecha lavado a las 11h.,  
orificio de 0,25 mm, diámetro 0,5 mm.

**18073FU**

Embout pour nettoyage système  
Aspiration bi-manuel, femelle-femelle.

Cleaning Connector for aspiration  
bi-manual system, female-female

Conector para limpieza de la cánula  
aspiración bi-manual.



pour/for/para #18267

**18267**

Canule aspiratrice 0,8 mm  
Courbe, monobloc, gratteuse, diamètre d'aspiration supérieur 0,35 mm, utilisée avec irrigation réf. 18268 et raccord de nettoyage réf. 18073FU.

Aspirating Cannula  
Curved, single piece, capsule polisher,  
outer diameter 21 G., upper aspiration  
opening 28 G., used in conjunction with  
irrigation system ref. 18268 and cleaning  
connector ref. 18073FU.

Cánula de aspiración 0,8 mm  
Curvada, una pieza, pulidora, orificio de  
aspiración superior 0,35 mm, utilizado con el  
sistema de aspiración bi-manual ref. 18268



Moria

**18268**

Canule irrigatrice 0,8 mm  
Courbe, monobloc, mousse, irrigatrice, diamètre d'irrigation 0,5 mm, utilisée avec aspiration réf. 18267.

Irrigating Cannula  
Curved, single piece, blunt, outer diameter  
21 G., inner 25 G., used in conjunction  
with aspirating system ref. 18267.

Cánula para irrigación 0,8 mm  
Curvada, una pieza, orificio 0,5 mm.  
utilizado con el sistema de aspiración  
bi-manual ref. 18267



Moria

# Canules / Cannulas / Cánulas

## ► À double courant / Double way / Doble vía

Canule SFO

Usuelle, diamètre 1,2 mm, orifice aspiration supérieur 0,35 mm, irrigation sur le côté.

17120

SFO Cannula

Outer diameter 18 G., upper opening aspiration 28 G., side opening irrigation.

Cánuila SFO

Usual, diámetro de 1,2 mm orificio de aspiración superior de 0,35 mm, irrigación en el lateral.



Canule de Charleux-Simcoe

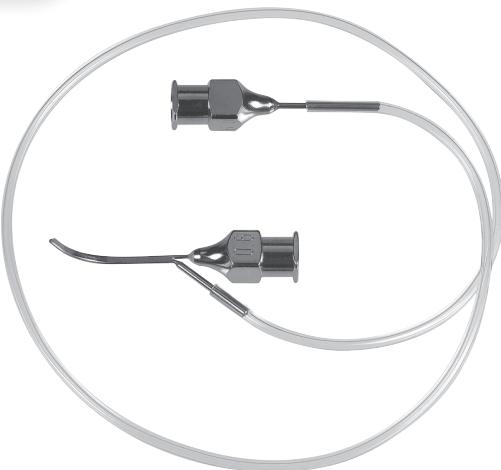
Modèle original, courbe diamètre 0,6 mm, orifice supérieur 0,3 mm, terminaison mousse.

90061L



Charleux-Simcoe Cannula  
Original model curved, outer diameter 23 G.,  
upper opening 30 G., with blunt end.

Cánuila de Charleux-Simcoe  
Modelo original curvada diámetro de  
0,6 mm, orificio superior 0,3 mm  
terminación suave.



## ► Canule d'infusion / Infusion cannula / Cánula de infusión

Port d'irrigation 0,9 mm.

19092

Chamber Maintainer 20 G.

Puerto de irrigación 0,9 mm.



# Canules / Cannulas / Cánulas

D'hydrodissection / Hydrodissection / Hidrodissección ▶



**18081**



Canule de Corydon

Longueur 20 mm, extrémité en croise d'évêque aplatie, diamètre 0,5 mm, courbée à droite.

Corydon Cannula

"U" shaped, 20 mm long, outer diameter 25 G., curved on the right and flattened tip.

Cánula de Corydon

Longitud de 20 mm, extremidad en forma de cayado plano, diámetro de 0,5 mm curvada a derecha.



**18082**



Canule de Corydon

Longueur 20 mm, extrémité en croise d'évêque aplatie, diamètre 0,5 mm, courbée à gauche.

Corydon Cannula

"U" shaped, 20 mm long, outer diameter 25 G., curved on the left and flattened tip.

Cánula de Corydon

Longitud de 20 mm, extremidad en forma de cayado plano, diámetro de 0,5 mm curvada a izquierda.



**18103**



Canule

Courbe, longueur 20 mm, orifice en bout diamètre 0,5 mm, extrémité aplatie.

Cannula

Curved, 20 mm long, outer diameter 25 G., flattened tip.

Cánula

Curvada 20 mm de longitud, orificio de 0,5 mm extremidad aplanada.



**18153**



Canule

Longueur 8 mm, diamètre 0,5 mm, extrémité aplatie et très mousse.

Cannula

8 mm long, outer diameter 25 G., flattened tip, blunt.

Cánula

Longitud de 8 mm, diámetro de 0,5 mm extremidad aplanada y muy roma.

# Canules / Cannulas / Cánulas

## ► À injection d'air et de liquide / Air and liquid injection / Inyección de aire y de líquido

Canule de Calamendrei  
Pour injection d'air, orifice 0,2 mm,  
diamètre 0,4 mm.

Calamendrei Cannula  
For air injection, outer diameter 27 G.,  
inner 33 G.

Cánula de Calamendrei  
Para inyección de aire, orificio de 0,2 mm,  
diámetro de 0,4 mm.

7503



Canule de Rycroft  
Pour injection d'air, orifice 0,15 mm,  
diamètre 0,3 mm.

Rycroft Cannula  
For air injection, outer diameter 30 G.,  
opening 35 G.

Cánula de Rycroft  
Para inyección de aire, orificio de 0,15 mm,  
diámetro de 0,3 mm.

7504



## ► À injection de viscoélastique / Viscoelastic injection / Inyección de viscoelástico

Canule de Gills  
Coudée,  
longueur 9 mm, orifice de 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm

Gills Cannula  
Curved, lenght 9 mm,  
outer diameter 23 G., inner 27 G.

Cánula de Gills  
Acodada, longitud 9 mm,  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,3 mm.

18011



## ► À injection alpha-chimo-trypsine / Alpha-chimotrypsin injection / Inyección alfa-chimotripsinadetañas

Canule de Barraquer  
Olivaire, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm.

Barraquer Cannula  
Bulbous tip, outer diameter 23 G.,  
inner 27 G.

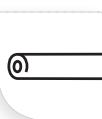
Cánula de Barraquer  
Olivar, orificio de 0,4 mm,  
diámetro 0,6 mm.

8016



# Canules / Cannulas / Cánulas

## À voies lacrymales / Lachrymals / Para vías lagrimales ▶

**791**

**Canule de Galezowski**  
Fine, courbe, orifice 0,35 mm,  
diamètre 0,6 mm.

Galezowski Cannula  
Delicate, curved, outer diameter 23 G.,  
inner 28 G.

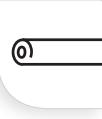
Cánula de Galezowski  
Fina, curvada, orificio de 0,35 mm,  
diámetro 0,6 mm.

**792**

**Canule de Galezowski**  
Fine, droite, usuelle, orifice 0,35 mm,  
diamètre 0,6 mm.

Galezowski Cannula  
Delicate, straight, usual, outer diameter  
23 G., inner 28 G.

Cánula de Galezowski  
Fina, recta, usual, orificio de 0,35 mm,  
diámetro 0,6 mm.

**13300**

**Canule**  
Droite, pour enfant et adulte, atrauma-tique, longueur 12 mm, orifice 0,25 mm, diamètre 0,5 mm, stérile, usage unique, boîte de 30.

Cannula  
Straight, for child and adult, non traumatic,  
12 mm long, outer diameter 25 G., inner  
31 G., sterile, single-use, box of 30.

Cánula  
Recta, para niños y adultos, atraumática,  
longitud 12 mm, orificio de 0,25 mm,  
diámetro 0,5 mm. Estéril, desechable.  
Caja de 30 unidades.

**18009**

**Canule**  
Fine et droite pour bébé, longueur 8 mm, orifice 0,2 mm, diamètre 0,4 mm.

Cannula  
Straight and delicate for baby, 8 mm long,  
outer diameter 27 G., inner 33 G.

Cánula  
Fina y recta para bebé, longitud 8 mm,  
orificio 0,2 mm, diámetro 0,4 mm.

# Canules / Cannulas / Cánulas

## ► LASIK / LASIK / LASIK

### Canule de Lebuisson

Aplatie, angulation simple, 3 orifices d'irrigation (en bout, inférieur et supérieur).

Lebuisson Cannula

Flattened tip, regular angulation, 3 irrigation ports (upper, lower, frontal).

### Cánuña de Lebuisson

Aplanada, angulación simple 3 orificios de irrigación (frontal, inferior y superior).

**19017**



### Canule double

Canule en diapason à 5 orifices d'irrigation sur chaque branche.

Double Armed Cannula  
Double armed, 5 irrigation ports on each arm.

### Cánuña doble

Cánula en diapasón con 5 orificios de irrigación sobre cada brazo.

**19018**

Top view



## ► Epi-LASIK / Epi-LASIK / Epi-LASIK

### Canule Epi-LASIK

Courbe, 0,6 mm, trois orifices inférieurs d'infusion.

Epi-LASIK Cannula

Curved, 23 G., three bottom infusion ports.

### Cánuña Epi-LASIK

Curvada, 0,6 mm, tres orificios inferiores de infusión.

**19088**



# Ciseaux / Scissors / Tijeras

À cornée / Corneal / Para córnea ▲

MC50



Ciseaux de Vannas  
Courbes, pointus, lames de 7 mm.

Vannas Scissors  
Curved, pointed, 7 mm blades.

Tijeras de Vannas  
Curvas, agudas, hojas de 7 mm.

MC52



Ciseaux de Vannas  
Droits, pointus, lames de 7 mm.

Vannas Scissors  
Straight, pointed, 7 mm blades.

Tijeras de Vannas  
Rectas, agudas, hojas de 7 mm.

8023A



Ciseaux de Katzin  
Micro lames inverses égales,  
mousses, 6 mm, sens horaire,  
pour kératoplastie.

Katzin Scissors  
Equal micro inverted blades, blunt, 6 mm,  
clockwise, for keratoplasty.

Tijeras de Katzin  
Microhojas inversas, romas, 6 mm,  
derecha, especial para queratoplastia.

8023B



Ciseaux de Katzin  
Micro lames inverses égales,  
mousses, 6 mm, sens anti-horaire,  
pour kératoplastie.

Katzin Scissors  
Equal micro inverted blades, blunt,  
6 mm, counter-clockwise, for keratoplasty.

Tijeras de Katzin  
Microhojas inversas, romas, 6 mm,  
izquierda, especial para queratoplastia.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

## ► À cornée / Corneal / Para córnea

Ciseaux de Vannas-Moria  
Courbes et mousses, lames de  
7 mm, pour cornée et iris.

Vannas-Moria Scissors  
Curved and blunt, 7 mm blades,  
for cornea and iris.

Tijeras de Vannas-Moria  
Curvadas y romas, hojas de 7 mm,  
para córnea e iris.

8100



Ciseaux de Castroviejo  
Lames de 10 mm, demi-courbes  
et très mousses, pour conjonctive.

Castroviejo Scissors  
10 mm half curved blades, very blunt,  
for conjunctiva.

Tijeras de Castroviejo  
Hojas de 10 mm, semicurvas y muy romas,  
para disección de la conjuntiva.

9721



Ciseaux de Troutman  
À kératoplastie, lames de 6 mm,  
micro lame intérieure,  
atraumatique, longue, sens horaire.

Troutman Scissors  
For keratoplasty, long inner non-traumatic  
6 mm micro blade, clockwise.

Tijeras de Troutman  
Para queratoplastia, hojas de 6 mm,  
microhoja interior, atraumática,  
más larga, derecha.

9850



Ciseaux de Troutman  
À kératoplastie, lames de 6 mm,  
micro lame intérieure,  
atraumatique, longue, sens anti-horaire.

Troutman Scissors  
For keratoplasty, long inner non-traumatic  
6 mm micro blade, counter-clockwise.

Tijeras de Troutman  
Para queratoplastia, hojas de 6 mm  
microhoja interior, atraumática,  
más larga, izquierda.

9851



# Ciseaux / Scissors / Tijeras

À iris / Iris / Para iris ▲

7865



Ciseaux de Barraquer  
À 2 lames mousses de 8,5 mm.

Barraquer Scissors  
2 blunt 8.5 mm blades.

Tijeras de Barraquer  
2 hojas romas de 8,5 mm.

8090



Ciseaux de Barraquer  
À 2 lames pointues de 8 mm.

Barraquer Scissors  
2 pointed 8 mm blades.

Tijeras de Barraquer  
2 hojas agudas de 8 mm.

À énucléation / Enucleation / Para enucleación ▲

917



Ciseaux  
Pour adultes, très courbes, mousses.

Scissors  
For adults, very curved, blunt.

Tijeras  
Para adultos, muy curvadas, romas.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

► À ténotomie / Tenotomy / Para tenotomía

Ciseaux de Sevrin-Stevens  
Demi-courbes (bec de canard).

4251C

Sevrin-Stevens Scissors  
Semi curved.

Tijeras de Sevrin-Stevens  
Semicurvadas.



Ciseaux de Westcott-Cochet  
Droits, longues lames,  
mousses de 13 mm.

4263

Westcott-Cochet Scissors  
Straight, blunt, 13 mm long blades.

Tijeras de Westcott-Cochet  
Rectas, hojas largas,  
romas de 13 mm.



Ciseaux de Stevens  
Courbes, mousses, (bec de canard),  
lames de 11,5 mm.

18013

Stevens Scissors  
Curved, blunt, 11.5 mm blades.

Tijeras de Stevens  
Curvadas, romas, hojas de 11,5 mm.



# Ciseaux / Scissors / Tijeras

D'ophtalmologie / Ophthalmic / Oftalmología ▶

**4877A**



Ciseaux  
Droits, pointus, 10 cm, fins.

Scissors  
Straight, pointed, delicate, 10 cm long.

Tijeras  
Rectas, agudas, 10 cm de largo, finas.

**4878A**



Ciseaux  
Courbes, pointus, 10 cm, fins.

Scissors  
Curved, pointed, delicate, 10 cm long.

Tijeras  
Curvadas, agudas, 10 cm de largo, finas.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

## ► Micro-ciseaux "utility"/ Utility micro scissors / Microtijeras "utility"

Ciseaux  
Modèle Université de Bonn, courbes,  
pointus, ultra légers, 8 cm.

8142A

Scissors  
University of Bonn type, curved, pointed,  
ultra light, 8 cm long.

Tijeras

Modelo Universidad de Bonn, curvadas,  
agudas, ultraligeras, 8 cm de largo.

8143A

Ciseaux  
Modèle Université de Bonn, droits,  
pointus, ultra légers, 8 cm.

Scissors

University of Bonn type, straight, pointed,  
ultra light, 8 cm long.

Tijeras

Modelo Universidad de Bonn, rectas,  
agudas, ultraligeras, 8 cm de largo.

8144A

Ciseaux  
Modèle Université de Bonn, courbes,  
mousses, ultra légers, 8 cm.

Scissors

University of Bonn type, curved, blunt,  
ultra light, 8 cm long.

Tijeras

Modelo Universidad de Bonn, curvadas,  
romas, ultraligeras, 8 cm de largo.

## ► Micro-ciseaux / Micro scissors / Microtijeras

Ciseaux de Westcott-Hugonnier  
Lames longues 13 mm, demi-courbes,  
légèrement mousses.

11057

Westcott-Hugonnier Scissors  
Half curved, slightly blunt tips,  
13 mm long blades.

Tijeras de Westcott-Hugonnier  
Hojas largas de 13 mm, semicurvas,  
ligeramente romas.



# Ciseaux / Scissors / Tijeras

## Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule ▶

Micro scissors for cornea, iris, capsule, membrane  
Microtijeras para córnea, iris, cápsula y membrana

9600



### Ciseaux de Vannas

Droits, pointus, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas Scissors

Straight, pointed, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas

Rectas, agudas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

9600BIS



### Ciseaux de Vannas-Moria

Droits, mousses, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas-Moria Scissors

Straight, blunt, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas-Moria

Rectas, romas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

9601



### Ciseaux de Vannas

Courbes, pointus, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas Scissors

Curved, pointed, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas

Curvadas, agudas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

9601BIS



### Ciseaux de Vannas-Moria

Courbes, mousses, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas-Moria Scissors

Curved, blunt, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas-Moria

Curvadas, romas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

13263



### Ciseaux de Gills-Aron-Rosa

Coudés, pointus sur 11 mm.

Gills-Aron-Rosa Scissors

Angled, pointed, 11 mm long blades.

Tijeras de Gills-Aron-Rosa

Acodadas, agudas, hojas de 11 mm.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

## ► Micro-ciseaux, capsule, membranule / Micro scissors, capsula, membrane / Microtijeras, cápsula y membrana

Ciseaux de Worst

Courbes, longues lames de 13 mm,  
fines mousses, pour capsulectomie.

17000



Worst Scissors

Curved, 13 mm long blades,  
delicate blunt, for capsulectomy.

Tijeras de Worst

Curvada, hojas de 13 mm largas,  
finas, romas, para capsulectomía.

## ► Explantation IOL / IOL explantation / Explantación de lente

Coupeur d'haptique

Comportant une lame inférieure fixe et  
une lame supérieure mobile pour couper  
tous types d'implants souples.

19068



Haptic Cutter

Designed with a fixed lower blade  
and a movable upper blade to cut the  
haptic of all types of soft IOLs.

Cortador de implante

Con una hoja inferior fija y una hoja  
superior móvil para cortar todo tipo  
de lente blenda.

Coupeur d'implant souple.

Soft IOL Cutter.

Cortador de lente blenda.

19072



Anses pour coupeur d'implant Moria  
(réf. 19072)

Set de 3 anses inox usage unique.

19073



Loops for Moria IOL Cutter  
(ref. 19072)

Set of 3 single-use stainless steel loops.

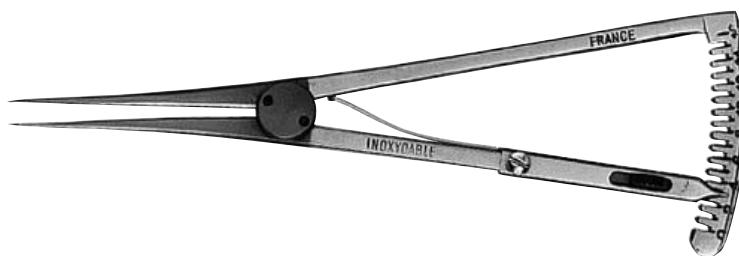
Asas para Moria cortador de lente  
(ref. 19072)

Juego de 3 asas en acero inoxidable  
desechables.



# Compas / Calipers / Compás

4170

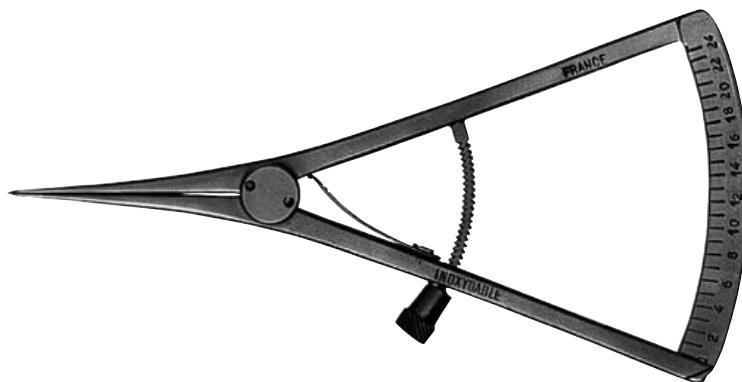


Compas de Sourdille  
Ouverture 16 mm. Gradué 1 mm.

Sourdille Caliper  
Opening 16 mm. Graduated 1 mm.

Compás de Sourdille.  
Abertura 16 mm. Graduado 1 mm.

11051



Compas de Castroviejo-Grancini  
Ouverture 24 mm. Gradué 1 mm.

Castroviejo-Grancini Caliper  
Opening 24 mm. Graduated 1 mm.

Compás de Castroviejo-Grancini  
Abertura 24 mm. Graduado 1 mm.

12994



Compas de Sourdille-Apt  
Ouverture 16 mm. Gradué en demi mm.

Sourdille-Apt Caliper  
Opening 16 mm. Graduated in half mm.

Compás de Sourdille-Apt  
Abertura 16 mm. Graduado cada 0,5 mm.

# Couteaux / Knives / Cuchilletas

► **Dissecteurs à kératoplastie**  
Keratoplasty dissector knives  
*Cuchilletas para queratoplastia*

Couteau de Paufique  
Cliveur, 6 mm  
(serpette de Desmarres-Paufique).

Paufique Knife  
Corneal dissector, 6 mm  
(lancet shape Desmarres-Paufique).

Cuchillote de Paufique  
Dissector córneo, 6 mm.

3201



Couteau de Strampelli  
Micro cliveur, 3 mm, très délicat.

6062A

Strampelli Knife  
Micro corneal dissector, 3 mm,  
very delicate.

Cuchillote de Strampelli  
Cuchilla micro-córnica de 3 mm, muy fina.



# Crochets / Hooks / Manipuladores

## Crochet pour kératoplastie lamellaire ▶

Lamellar keratoplasty Hook

Gancho de queratoplastia lamelar



19091

Crochet de Price  
Pour le rhéxis de la Descemet.



Price Hook  
For Descemetorhexis.

Gancho de Price  
Para la rexis de la Descemet.

## Micro-manipulateurs à implantation du cristallin artificiel ▶

Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation

Micro-manipuladores para implantación de lentes intraoculares



13225

Crochet manipulateur de Buratto-Sinskey  
Coudé, extrémité 0,2 mm.



Buratto-Sinskey Manipulator  
Angled, 0.2 mm tip.

Manipulador de Buratto-Sinskey  
Acodado, extremidad de 0,2 mm.



13227

Crochet manipulateur de Lester  
Coudé olivaire "bouton de col".



Lester Manipulator  
Angled, bulbous "collar button" tip.

Manipulador de Lester  
Acodado olivar, "botón de camisa".

## Micro-manipulateurs à Phaco émulsification ▶

Micro-manipulators for Phaco emulsification

Micro-manipuladores para Faco emulsificación

New



20017

Crochet diviseur de noyau de Villon.

Villon Nucleus Divider Hook.

Manipulador divisor de núcleo de Villon.



17157

Crochet manipulateur de Crozafon  
Coudé, à fourche, mousse.

Crozafon Manipulator  
Angled, fork shape, blunt.

Manipulador de Crozafon  
Acodado, extremidad en horquilla romo.



# Crochets / Hooks / Manipuladores

## ► Micro-manipulateurs à Phaco émulsification

Micro-manipulators for Phaco emulsification

Micro-manipuladores para Faco emulsificación

**Crochet manipulateur de Lebuison**  
Longueur 9 mm. Coudé, embout olivaire.

**17159**

Lebuison Manipulator  
9 mm long. Angled, bulbous tip.

Manipulador de Lebuison  
9 mm de largo. Acodado, punta olivar.



**Crochet manipulateur de Arneodo**  
Longueur 13 mm. Coudé, embout rond et mousse.

**18039**

Arneodo Manipulator  
13 mm long. Angled, blunt round tip.

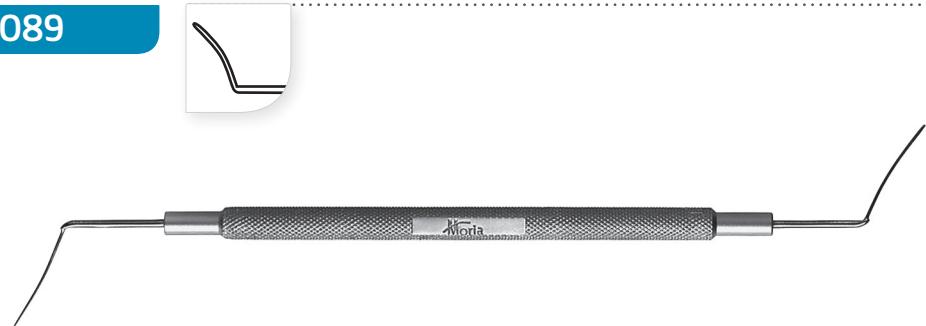
Manipulador de Arneodo  
13 mm de largo. Acodado, punta redonda y roma.

**18089**

**Crochet manipulateur double de Arneodo-Crozafon**  
Longueur de chaque extrémité 14 mm.  
Une extrémité fine, courbe, mousse et une extrémité forte, courbe, spatulée.

Arneodo-Crozafon Double Manipulator  
Length of each tip 14 mm. One thin, curved, blunt tip, and the other strong, curved, spatulated.

Manipulador doble de Arneodo-Crozafon  
Longitud de cada extremo 14 mm.  
Una extremidad fina y curva, y la otra en forma de espátula.

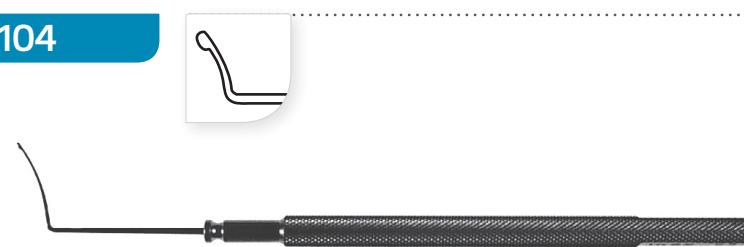


**Crochet manipulateur de Lebuison**  
Longueur 12 mm. Extrémité spatulée et olivaire.

**18104**

Lebuison Manipulator  
12 mm long, bulbous and spatulated micro tip.

Manipulador de Lebuison  
12 mm de largo, extremidad olivar y espatulada.



**Crochet manipulateur**  
Longueur 11 mm. En forme de doigt, extrémité courbe.

**18112**

Manipulator  
11 mm long. Finger shaped, curved tip.

Manipulador  
11 mm de largo. Curvado en forma de dedo.



# Crochets / Hooks / Manipuladores



18210



Crochet manipulateur "Stop & Chop"  
Extrémité triangulaire, mousse, 1,5 mm.

"Stop & Chop" Manipulator  
Triangular and blunt tip, 1.5 mm.

Manipulador "Stop & Chop"  
Punta triangular y roma de 1,5 mm.



18227



Phaco cliveur de Haefliger  
(pour droitier) modèle usuel, bords  
mousses pour noyaux durs et mous,  
angle à 45°.

Haefliger Phaco Cleaver  
(right handed) usual model, blunt edges,  
for hard and soft nucleus, angulated at 45°.

Manipulador Haefliger Faco  
(para diestros), modelo usual con bordes  
romos para núcleos duros y blandos,  
angulados a 45°.



18228

(non représenté)

not shown)

(no representado)

Phaco cliveur de Haefliger  
(pour gaucher) bords mousses pour  
noyaux durs et mous, angle à 45°.

Haefliger Phaco Cleaver  
(left handed) blunt edges, for hard and  
soft nucleus, angulated at 45°.

Manipulador Haefliger Faco  
(para zurdos) con bordes romos para  
núcleos duros y blandos, angulados a 45°.



19000



Crochet manipulateur "Diabolo"  
Coudé, extrémité olivaire micro  
bouton de col.

"Diabolo" Manipulator  
Angled, bulbous micro collar button tip.

Manipulador "Diabolo"  
Acodado, extremidad olivar, su forma  
permite la rotación del núcleo después  
de la disección.



20002



Crochet manipulateur de Nagahara  
Extrémité de 1,5 mm, angulée à 90°  
avec la partie interne tranchante.

Nagahara Phaco Chopper  
1.5 mm tip, 90° angled, with inner  
cutting edge.

Manipulador Nagahara  
Extremidad de 1,5 mm, angulado a 90°  
con la parte interna cortante.

# Crochets / Hooks / Manipuladores

► À strabisme / For strabismus / Para estrabismo

Crochet  
Modèle moyen, usuel, 12 mm.

1141

Hook  
Medium size, usual, 12 mm.

Gancho  
Mediano, usual, 12 mm.



Crochet de Gass-Rouchy  
Perforé, pour passer les fils  
dans les muscles.

8063

Gass-Rouchy Hook  
Fixation hook with hole.

Gancho de Gass-Rouchy  
Perforado, para pasar los hilos  
en los músculos.



Crochet de Hugonnier-Gobin  
Ultra fin, pour petits obliques.

13010

Hugonnier-Gobin Hook  
Very delicate, for oblique muscle.

Gancho de Hugonnier-Gobin  
Ultrafino, para músculo oblicuo.



# Curettes / Curettes / Curetas

À éviscération / Evisceration / Para evisceración ▲

1121B



Curette d'Abadie  
Petit modèle, 8 mm.

Abadie Curette  
Small model, 8 mm.

Cureta d'Abadie  
Tamaño pequeño, 8 mm.

À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños ▲

1205



Curette de Borsch  
Très petite, tranchante, 1,5 mm.

Borsch Curette  
Very small, sharp, 1.5 mm.

Cureta de Borsch  
Muy pequeña, afilada, 1,5 mm.

À chalazion / Chalazion / Para chalazión ▲

1244



Curette de De Wecker  
Tranchante, ovale, moyenne, 2,30 mm.

De Wecker Curette  
Sharp, oval, medium size, 2.30 mm.

Cureta de De Wecker  
Afilada, ovalada, tamaño mediano,  
2,30 mm.

1245



Curette de De Wecker  
Tranchante, ovale, petite, 2,10 mm.

De Wecker Curette  
Sharp, oval, small size, 2.10 mm.

Cureta de De Wecker  
Afilada, ovalada, tamaño pequeño,  
2,10 mm.

# Écarteurs / Retractors / Retractores y separadores

## ► Conjonctival et orbitaire / Conjunctival and orbital / Conjuntival y órbital

Écarteur  
Modèle Université de Bonn,  
coudé à 30° sur 16 mm.

7270

Retractor  
University of Bonn model,  
curved at 30° on 16 mm.



Separador  
Modelo Universidad de Bonn,  
acodado a 30° sobre 16 mm.

## ► De plaies / Wounds / De garfios

Écarteur de Wolkmann  
À 4 griffes.

1353

Wolkmann Retractor  
With 4 prongs.

Separador de Wolkmann  
Con 4 dientes.



## ► À énucléation / Enucleation / Para enucleación

Écarteur de Wells  
Levier.

1780

Wells Retractor  
Spoon.

Retractor de Wells  
En forma de cuchara.



## À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños ▶

**18041A**

Fraise à moteur  
300 tours/minute,  
livrée avec 1 pile de 1,5 V  
et 1 jeu de 6 fraises.

Battery operated  
(1.5 V.) single speed  
300 T/min supplied with 6 burrs.

Motorizada  
300 rpm, alimentación  
con pila de 1,5 V, se suministra  
con juego de 6 fresas.



**18042**

Jeu de 6 fraises, diamètre 0,6 mm.  
Pour fraise à moteur réf. 18041A.

Set of 6 burrs, diameter 0.6 mm.  
For battery operated  
rust ring remover ref. 18041A.

Juego de 6 fresas, diámetro 0,6 mm.  
Para el modelo ref. 18041A.



# Kératomes / Keratomes / Queratomos

## ► Pour astigmatisme / Astigmatism / Para astigmatismo

**Kératome arciforme de Hanna**  
Possibilité de régler la longueur,  
le diamètre et la profondeur des incisions  
arciformes d'une manière contrôlée  
et reproducible.

Hanna Arcuate Keratome  
Allows to set the length incisions,  
diameter and depth of the arcuate  
incision with predictable and  
reproducible results.

**Queratomo Arciforme de Hanna**  
Posibilidad de regular la longitud,  
el diámetro y la profundidad de las  
incisiones arciformes de una manera  
controlada y reproducible.

**18159**



**Jauge**  
**Jauge de contrôle des lames diamant**  
du kératome arciforme de Hanna  
réf. 18159.

Gauge  
Gauge for the Hanna arcuate keratome  
ref. 18159 diamond blades, depth control.

**Galga**  
Galga para el queratomo arciforme  
de Hanna para controlar las hojas  
de diamante.

**18192**



# Marqueurs / Markers / Marcadores

À décollement de rétine / Retinal detachment / Desprendimiento de retina ▲

6100



Marqueur de Urrets-Zavalia  
Identateur, pique à fixation et dépresseur,  
permet la rotation du globe.

Urrets-Zavalia Marker  
Indentator, fixation pick and depressor,  
allowing rotation of the globe.

Marcador de Urrets-Zavalia  
Penetrador, punto de fijación y depresor,  
permitiendo la rotación del globo.

LASIK / LASIK / LASIK ▲

19047



Marqueur de Culbertson  
Asymétrique (5 marques) pour une remise  
en place exacte du volet.

Culbertson Marker  
Asymmetrical marker (5 marks) for proper  
flap alignment.

Marcador de Culbertson  
Asimétrico (5 radios) para una  
recolocación exacta del flap.

Pour chirurgie de l'astigmatisme / For astigmatism surgery /  
Para cirugía del astigmatismo

New

20008/12



Marqueur d'axe de Bores  
Axe transversal, à utiliser avec l'anneau  
de Mendez, réf. 20009.

Bores Axis Marker  
Transversal axis, to be used in conjunction  
with Mendez Degree Gauge, ref. 20009.

Marcador de eje de Bores  
Eje transversal, para utilizar con el anillo  
de Mendez, ref. 20009.

# Marqueurs / Markers / Marcadores

## ► Marqueurs à kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty Markers / Marcadores queratoplastia lamelar

Marqueur  
diamètre 9 mm

Pour la cornée du patient.

9 mm Diameter Marker  
For patient cornea.

Marcador  
diámetro 9 mm

Para la córnea del paciente.

19095



Ø 8,5 mm

Ø 8.5 mm

Ø 8,5 mm

19095/850

(non représenté)

(not shown)

(no representado)

Ø 8 mm

Ø 8 mm

Ø 8 mm

19095/800

(non représenté)

(not shown)

(no representado)

Marqueur "S"

Pour marquer un "S" sur le stroma  
du lentille du donneur.

"S" Marker

Designed to mark an "S" on the stromal  
side of the donor button.

Marcador "S"

Para marcar una "S" en el estroma  
del lente del donante.

19096



# Pinces / Forceps / Pinzas

Diviseur de noyau / Nucleus divider / Divisor de nucleo ▶



18158



Pince de Colin  
Ergonomique à action croisée,  
mors extérieurs striés, longueur 11,5 cm.

Colin Forceps  
Ergonomic, cross action, externally  
serrated jaws, 11.5 cm long.

Pinza de Colin  
Ergonómica , acción cruzada, extremidades  
exterior estríadas, 11,5 cm de longitud.

Pinces à cils / Cilia forceps / Pinzas para pestañas

2146



Pince  
Droite, moyenne, usuelle.

Forceps  
Straight, medium size, standard.

Pinza  
Recta, tamaño mediano, usual.

6031BIS



Pince  
Modèle suisse, très fine, mors  
de 1,5 mm, concave/convexe.

Forceps  
Swiss model, very delicate,  
1.5 mm, concave/convex jaws.

Pinza  
Modelo suizo, muy fina, diente  
de 1,5 mm, cóncava/convexa.

Pinces capsulaires / Capsular forceps / Pinzas capsulares

13245



Pince de Mac Pherson-Moria  
Ergonomique, coudée sur 11 mm,  
dents 0,15 mm et plateaux.

Mac Pherson-Moria Forceps  
Ergonomic, angled on 11 mm,  
teeth 0.15 mm and platforms.

Pinza de Mac Pherson-Moria  
Ergonómica, acodada 11 mm,  
diente 0,15 mm, con placas.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► Pinces capsulorhexis / Capsulorhexis forceps / Pinza para capsulorrexis

Pince de Corydon  
Ergonomique, mors courbes, extrémités kystitome, longueur 11,5 cm, incision 1,8 mm.

17163/1.8



New

Corydon Forceps  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 1.8 mm incision.

Pinza de Corydón  
Ergonómica, boca curvada terminada en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Incisión 1,8 mm.



Moria

17163/1.8

Pince d'Utrata  
Mors droit, ergonomique et mousse.  
Longueur 11,5 mm, incision 2,2 mm.

17160/2.2



New

Utrata Forceps  
Straight, ergonomic and blunt.  
11.5 mm long, 2.2 mm incision.

Pinza de Utrata  
Recta, ergonómica y suave, acabada en oliva. Longitud 11,5 mm, incisión 2,2 mm.



Moria

17160/2.2

Pince de Corydon  
Ergonomique, mors courbes, extrémités kystitome. Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

17163/2.2



New

Corydon Forceps  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón  
Ergonómica, boca curvada terminada en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Incisión 2,2 mm.



Moria

17163/2.2

Pince de Corydon - Titane  
Ergonomique, mors courbes, extrémités kystitome. Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

TI17163/2.2



New

Corydon Forceps - Titanium  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón - Titánio  
Ergonómica, boca curvada terminada en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Incisión 2,2 mm.



Moria

TI 17163/2.2

Pince de Corydon (Graduée)  
Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

18259/2.2



New

Corydon Forceps (Graduated)  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón (Graduada)  
Longitud 11,5 cm, incisión 2,2 mm.



Moria

18259/2.2

# Pinces / Forceps / Pinzas

19079



## Pince de Hachet

Pour petite incision 2,2 mm,  
extrémités kystitome. Longueur 12 cm.

## Hachet Forceps

For small incision 2.2 mm, cystotome tips.  
12 cm long.

## Pinza de Hachet

Para pequeña incisión 2,2 mm en cirugía  
de la catarata, terminada en cistótomo.  
Longitud 12 cm.



19099/23



## Echelle/Scale/Escala 0.9

## Pince Micro-incision (0,6 mm)

Pour les micro-incisions de 1 mm à 1,5 mm,  
extrémités kystitomes angulées pour  
visualisation du rhéxis. Longueur 14 cm.

## Micro-incision Forceps (23 G.)

Designed for 1 mm to 1.5 mm micro-incision  
angled cystotome tips for better visualiza-  
tion of the rhesis. 14 cm long.

## Pinza Micro-incisión (0,6 mm)

Para las micro-incisiones de 1 mm a 1,5 mm,  
puntas en cistótomo anguladas para  
visualización de la rexis. Longitud 14 cm.



20000



## Pince de Crozafon

Pour petite incision 2,2 mm  
extrémité kystitome. Longueur 12 cm.

## Crozafon Forceps

For small 2.2 mm incision cystotome  
shaped tip. 12 cm long.

## Pinza de Crozafon

Para pequeña incisión 2,2 mm terminada  
en cistótomo. Longitud 12 cm.



20001



## Micro Pre-chopper de Crozafon

Pour petite incision de 2,2 mm, extrémités  
pointues semi-tranchantes. Longueur 12 cm.

## Crozafon Micro Pre-chopper

For 2.2 mm small incision semi-sharp  
pointed tip. 12 cm long.

## Micro Pre-chopper de Crozafon

Para pequeña incisión de 2,2 mm  
extremos puntiagudos semi-cortantes.  
Longitud 12 cm.

# Pinces / Forceps / Pinzas

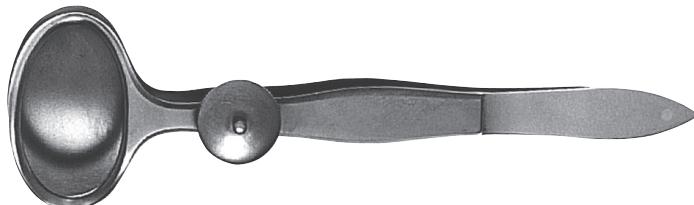
## ► À chalazion, ptosis / Chalazion, ptosis / Para chalazión, ptosis

Pince de Desmarres  
Usuelle, 25 mm.

2125

Desmarres Forceps  
Usual, 25 mm.

Pinza de Desmarres  
Usual, 25 mm.



Pince de Lambert  
À mors ronds, 11 mm.

2131

Lambert Forceps  
With round jaws, 11 mm.

Pinza de Lambert  
Con boca redonda, 11 mm.



Pince de Bonn  
À plateaux et micro dents de 0,1 mm  
face à face. Longueur 7,5 cm.

7835

Bonn Forceps  
With platforms and facing micro teeth  
0.1 mm. 7.5 cm long.

Pinza de Bonn  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 7,5 cm.



Pince de Bonn  
À plateaux et micro-dents 0,1 mm face  
à face. Longueur 7,5 cm, en titane.

TI7835

Bonn Forceps  
With platforms and facing micro-teeth  
0.1 mm. 7.5 cm long, in **titane**.

Pinza de Bonn  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 7,5 cm, en **titano**.



Pince de Bonn-Moria  
À plateaux et micro dents de 0,1 mm,  
face à face. Longueur 10 cm.

7850A

Bonn-Moria Forceps  
With platforms and facing micro teeth  
0.1 mm. 10 cm long.

Pinza de Bonn-Moria  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 10 cm.



# Pinces / Forceps / Pinzas

## À cornée / Corneal / Para córnea ▶



**7862**



**Pince de Barraquer-Troutman**  
Type "Colibri", dents obliques 0,12 mm,  
plateaux pour fils. Longueur 7,5 cm.

Barraquer-Troutman Forceps  
"Colibri" type, oblique teeth 0.12 mm,  
with tying platforms. 7.5 cm long.

Pinza de Barraquer-Troutman  
Tipo colibrí, dientes oblicuas de 0,12 mm,  
placas para hilos. Longitud 7,5 cm.



**9803**



**Pince de Pierse**  
Type "Colibri", à alvéoles de 0,2 mm  
et plateaux. Longueur 7,5 cm.

Pierse Forceps  
"Colibri" type, notched jaws 0.2 mm  
and platforms. 7.5 cm long.

Pinza de Pierse  
Tipo colibrí, dientes en alveolo de 0,2 mm  
con placas. Longitud 7,5 cm.



**13160**



**Pince de Bonn**  
Ergonomique, à plateaux et micro dents  
de 0,1 mm face à face. Longueur 9,5 cm.

Bonn Forceps  
Ergonomic, with platforms and facing  
micro teeth 0.1 mm. 9.5 cm long.

Pinza de Bonn  
Ergonómica, con placas y microdientes de  
0,1 mm, frente a frente. Longitud 9,5 cm.



**13161**



**Pince de Bonn-Moria**  
Ergonomique, à plateaux et micro dents  
de 0,1 mm face à face. Longueur 11 cm.

Bonn-Moria Forceps  
Ergonomic, platforms and facing micro  
teeth 0.1 mm. 11 cm long.

Pinza de Bonn-Moria  
Ergonómica, con placas y microdientes  
de 0,1 mm, frente a frente. Longitud 11 cm.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► À cornée / Corneal / Para córnea

Pince de Kraff-Moria  
Ergonomique, dents obliques 0,1 mm,  
plateaux pour fils. Longueur 12 cm.

Kraff-Moria Forceps  
Ergonomic, oblique teeth 0.1 mm,  
with tying platforms. 12 cm long.

Pinza de Kraff-Moria  
Ergonómica, dientes oblícuos de 0,1 mm,  
con placas para hilos. Longitud 12 cm.

13240



Pince de Bonn-Kraff  
Ergonomique, à branches longues, dents  
de 0,1 mm et plateaux. Longueur 12 cm.

Bonn-Kraff Forceps  
Ergonomic, long jaws, teeth 0.1 mm  
and platforms. 12 cm long.

Pinza de Bonn-Kraff  
Ergonómica, ramas alargadas.  
Dientes 0,1 mm, con placas. Longitud 12 cm.

13246



## ► Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar

Pince d'Ogawa  
Pour insertion du lenticule du donneur.

Ogawa Forceps  
For donor button insertion.

Pinza de Ogawa  
Para inserción del lentejuelo del donante.

20003



Pince de Busin  
Pour positionner le lenticule cornéen. 20 G.

Busin Forceps  
For corneal button positioning. 20 G.

Pinza de Busin  
Para posicionar el lentejuelo corneal. 20 G.

20004



Moria

Pince de Busin  
Pour positionner le lenticule cornéen. 23 G.

Busin Inserting Forceps  
For corneal button positioning. 23 G.

Pinza de Busin  
Para posicionar el lentejuelo corneal. 23 G.

20011



New

Moria

# Pinces / Forceps / Pinzas

À dents / With teeth / Con dientes ▶



**2280A**



Pince de Lester  
À conjonctive, dents de 1 mm,  
fine, usuelle.

Lester Forceps  
Conjunctiva, teeth 1 mm, delicate, usual.

Pinza de Lester  
Para conjuntiva, dientes de 1 mm,  
fina, usual.



**9510**



Pince de Castroviejo  
"Utility", dents obliques de 0,3 mm  
et plateaux.

Castroviejo Forceps  
"Utility", oblique teeth 0.3 mm  
and platforms.

Pinza de Castroviejo  
"Utility", dientes oblícuos de 0,3 mm  
con placas.

À disséquer sans dents / Dressing toothless / Para disección sin dientes ▶



**2180A**



Pince de Bonaccolto  
Droite, usuelle, mors striés de 0,8 mm.

Bonaccolto Forceps  
Straight, usual, serrated jaws 0.8 mm.

Pinza de Bonaccolto  
Recta, usual, boca estriada de 0,8 mm.



**2183**



Pince  
Courbe, usuelle, mors striés de 1 mm.

Forceps  
Curved, usual, serrated jaws 1 mm.

Pinza  
Curva, usual, boca estriada de 1 mm.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► Pince Explantation / Explantation forceps / Pinza explantación

Pince explantation  
Pour retirer les fragments d'IOL,  
mors striés 7 mm.

Explantation Forceps  
7 mm serrated jaws for removing  
IOL pieces.

Pinza explantación  
extremidades estriadas 7 mm para  
coger los fragmentos de lente.

19074



## ► À fils / Tying / Para hilos

Pince de Barraquer  
Droite, avec 2 plateaux mousses, mors 1 mm.

Barraquer Forceps  
Straight, with 2 blunt platforms, jaws 1 mm.

Pinza de Barraquer  
Recta, con 2 placas romas, boca de 1 mm.

2432



Pince de Barraquer  
"Colibri", plateaux ultra fins 0,5 mm.

Barraquer Forceps  
"Colibri", very delicate platforms 0.5 mm.

Pinza de Barraquer  
Tipo colibrí, terminación ultra fina 0,5 mm.

7431



Pince de Moria  
Droite, à micro plateaux. Longueur 7,5 cm.

Moria Forceps  
Straight, with micro platforms. 7.5 cm long.

Pinza de Moria  
Recta, con microplacas. Longitud 7,5 cm.

7835C

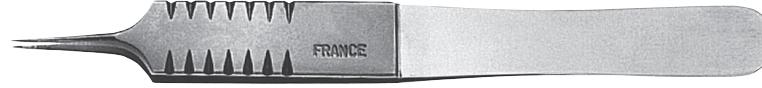


Pince de Moria  
Droite, à micro plateaux. Longueur 10 cm.

Moria Forceps  
Straight, with micro platforms. 10 cm long.

Pinza de Moria  
Recta, con microplacas. Longitud 10 cm.

7850C



# Pinces / Forceps / Pinzas

À fixer le droit supérieur / Superior rectus fixation / Para fijación del recto superior ▲



2228



Pince d'Elschnig  
Droite à 1 x 2 dents obliques.

Elschnig Forceps  
Straight, with 1 x 2 oblique teeth.

Pinza d'Elschnig  
Recta 1 x 2 dientes oblícuas.

À fixer le globe / Globe fixation / Para fijar el globo ▲



2221



Pince de Barraquer  
À 12 x 12 dents obliques, pour fixation sclérale.

Barraquer Forceps  
12 x 12 oblique teeth, for scleral fixation.

Pinza de Barraquer  
12 x 12 dientes oblícuas para fijación de la esclera.

Hémostatiques à tendre les fils / Hemostatic forceps serrefine for sutures / ▲  
Hemostáticas para hilos

MC43



Pince de De Wecker  
"Moustique", droite. Longueur 5 cm.

De Wecker Forceps  
"Mosquito", straight. 5 cm long.

Pinza de De Wecker  
Tipo "mosquito", recta. Longitud 5 cm.

MC44



Pince de De Wecker  
"Moustique", courbe. Longueur 5 cm.

De Wecker Forceps  
"Mosquito", curved. 5 cm long.

Pinza de De Wecker  
Tipo "mosquito", curva. Longitud 5 cm.

2321



Pince de De Wecker  
Droite, à action croisée. Longueur 7,5 cm.

De Wecker Forceps  
Straight, cross action. 7.5 cm long.

Pinza de De Wecker  
Recta, acción cruzada. Longitud 7,5 cm.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► Hémostatiques / Hemostatic / Hemostáticas

Pince de Halsted-Moria  
Fine, droite, à dents.  
Longueur 10 cm.

**2300**

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, straight, with teeth.  
10 cm long.

Pinza de Halsted-Moria  
Fina, recta, con dientes.  
Longitud 10 cm.

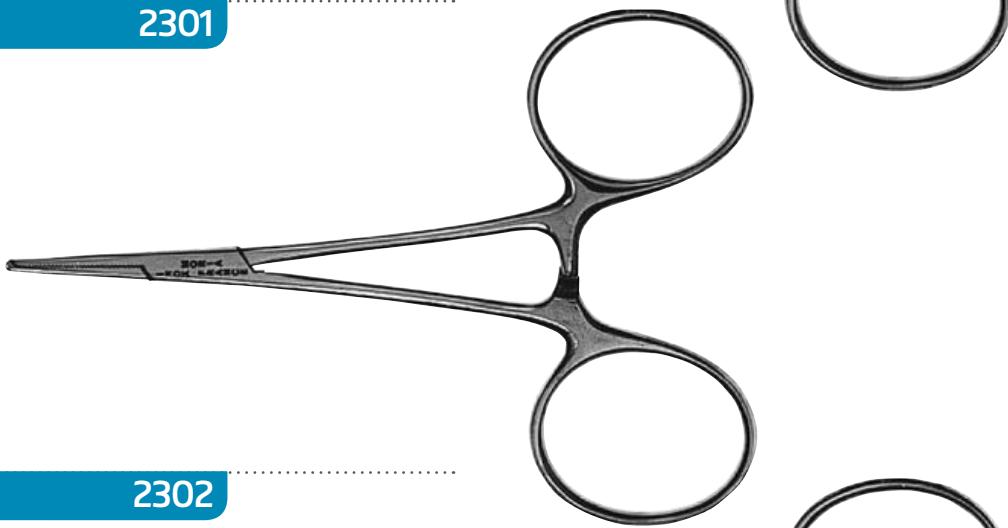


Pince de Halsted-Moria  
Fine, droite, à mors striés.  
Longueur 10 cm.

**2301**

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, straight, with serrated jaws.  
10 cm long.

Pinza de Halsted-Moria  
Fina, recta, con dientes estriadas.  
Longitud 10 cm.

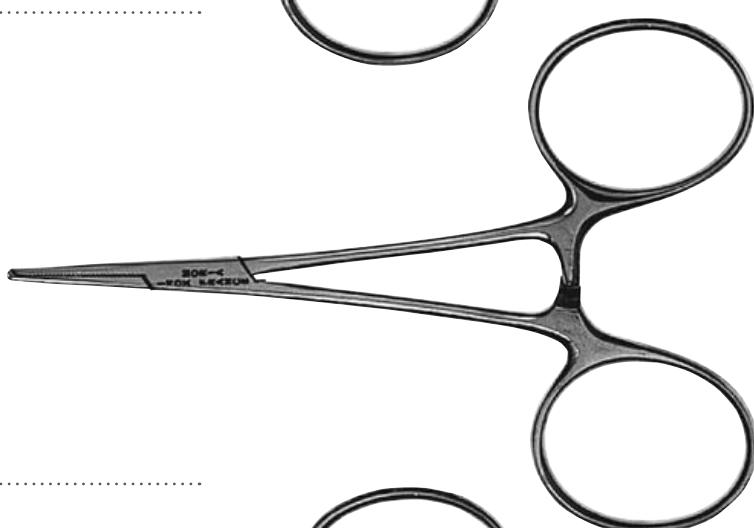


Pince de Halsted-Moria  
Fine, courbe, à dents.  
Longueur 10 cm.

**2302**

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, curved, with teeth.  
10 cm long.

Pinza de Halsted-Moria  
Fina, curva, con dientes.  
Longitud 10 cm.



Pince de Halsted-Moria  
Fine, courbe, à mors striés.  
Longueur 10 cm.

**2303**

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, curved, with serrated jaws. 10 cm long.

Pinza de Halsted-Moria  
Fina, curva, con dientes estriadas.  
Longitud 10 cm.



# Pinces / Forceps / Pinzas

## À implantation des cristallins artificiels / IOL implantation / Para implantación de lentes



**13238**

**Pince de Blaydes**  
Mors plats, fins et mousses de 7 mm.

Blaydes Forceps  
Flat jaws, 7 mm, delicate and blunt.

Pinza de Blaydes  
Palas planas, finas y romas de 7 mm.



**13261**

**Pince de Waring**  
Ergonomique, mors 7 mm à plateaux.

Waring Forceps  
Ergonomic, jaws 7 mm with platform.

Pinza de Waring  
Ergonómica, boca de 7 mm con placas.



## À implantation des cristallins artificiels pliables/ Foldable IOL implantation / Para implantación de lentes plegables



**17161**

**Pince de Faulkner**  
Mors inclinés, mousses et arrondis  
11 mm, pour implants silicone, acrylique.

Faulkner Forceps  
Special inclination blunt jaws, 11 mm long rounded jaws, for silicone, acrylic lens.

Pinza de Faulkner  
Boca inclinada, rompa redonda de  
11 mm para lentes de silicona y acrílico.



**19003**

**Pince à implanter**  
Action directe, pour implants silicone,  
acrylique.

Inserting Forceps  
Direct action, for silicone, acrylic lens.

Pinza para implantar  
Acción directa, para lentes de silicona  
y acrílicos.



# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► À iris / Iris / Para iris

Pince de Moria  
Coudée en baïonnette, dents  
de 0,1 mm et plateaux.

Moria Forceps  
Bayonet shaped, with teeth  
0.1 mm and platforms.

Pinza de Moria  
Acodada en bayoneta, dientes  
de 0,1 mm con placas.

**7850B**



## ► À monofilament / Monofilament tying forceps / Para monofilamentos

Pince de Mac Pherson  
Ergonomique, coudée, plateaux de  
11 mm, ultra affinés. Longueur 12 cm.

Mac Pherson Forceps  
Ergonomic, angled, platform 11 mm,  
very thin. 12 cm long.

Pinza de Mac Pherson  
Ergonómica placas de 11 mm ultra fina.  
Longitud 12 cm.

**13242**

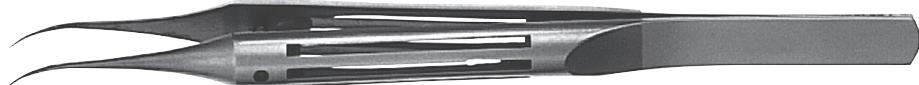


Pince de Moria  
Ergonomique, courbe, longs plateaux  
ultra affinés pour monofil 10/0.  
Longueur 12 cm.

Moria Forceps  
Ergonomic, curved, very thin long platforms  
for 10/0 monofilament. 12 cm long.

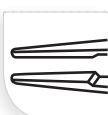
Pinza de Moria  
Ergonómica curva, placas ultrafinas  
para monofilamentos 10/0. Longitud 12 cm.

**13243**



# Pinces / Forceps / Pinzas

À monofilament / Monofilament tying forceps / Para monofilamentos ▲



**9604**



**9605**



**13167**



**13168**



**13241**



**Pince de Troutman**  
Droite, fine, forme obus.

Troutman Forceps  
Straight, delicate, bullet shape.

*Pinza de Troutman*  
*Recta, fina, forma de espoleta.*

**Pince de Troutman**  
Courbe, fine, forme obus.

Troutman Forceps  
Curved, delicate, bullet shape.

*Pinza de Troutman*  
*Curva, fina, forma de espoleta.*

**Pince de Moria**  
Droite, plateaux ultra fins  
pour monofil 10/0.

Moria Forceps  
Straight, very delicate platforms  
for 10/0 monofilament.

*Pinza de Moria*  
*Recta, placas ultra finas*  
*para monofilamento 10/0.*

**Pince de Moria**  
Courbe, plateaux ultra fins  
pour monofil 10/0.

Moria Forceps  
Curved, very delicate platforms  
for 10/0 monofilament.

*Pinza de Moria*  
*Curva para monofilamento 10/0,*  
*con placas ultrafinas.*

**Pince de Moria**  
Ergonomique, droite, longs plateaux  
ultra affinés pour monofil 10/0.  
Longueur 12 cm.

Moria Forceps  
Ergonomic, straight, very thin long  
platforms for 10/0 monofilament.  
12 cm long.

*Pinza de Moria*  
*Ergonómica, recta, placas largas*  
*ultrafinas, para monofilamentos 10/0.*  
*Longitud 12 cm.*

# Pinces / Forceps / Pinzas

► À strabisme / For strabismus / Para estrabismo

Pince de Prince-Blascovics  
À droite. Longueur de l'extrémité 11,5 mm.

2420A

Prince-Blascovics Forceps  
Right side. Tip length 11.5 mm.

Pinza de Prince-Blascovics  
A derecha. Longitud extremidad 11,5 mm.



Pince de Prince-Blascovics  
À gauche. Longueur de l'extrémité 11,5 mm.

2420B

Prince-Blascovics Forceps  
Left side. Tip length 11.5 mm.

Pinza de Prince-Blascovics  
A izquierda. Longitud extremidad 11,5 mm.



Pince de Bangerter  
À poussoir, pointes ultra fines, atraumatiques.  
Longueur de l'extrémité 13 mm.

11081

Bangerter Forceps  
With push button, ultra delicate tips,  
non traumatic. Tip length 13 mm.

Pinza de Bangerter  
Con botón pulsador, ultrafina,  
atraumática. Longitud extremidad 13 mm.



# Pinces / Forceps / Pinzas

À sutures sclérales et conjonctivales / Scleral and conjunctival sutures / ◀  
Para suturas esclerales y conjuntivales



3222



Pince de Jayle  
Dents de 0,8 mm face à face  
et plateaux pour fils.

Jayle Forceps  
With facing teeth 0.8 mm  
and tying platforms.

Pinza de Jayle  
Dientes de 0,8 mm, frente a frente,  
y placas para hilos.



3225



Pince de Paufique  
Dents obliques de 0,8 mm et plateaux  
pour fils, type Manhattan Eye  
and Ear Hospital.

Paufique Forceps  
Oblique teeth 0.8 mm and tying platforms,  
Manhattan Eye and Ear Hospital type.

Pinza de Paufique  
Dientes oblícuos de 0,8 mm y placas  
para hilos de tipo Manhattan Eye  
and Ear Hospital.



6223



Pince de De Saint Martin-Barraquer  
Affinée, dents obliques de 0,5 mm.

De Saint Martin-Barraquer Forceps  
Thin, oblique teeth 0.5 mm.

Pinza de De Saint Martin-Barraquer  
Fina, dientes oblícuos de 0,5 mm.



7384



Pince de Castroviejo  
Dents obliques de 0,4 mm et plateaux  
pour fils.

Castroviejo Forceps  
Oblique teeth 0.4 mm, and tying platforms.

Pinza de Castroviejo  
Dientes oblícuas de 0,4 mm y placas  
para hilos.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► À conjonctive / Conjunctival forceps / Para conjuntiva

### Pince de Fechtner

Ergonomique, droite et à micro-plateaux.  
Complètement atraumatique grâce  
à son extrémité formée de deux anneaux.

18225



Fechtner Forceps  
Ergonomic, straight with fine tying platforms.  
Micro ring tips handles conjunctiva  
atraumatically.

Pinza de Fechtner  
Ergonómica, recta y placas completamente  
atraumática gracias a su extremidad  
acabada en dos anillos.

### Pince de Lama

Action croisée, 5 mm, 8 mm, larges  
extrémités en forme d'anneau  
pour manipulation des tissus délicats.

19051/5



19051/8



### Lama Forceps

Cross action, 5 mm, 8 mm, unique  
broadened profile of the ring tip for retraction  
and manipulation of delicate tissues.

### Pinza de Lama

Acción cruzada, 5 mm, 8 mm, larga  
extremidad en forma de anillo  
para manipular los tejidos delicados.

## ► À glaucome / Glaucoma forceps / Para glaucoma

### Pince de De Laage

Pour sclérectomie profonde non perforante,  
extrémités très fines et émoussées.

19082



### De Laage Glaucoma Forceps

For deep non-penetrating sclerectomy  
delicate and smooth tips.

### Pinza de De Laage

Para esclerectomía no penetrante  
profunda. Extremidades muy finas y romas.

# Plaque à paupières / Lid plate / Placa para párpados

### Plaque à paupières de Jaeger.

Jaeger Lid Plate.

Placa de párpados de Jaeger.

2456



# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

Echelle/Scale/Escala 0,9

2484



Porte-aiguilles de Vantey-Desvignes  
Mors larges, courts et droits, très forts.

Vantey-Desvignes Needle Holder  
Wide jaws, short and straight,  
very strong.

Porta agujas de Vantey-Desvignes  
Boca larga, corta, recta y muy fuerte.

Echelle/Scale/Escala 0,9

4134C



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors coniques, courbe, à verrou.

Castroviejo Needle Holder  
Conical jaws, curved, with lock.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca cónica, curva con cierre.

Echelle/Scale/Escala 0,9

4134D



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors coniques, courbe, sans verrou.

Castroviejo Needle Holder  
Conical jaws, curved, without lock.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca cónica curva sin cierre.

4180A



Porte-aiguilles de Barraquer  
Mors courbes de 1,5 mm, à verrou.  
Longueur 13 cm.

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, with lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer  
Boca curva de 1,5 mm, con cierre.  
Longitud 13 cm.

4180B



Porte-aiguilles de Barraquer  
Mors courbes de 1,5 mm, sans verrou.  
Longueur 13 cm.

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, without lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer  
Boca curva de 1,5 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.

# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

Porte-aiguilles de Barraquer-De Laage  
Mors courbes de 1 mm, sans verrou.  
Longueur 13 cm.

7251

Barraquer-De Laage Needle Holder  
Curved jaws 1 mm, without lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer-De Laage  
Boca curva de 1 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.



Porte-aiguilles de Barraquer  
Mors courbes de 1,5 mm, sans verrou.  
Longueur 13 cm.

7252

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, without lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer  
Boca curva de 1,5 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.



Porte-aiguilles de Barraquer-De Laage  
Mors courbes ultra fins de 0,8 mm,  
sans verrou. Longueur 13 cm.

7252BIS

Barraquer-De Laage Needle Holder  
Curved and very thin 0.8 mm jaws,  
without lock. 13 cm long.

Porta agujas de Barraquer-De Laage  
Curva, boca muy fina, 0,8 mm,  
sin cierre. Longitud 13 cm.



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors droits fins, à verrou, ressort souple.

8147

Echelle/Scale/Escala 0,9

Castroviejo Needle Holder  
Straight, delicate jaws, with lock,  
with gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca fina recta, con cierre, resorte flexible.



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors droits fins, sans verrou, ressort souple.

8148

Echelle/Scale/Escala 0,9

Castroviejo Needle Holder  
Delicate, straight jaws, without lock,  
gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca fina recta, sin cierre, resorte flexible.



# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

Echelle/Scale/Escala 0,9

8149



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors courbes fins, à verrou, ressort souple.

Castroviejo Needle Holder  
Delicate, curved jaws, with lock,  
gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca curva fina, con cierre.  
Resorte flexible.

Echelle/Scale/Escala 0,9

8150



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Mors courbes fins, sans verrou,  
ressort souple.

Castroviejo Needle Holder  
Delicate, curved jaws, without lock,  
gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca curva fina, sin cierre.  
Resorte flexible.

8151



Porte-aiguilles de Barraquer  
Mors courbes de 15 mm de longueur,  
extrémité large de 0,5 mm.

Barraquer Needle Holder  
Curved, long jaws 15 mm, tip 0.5 mm wide.

Porta agujas de Barraquer  
Boca curva de 15 mm de largo,  
Extremidad de 0,5 mm.

9960



Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien  
Courbe, sans verrou, mors ultra fins  
de 0,8 mm.

Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, without lock, very delicate  
jaws 0.8 mm.

Porta agujas de Troutman-O'Brien  
Curva, sin cierre, boca ultrafina de 0,8 mm.

TI9960



Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien  
Courbe, sans verrou, mors ultra fins  
de 0,8 mm, en titane.

Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, without lock, very delicate  
0.8 mm jaws, in titanium.

Porta agujas de Troutman-O'Brien  
Curva, sin cierre, boca ultrafina  
de 0,8 mm, en titanio.

# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien  
Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,  
à verrou.

9960BIS

Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, very delicate  
jaws 0.8 mm, with lock.

Porta agujas de Troutman-O'Brien  
Curva, boca ultrafina  
de 0,8 mm, con cierre.



Porte-aiguilles de Barraquer-Moria  
Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,  
à verrou.

13100

Barraquer-Moria Needle Holder  
Curved, very delicate 0.8 mm jaws,  
with lock.

Porta agujas de Barraquer-Moria  
Curva, boca ultrafina de 0,8 mm,  
con cierre.



Porte-aiguilles de Barraquer-Moria  
Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,  
sans verrou.

13100BIS

Barraquer-Moria Needle Holder  
Curved, very delicate 0.8 mm jaws,  
without lock.

Porta agujas de Barraquer-Moria  
Curvo, boca ultrafina de 0,8 mm,  
sin cierre.



# Releveurs à paupières / Lid retractor / Separadores de párpados

Releveur de paupières de Desmarres  
Moyen modèle, 12 mm, mousse.

2597B

Desmarres Lid Retractor  
Medium size, 12 mm, blunt.

Separador de párpados de Desmarres  
Tamaño medio, 12 mm, romo.



# Rétracteurs d'iris / Iris dilators / Dilatadores de iris

**19009**

Dilatateur de pupille de Beehler  
Droit, 4 points de dilatation de la pupille,  
pour incision de 3 mm.

Beehler Pupil Dilator  
Straight, 4 stretching points with 3  
extendable "micro fingers", insertion  
through 3 mm incision.

Dilatador de Pupila de Beehler  
Recto, 4 puntos de dilatación  
de pupila, permitiendo la inserción  
a través de una incisión de 3 mm.

**19009/2.8**

Mini dilatateur de pupille de Beehler  
Courbe, 3 points de dilatation, avec un  
diamètre de tube plus étroit, pour  
incision de 2,5 mm.

Micro Beehler Pupil Dilator  
Curved, 3 stretching points with smaller  
diameter barrel, for 2.5 mm incision.

Microdilatador de pupila de Beehler  
Curvo, 3 puntos de dilatación con un  
diámetro de tubo más estrecho,  
para incisión de 2,5 mm.

**19027**

Dilatateur de pupille de Beehler  
Courbe, 4 points de dilatation de la  
pupille, pour incision de 3 mm.

Beehler Pupil Dilator  
Curved, 4 stretching points of pupil, for  
3 mm incision.

Dilatador de pupila de Beehler  
Curvo, 4 puntos de dilatación de la pupila,  
para incisión de 3 mm.

**19070**

Micro dilatateur de pupille de Beehler  
Droit, 3 points de dilatation, pour micro  
incision 20 G.

Micro Beehler Pupil Dilator  
Straight 20 G., 3 stretching points.

Micro dilatador de pupila de Beehler  
Recto, 3 puntos de dilatación, para  
micro incisión 20 G.

**19016 pour réf. 19009**  
19016 for ref. 19009  
19016 para ref. 19009

**19050 pour réf. 19027**  
19050 for ref. 19027  
19050 para ref. 19027

**19039 pour réf. 19009/2.8**  
19039 for ref. 19009/2.8  
19039 para ref. 19009/2.8

**19076 pour réf. 19070**  
19076 for ref. 19070  
19076 para ref. 19070

**Extrémité de Remplacement pour  
dilatateur de pupille de Beehler**

Replacement Kit for Beehler Pupil Dilator Tip

Recambio de extremidad para dilatador  
de pupilla de Beehler

# Sondes / Probes / Sondas

Sonde à voies lacrymales de Galezowski  
Usuelle, olivaire, n°1. En argent.

**2773/1**

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°1. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 1. En plata.

Sonde à voies lacrymales de Galezowski  
Usuelle, olivaire, n°2. En argent.

**2773/2**

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°2. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 2. En plata.

Sonde à voies lacrymales de Galezowski  
Usuelle, olivaire, n°3. En argent.

**2773/3**

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°3. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 3. En plata.

Sonde à voies lacrymales  
Pour bébé avec olive délicate,  
diamètre 0,5 mm. En argent.

**2775/00**

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.5 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina olivar,  
diámetro 0,5 mm. En plata.

Sonde à voies lacrymales  
Pour bébé avec olive délicate,  
diamètre 0,6 mm. En argent.

**2775/0**

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.6 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina olivar,  
diámetro 0,6 mm. En plata.

Sonde à voies lacrymales  
Pour bébé avec olive délicate,  
diamètre 0,7 mm. En argent.

**2775/1**

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.7 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina, olivar,  
diámetro 0,7 mm. En plata.



# Spatules / Spatulas / Espátulas

Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar ▶

19077/A



Spatule 45°

Idéale pour retirer la Descemet, extrémité angulée à 45°.

45° Spatula

Ideal for Descemet's stripping, 45° angled tip.

Espátula 45°

Perfecta para retirar la Descemet, punta angulada a 45°.

19077/B



Spatule 90°

Idéale pour retirer la Descemet, extrémité angulée à 90°.

90° Spatula

Ideal for Descemet's stripping, 90° angled tip.

Espátula 90°

Perfecta para retirar la Descemet, punta angulada a 90°.

19083/A



Spatule irrigatrice 45°

Idéale pour retirer la Descemet, extrémité angulée à 45°.

Irrigating 45° Spatula

Ideal for Descemet's stripping, 45° angled tip.

Espátula irrigadora 45°

Perfecta para retirar la Descemet, punta angulada a 45°.

19083/B



Spatule irrigatrice 90°

Idéale pour retirer la Descemet, extrémité angulée à 90°.

Irrigating 90° Spatula

Ideal for Descemet's stripping, 90° angled tip.

Espátula irrigadora 90°

Perfecta para retirar la Descemet, punta angulada a 90°.

New

20006



Spatule glissière de Busin

Pour insérer le lenticule du donneur.

Busin Spatula

For donor lamellar button insertion.

Espátula corredera de Busin

Para insertar el lentículo del donante.

New

20007



Mini spatule glissière de Busin

Idéale pour insérer le lenticule fin du donneur.

Mini Busin Spatula

Ideal for thin donor lamellar button insertion.

Mini espátula corredera de Busin

Perfecta para insertar el lentículo fino del donante.

# Spatules / Spatulas / Espátulas

## ► À iris / Iris / Para iris

Spatule à iris de Barraquer  
10 mm, terminée par une petite boule.

**7825B**

Barraquer Iris Spatula  
10 mm long, ended with a small ball.



Espátula para iris de Barraquer  
10 mm, terminada en una pequeña bola.



Spatule à iris de Barraquer  
12 mm, terminée par une petite boule.

**7825C**

Barraquer Iris Spatula  
12 mm long, ended with a small ball.

Espátula para iris de Barraquer  
12 mm, terminada en una pequeña bola.



Spatule à iris de Culler  
Très fine, 1 mm.

**9611B**

Culler Iris Spatula  
Very delicate, 1 mm.

Espátula para iris de Culler  
Muy fina, 1 mm.



## ► Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar

Spatule à délaminer de Renard.

Renard Corneal Dissector Spatula.

**20016**

Espátula de Renard para  
deslaminar la cornea.



New



# Spatules / Spatulas / Espátulas

LASIK / LASIK / LASIK ▲



19019

Spatule de Bahamon

Bords semi tranchants permettant un soulèvement aisément du flap lors des procédures de réintervention.



Bahamont Spatula

Semi-sharp edges to effectively separate epithelium and lift the flap in case of re-treatment.

Espátula de Bahamont

Bordes semicanteados permitiendo un levantamiento cómodo del flap en los procesos de reintervención.



18224

Manipulateur de Caro

pour repositionnement du volet.  
Extrémité hémisphérique et parfaitement polie.



Caro Flap Repositioning Manipulator.  
Hemispherical and highly polished tip.

Manipulador de Caro

para la reposición del flap. Extremidad semiesférica y perfectamente pulida.



19080

Spatule de Fox

Pour réintervention LASIK, en forme de trident, côtés semi tranchants.



Fox Spatula

For LASIK enhancement, trident shaped, semi sharp sides.

Espátula de Fox

Para reintervención LASIK, en forma de tridente, lados semi-cortantes.



19087

Spatule double de Vryghem

Une extrémité pour réouverture du volet, l'autre extrémité pour soulever et repositionner le volet.



Vryghem Double-Ended Spatula

One tip for re-opening the flap and one tip for lifting then repositioning the flap.

Espátula doble de Vryghem

Una punta para reabrir el flap y la otra para levantar y reposicionar el flap.



New

20010

Spatule double

Cliveur pour reprise LASIK, une extrémité affilée pour cliver et réouverture du volet, l'autre extrémité pour soulever et repositionner le volet.



Double-Ended Spatula

Cleaver for LASIK enhancement, one tip with slightly sharpened edges for re-opening the flap, and one tip to lift the LASIK flap.

Espátula doble

Espátula doble para LASIK retratamiento, una punta con bordes afilados para reabrir el flap, y la otra para levantar y reposicionar el flap.

# Spatules / Spatulas / Espátulas

► Epi-LASIK / Epi-LASIK / Epi-LASIK

## Spatule double Epi-LASIK

Une extrémité atraumatique en forme de club de golf, pour replier le volet en accordéon. L'autre extrémité courbe, ronde pour repositionner le volet Epi-LASIK.

19084

Double-Ended Epi-LASIK Spatula  
One atraumatic "Golf Club shaped" tip  
for Epi-LASIK flap folding in an accordéon-like fashion. Second smooth and curved tip for epithelial flap repositioning.



## Espátula doble Epi-LASIK

Una punta atraumática en forma de palo de golf, para replegar el flap en acordeón. La otra punta curvada, redonda para el reposicionamiento del flap Epi-LASIK.

## Spatule de désépithérialisation.

19089

Spatula for Desepithelization.

Espátula de desepitelización.



# Styles / Dilators / Dilatadores

**2873A**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel  
Fin, conique et mousse.**

Sichel Lachrymal Dilator  
Delicate, conical and blunt.

Dilatador de vías lagrimales de Sichel  
Fino, cónico y romo.

**2873B**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel  
Moyen, conique et mousse.**

Sichel Lachrymal Dilator  
Medium, conical and blunt.

Dilatador de vías lagrimales de Sichel  
Tamaño medio, cónico y romo.

**2874**



**Stylet à voies lacrymales de Castroviejo  
Double, fin, moyen et mousse.**

Castroviejo Lachrymal Dilator  
Double, delicate, medium and blunt.

Dilatador de vías lagrimales de Castroviejo  
Doble, fino, tamaño medio y romo.

# Trépans / Trepines / Trépanos

## ► Trépan à kératoplastie (système de Hanna)

Keratoplasty trephine (Hanna system)

Trépano para queratoplastia (sistema de Hanna)

Trépan receveur.

Trephine Receptor.

Trépano receptor.

**17166**



Clé de montage.

Setting Key.

Llave de montaje.

**17167**



Clé de réglage.

**17168**

Depth Adjustment Key.

Llave de reglaje.



Punch donneur.

**17169**

Donor Punch.

Punch donante.



Pastille de Teflon® pour punch  
réf. 17169 (non représentée).

**17171P**

Teflon® Receptacle Block for Punch  
ref. 17169 (not shown).

Pastilla de Teflon® para punch  
ref. 17169 (no representada).

Chambre artificielle utilisée  
avec trépan de Hanna  
réf. 17166.

**18095C**

Artificial Chamber used in  
conjunction with Hanna trephine  
ref. 17166.

Cámara artificial utilizada con  
el trépano de Hanna  
ref. 17166.



# Trépans / Trepaines / Trépanos

Lames stériles pour trépan réf. 17166 ou punch réf. 17169  
Sterile blades for trephine ref. 17166 or punch ref. 17169  
Cuchillas estériles para trépano ref. 17166 ó punch ref. 17169

17171D700X2 Lame stérile, Ø 7,00 mm.  
Boîte de 2 lames, à usage unique.



Sterile Blade, Ø 7.00 mm.  
Box of 2 blades, single-use.

Cuchilla estéril, Ø 7,00 mm.  
Caja de 2 cuchillas. Desechable.

17171D725X2 Ø 7,25 mm  
Ø 7,25 mm  
Ø 7,25 mm



17171D750X2 Ø 7,50 mm  
Ø 7,50 mm  
Ø 7,50 mm



17171D775X2 Ø 7,75 mm  
Ø 7,75 mm  
Ø 7,75 mm



17171D800X2 Ø 8,00 mm  
Ø 8,00 mm  
Ø 8,00 mm



17171D825X2 Ø 8,25 mm  
Ø 8,25 mm  
Ø 8,25 mm



17171D850X2 Ø 8,50 mm  
Ø 8,50 mm  
Ø 8,50 mm



17171D875X2 Ø 8,75 mm  
Ø 8,75 mm  
Ø 8,75 mm



17171D900X2 Ø 9,00 mm  
Ø 9,00 mm  
Ø 9,00 mm



17171D950X2 Ø 9,50 mm  
Ø 9,50 mm  
Ø 9,50 mm



# Trépans / Trepheines / Trépanos

► **Trépans à kératoplastie**  
Keratoplasty trephines  
Trépanos para queratoplastia

Trépan à butée de Dezard  
Diamètre 13,5 mm.

**18186/13.5**

Dezard Trehpine  
With limit stop, diameter 13.5 mm.

Trépano de Dezard  
Con tope, diámetro 13,5 mm.



Trépan à butée de Dezard  
Diamètre 15 mm.

**18186/15**

Dezard trephine  
With limit stop, diameter 15 mm.

Trépano de Dezard  
Con tope, diámetro 15 mm.



(non représenté)

(not shown)

(no representado)

Manche pour trépan  
réf. 18186.

**13330**

Handle for Trehpine  
ref. 18186.

Mango para trépano  
ref. 18186.



# Trépans / Trepines / Trépanos

## Trépan à kératoplastie ▶

Keratoplasty trephine

Trépano para queratoplastia

**17150B**



Bloc silicone creux.

Silicone Block receptacle hollowed.

Bloque de silicona receptor hueco.



**17150D65**

Lame-trépan Ø 6,50 mm.

Trephine Blade Ø 6.50 mm.

Cuchilla-trépano Ø 6,50 mm.



**17150D70**

Ø 7,00 mm

Ø 7.00 mm

Ø 7,00 mm



**17150D72**

Ø 7,25 mm

Ø 7.25 mm

Ø 7,25 mm



**17150D75**

Ø 7,50 mm

Ø 7.50 mm

Ø 7,50 mm



**17150D77**

Ø 7,75 mm

Ø 7.75 mm

Ø 7,75 mm



**17150D80**

Ø 8,00 mm

Ø 8.00 mm

Ø 8,00 mm



**17150D82**

Ø 8,25 mm

Ø 8.25 mm

Ø 8,25 mm



**17150D85**

Ø 8,50 mm

Ø 8.50 mm

Ø 8,50 mm



**17150D87**

Ø 8,75 mm

Ø 8.75 mm

Ø 8,75 mm



**17150D90**

Ø 9,00 mm

Ø 9.00 mm

Ø 9,00 mm

# Trépans / Trephines / Trépanos

► **Punch à trabéculectomie**  
Trabeculectomy punch  
Punch para trabeculectomía

Punch de Crozafon-De Laage  
Découpe semi-circulaire pré-calibrée  
de 1,5 mm de diamètre.

**18069**

Crozafon-De Laage Punch  
Precalibrated semicircular cut  
1.5 mm in diameter.

Crozafon-De Laage Punch  
Corte semicircular precalibrado  
de 1,5 mm de diámetro.



Extrémité de remplacement (1,5 mm).

**18251**

Tip replacement (1.5 mm).  
Punta de recambio (1,5 mm).



Extrémité de remplacement (0,6 mm).

**18251/0.6**

Tip replacement (0.6 mm).  
Punta de recambio (0,6 mm).

(non représentée)

(not shown)

(no representada)

# Trépans / Trepines / Trépanos

## Punch à usage unique ▶

Single-use punch

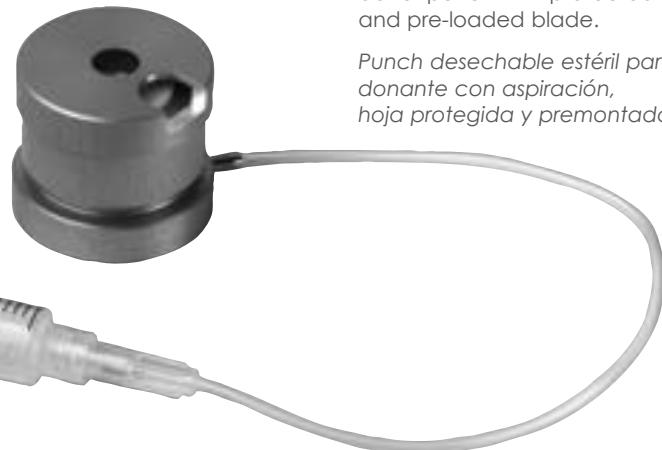
Punch de uso único



Punch à usage unique stérile pour  
cornée donneur avec aspiration,  
lame protégée et pré-montée.

Single-use sterile aspirating corneal  
donor punch with protected  
and pre-loaded blade.

Punch desechable estéril para córnea  
donante con aspiración,  
hoja protegida y premontada.



**17200D800**

Ø 8 mm

Ø 8 mm

Ø 8 mm



**17200D825**

Ø 8,25 mm

Ø 8.25 mm

Ø 8,25 mm



**17200D850**

Ø 8,5 mm

Ø 8.5 mm

Ø 8,5 mm



**17200D875**

Ø 8,75 mm

Ø 8.75 mm

Ø 8,75 mm



**17200D900**

Ø 9 mm

Ø 9 mm

Ø 9 mm

Echelle/Scale/Escala 0.8



18224 p.69

Manipulateur de Caro  
pour repositionnement du volet

Caro Flap  
Repositioning Manipulator  
Manipulador de Caro  
para la reposición del flap



19017 p.24

Canule de Lebuisson  
Lebuisson Cannula  
Cánula de Lebuisson



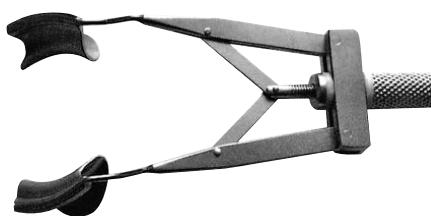
19019 p.69

Spatule de Bahamon  
Bahamon Spatula  
Espátula de Bahamon



19047 p.43

Marqueur de Culbertson  
Culbertson Marker  
Marcador de Culbertson



19048 p.15

Blépharostat de Olivieri-Cantera  
Olivieri-Cantera Speculum  
Blefarostato de Olivieri-Cantera

127 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

22518353 p.16

Boîte de stérilisation aluminium anodisé  
Anodized Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización aluminio anodizado

# # 346A

## Trousse LASIK LASIK set Set LASIK

Echelle/Scale/Escala 0.8

Blépharostat de Schapira  
Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapira

p.14 18195



Manipulateur de Caro  
pour repositionnement du volet

p.69 18224

Caro Flap  
Repositioning Manipulator  
Manipulador de Caro  
para la reposición del flap



Canule de Lebuisson  
Lebuisson Cannula  
Cáñula de Lebuisson

p.24 19017



Spatule de Bahamon  
Bahamon Spatula  
Espátula de Bahamon

p.69 19019



Marqueur de Culbertson  
Culbertson Marker  
Marcador de Culbertson

p.43 19047



Boîte de stérilisation aluminium anodisé  
Anodized Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización aluminio anodizado

p.16 22518353

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

127 x 210 x 25 mm

**Trousse à cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco**  
 Cataract, extracapsular lens implantation, phaco set  
 Set de cataratas, extracapsular, implantación de lentes, faco

**Echelle/Scale/Escala 0.8**

Pince d'Elschnig  
 Elschnig Forceps  
 Pinza d'Elsching

p.53 **2228**

Pince de Paufique  
 Paufique Forceps  
 Pinza de Paufique

p.59 **3225**

Pince de Corydon  
 Corydon Forceps  
 Pinza de Corydón

p.46 **17163/2.2**

Canule Barraquer-Troutman  
 Barraquer-Troutman Cannula  
 Cánula de Barraquer-Troutman

p.18 **13221**

Canule de Charleux  
 Charleux Cannula  
 Cánula de Charleux

p.18 **9623**

Pince de Barraquer  
 Barraquer Forceps  
 Pinza de Barraquer

p.53 **2221**

Pince de Bonn-Moria  
 Bonn-Moria Forceps  
 Pinza de Bonn-Moria

p.48 **7850A**

Canule de Gills  
 Gills Cannula  
 Cánula de Gills

p.22 **18011**

Canule de Kratz  
 Kratz Cannula  
 Cánula de Kratz

p.18 **12961**

Canule SFO  
 SFO Cannula  
 Cánula SFO

p.20 **17120**

Pince de Troutman  
 Troutman Forceps  
 Pinza de Troutman

p.57 **9605**

Pince de Mac Pherson  
 Mac Pherson Forceps  
 Pinza de Mac Pherson

p.58 **13242**

Canule de Rycroft  
 Rycroft Cannula  
 Cánula de Rycroft

p.22 **7504**

Canule de Galezowski  
 Galezowski Cannula  
 Cánula de Galezowski

p.23 **792**

Canule de Binkhorst-Quintana  
 Binkhorst-Quintana Cannula  
 Cánula Binkhorst-Quintana

p.19 **13248**

# Trousse à cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco

Cataract, extracapsular lens implantation, phaco set

Set de cataratas, extracapsular, implantación de lentes, faco

# 400

## Echelle/Scale/Escala 0.8



**2321** p.53

**Pince de De Wecker**  
De Wecker Forceps  
Pinza de De Wecker



**9850** p.26

**Ciseaux de Troutman**  
Troutman Scissors  
Tijeras de Troutman



**9851** p.26

**Ciseaux de Troutman, anti-horaire**  
Troutman Scissors, counter clockwise  
Tijeras de Troutman, izquierda



**9721** p.26

**Ciseaux de Castroviejo**  
Castroviejo Scissors  
Tijeras de Castroviejo



**18039** p.36

**Crochet manipulateur de Arneodo**  
Arneodo Manipulator  
Manipulador de Arneodo



**9960** p.63

**Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien**  
Troutman-O'Brien Needle Holder  
Porta agujas de Troutman-O'Brien



**2300** p.54

**Pince de Halsted-Moria**  
Halsted-Moria Forceps  
Pinza de Halsted-Moria



**7825C** p.68

**Spatule à iris de Barraquer**  
Barraquer Iris Spatula  
Espátula para iris de Barraquer



**13225** p.35

**Crochet manipulateur de Buratto-Sinskey**  
Buratto-Sinskey Manipulator  
Manipulador de Buratto-Sinskey



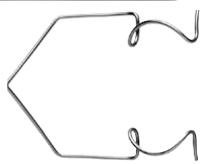
**8065** p.11

**Porte-lames de Troutman et 10 lames**  
Troutman Blade Holder and 10 blades  
Porta hojas de Troutman y 10 cuchillas



**11082** p.11

**10 lames**  
10 Blades  
10 hojas



**18005/A** p.14

**Blépharostat de Kratz**  
Kratz Speculum  
Blefarostato de Kratz



**9601BIS** p.31

**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria



**9611B** p.68

**Spatules à iris de Culler**  
Culler Iris Spatula  
Espátula para iris de Culler



**4134D** p.61

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo

**22518355** p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

316 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**# 402**

**Trousse à extraction des corps étrangers cornéens**  
Corneal foreign body extraction set  
Set para extracción de cuerpos extraños en córnea

**Curette de Borsch**  
Borsch Curette  
Cureta de Borsch

p.39 **1205**



**Aiguille de Dupuytren x 2**  
Dupuytren Needle x 2  
Aguja de Dupuytren x 2

p.08 **61**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

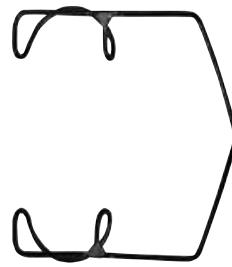
p.17 **22518359**

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**64 x 210 x 25 mm**

**Trousse à enlever les fils**  
Stitchs removal set  
Set para retirar los hilos

**# 404**



**6346A** p.12

**Biépharostat de Barraquer**  
Barraquer Speculum  
Blefarostato de Barraquer



**MC50** p.25

**Ciseaux de Vannas**  
Vannas Scissors  
Tijeras de Vannas



**7431** p.52

**Pince de Barraquer**  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer

**64 x 210 x 25 mm**

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22518359** p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

# Trousse à glaucome et trabéculectomie

## Glaucoma trabeculectomy set

## Set de glaucoma y trabeculectomía

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Canule de Rycroft**  
Rycroft Cannula  
Cáñula de Rycroft

p.22 **7504**



**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **MC43**



**Pince de Troutman**  
Troutman Forceps  
Pinza de Troutman

p.57 **9605**



**Pince de Barraquer-Trotman**  
Barraquer-Trotman Forceps  
Pinza de Barraquer-Trotman

p.49 **7862**



**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria

p.31 **9600BIS**



**Canule de Barraquer**  
Barraquer Cannula  
Cáñula de Barraquer

p.22 **8016**



**Pince d'Elschnig**  
Elschnig Forceps  
Pinza d'Elschnig

p.53 **2228**



**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 **3225**



**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria

p.26 **8100**



**Blépharostat de Corcelle**  
Corcelle Speculum  
Blefarostato de Corcelle

p.13 **7699**



**Trousse à glaucome et trabéculectomie**  
**Glaucoma trabeculectomy set**  
**Set de glaucoma y trabeculectomía**

**# 406**

**Echelle/Scale/Escala 0.8**



**13100BIS**

p.64

**Porte-aiguilles de Barraquer-Moria**  
Barraquer-Moria Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer-Moria



**18069**

p.76

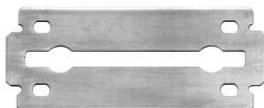
**Punch de Crozafon-De Laage**  
Crozafon-De Laage Punch  
Punch de Crozafon-De Laage



**8065**

p.11

**Porte-lames Troutman**  
Troutman Blade Holder  
Porta hojas de Troutman



**11082**

p.11

**10 lames**  
10 Blades  
10 hojas



**9611B**

p.68

**Spatule à iris de Culler**  
Culler Iris Spatula  
Espátula para iris de Culler



**4180B**

p.61

**Porte-aiguilles de Barraquer**  
Barraquer Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer



**3201**

p.34

**Couteau de Paufique**  
Paufique Knife  
Cuchillete de Paufique



**7825C**

p.68

**Spatule à iris de Barraquer**  
Barraquer Iris Spatula  
Espátula para iris de Barraquer

190 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22518357**

p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

# Trousse à kératoplastie

## Keratoplasty set

### Set para queratoplastia

Echelle/Scale/Escala 0.8

Lame-Trépan Ø 7,50 mm  
Trehpine Blade Ø 7.50 mm  
Cuchilla-Trépano Ø 7,50 mm

p.75 17150D75



Ø 7,75 mm  
Ø 7.75 mm  
Ø 7,75 mm

p.75 17150D77

Ø 8,00 mm  
Ø 8.00 mm  
Ø 8,00 mm

p.75 17150D80

Ø 8,25 mm  
Ø 8.25 mm  
Ø 8,25 mm

p.75 17150D82

Bloc silicone  
Silicone Block  
Bloque de silicona

p.75 17150B



Porte-aiguilles de Barraquer-Moria  
Barraquer-Moria Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer-Moria

p.64 13100BIS



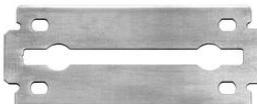
Porte-lames de Troutman  
Troutman Blade Holder  
Porta hojas de Troutman

p.11 8065



10 lames  
10 Blades  
10 hojas

p.11 11082



Blépharostat de Barraquer  
Barraquer Speculum  
Blefarostato de Barraquer

p.12 6346A



Couteau de Strampelli  
Strampelli Knife  
Cuchilllete de Strampelli

p.34 6062A



Pince de De Wecker x 2  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 MC43



Trousse à kératoplastie  
Keratoplasty set  
Set para queratoplastia

# 407

Echelle/Scale/Escala 0.8



7504 p.22

Canule de Rycroft  
Rycroft Cannula  
Cánula de Rycroft



792 p.23

Canule de Galezowski  
Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski



8016 p.22

Canule de Barraquer  
Barraquer Cannula  
Cánula de Barraquer



8023A p.25

Ciseaux de Katzin  
Katzin Scissors  
Tijeras de Katzin



8023B p.25

Ciseaux de Katzin, anti-horaire  
Katzin Scissors, counter clockwise  
Tijeras de Katzin, izquierda



9601BIS p.31

Ciseaux de Vannas-Moria  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria



13243 p.58

Pince de Moria  
Moria Forceps  
Pinza de Moria



13161 p.49

Pince de Bonn-Moria  
Bonn-Moria Forceps  
Pinza de Bonn-Moria



3225 p.59

Pince de Paufique  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

253 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

22518356 p.17

Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

# # 410B

## Trousse à strabisme Strabismus set Set para estrabismo

Echelle/Scale/Escala 0.8

Blépharostat de Castroviejo  
Castroviejo Speculum  
Blefarostato de Castroviejo

p.13 9627A



Ciseaux de Westcott-Cochet  
Westcott-Cochet Scissors  
Tijeras de Westcott-Cochet

p.28 4263



Porte-aiguilles de Barraquer  
Barraquer Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer

p.62 7252



Canule de Galezowski  
Galezowski Cannula  
Cáñula de Galezowski

p.23 792



Releveur paupières de Desmarres  
Desmarres Lid Retractor  
Separador de párpados de Desmarres

p.64 2597B



Ciseaux de Sevrin-Stevens  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens

p.28 4251C



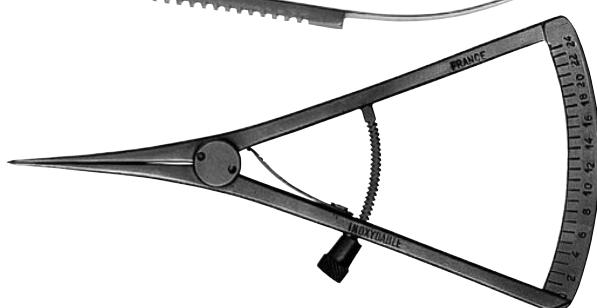
Porte-aiguilles de Barraquer  
Barraquer Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer

p.61 4180B



Compas de Castroviejo-Grancini  
Castroviejo-Grancini Caliper  
Compás de Castroviejo-Grancini

p.33 11051



Pince de De Wecker x 2  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 2321



Trousse à strabisme  
Strabismus set  
Set para estrabismo

# 410B

Echelle/Scale/Escala 0.8



3225 p.59

Pince de Pauifique  
Pauifique Forceps  
Pinza de Pauifique



11081 p.58

Pince de Bangerter  
Bangerter Forceps  
Pinza de Bangerter



13010 p.38

Crochet de Hugonnier-Gobin  
Hugonnier-Gobin Hook  
Gancho de Hugonnier-Gobin



7384 p.59

Pince de Castroviejo  
Castroviejo Forceps  
Pinza de Castroviejo



2300 p.54

Pince de Halsted-Moria x 2  
Halsted-Moria Forceps x 2  
Pinza de Halsted-Moria x 2



1141 p.38

Crochet  
Hook  
Gancho

253 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

22518356 p.17

Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

**# 411**

**Trousse à cathétérisme des voies lacrymales**  
Lachrymal ducts intubation set  
Set para vías lagrimales

**Echelle/Scale/Escala 0.8**

**Canule pour bébé**  
Cannula for Baby  
Cáñula para bebés

p.23 **18009**



**Canule de Galezowski**  
Galezowski Cannula  
Cáñula de Galezowski

p.23 **792**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel, fin**  
Sichel Lachrymal Dilator, delicate  
Dilatador de vías lagrimales de Sichel, fino

p.71 **2873A**



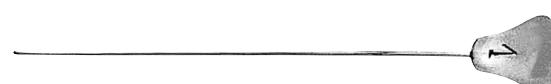
**Stylet à voies lacrymales de Sichel**  
Sichel Lachrymal Dilators  
Dilatador para vías lagrimales de Sichel

p.71 **2873B**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/1**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/2**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/3**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/00**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/0**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/1**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518359**

(non représentée)

(not shown)

(no representada)

64 x 210 x 25 mm

Trousse à chalazion  
Chalazion set  
Set de chalazón

# 412

Echelle/Scale/Escala 0.8



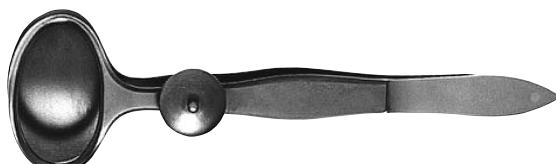
5500 p.11

Porte-lames  
Blade Holder  
Porta hojas



5502B p.11

Lame (paquet de 10)  
Blade (pack of 10)  
Hoja (paquete de 10)



2125 p.48

Pince de Desmarres  
Desmarres Forceps  
Pinza de Desmarres



4134D p.61

Porte-aiguilles de Castroviejo  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



1244 p.39

Curette de De Wecker  
De Wecker Curette  
Cureta de De Wecker



3222 p.59

Pince de Jayle  
Jayle Forceps  
Pinza de Jayle



4878A p.29

Ciseaux  
Scissors  
Tijeras



2456 p.60

Plaque à paupières  
Lid Plate  
Placa de párpados

127 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

22518358 p.17

Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

**# 413**

**Trousse à décollement de rétine**  
Retinal detachment set  
Set para desprendimiento de retina

**Echelle/Scale/Escala 0.8**

**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **2321**



**Pince de Bonn-Moria**  
Bonn-Moria Forceps  
Pinza de Bonn-Moria

p.48 **7850A**



**Pince de Halsted-Moria x 2**  
Halsted-Moria Forceps x 2  
Pinza de Halsted-Moria x 2

p.54 **2302**



**Écarteur**  
Retractor  
Separator

p.40 **7270**



**Pince de Moria**  
Moria Forceps  
Pinza de Moria

p.57 **13168**



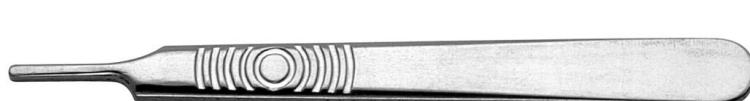
**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 **3225**



**Porte-lames**  
Blade Holder  
Porta hojas

p.11 **5500**



**Lame (paquet de 10)**  
Blade (pack of 10)  
Hoja (paquete de 10)

p.11 **5502B**



**Couteau de Strampelli**  
Strampelli Knife  
Cuchilllete de Strampelli

p.34 **6062A**



**Biépharostat de Castroviejo**  
Castroviejo Speculum  
Blefarostato de Castroviejo

p.13 **9627A**



Trousse à décollement de rétine  
Retinal detachment set  
Set para desprendimiento de retina

# 413

Echelle/Scale/Escala 0.8



**8100** p.26

Ciseaux de Vannas-Moria  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria



**4251C** p.28

Ciseaux de Sevrin-Stevens  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens



**6100** p.43

Marqueur de Urrets-Zavalia  
Urrets-Zavalia Marker  
Marcador de Urrets-Zavalia



**8149** p.63

Porte-aiguilles de Castroviejo  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



**4878A** p.37

Ciseaux  
Scissors  
Tijeras



**4170** p.33

Compas de Sourdille  
Sourdille Caliper  
Compás de Sourdille



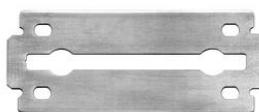
**1141** p.38

Crochet  
Hook  
Gancho



**8065** p.11

Porte-lames de Troutman  
Troutman Blade Holder  
Porta hojas de Troutman



**11082** p.11

10 lames réf. 8065  
10 Blades ref. 8065  
10 hojas ref. 8065

190 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22518357** p.17

Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

# # 414A

## Trousse à énucléation et éviscération Enucleation, evisceration set Set de enucleación y evisceración

Echelle/Scale/Escala 0.5

Porte-lames et 10 lames  
Blade Holder and 10 Blades  
Porta hojas y 10 hojas

p.11 5500-5501B



Pince de Halsted-Moria  
Halsted-Moria Forceps  
Pinza de Halsted-Moria

p.54 2300



Porte-aiguilles de Castroviejo  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo

p.61 4134D



Ciseaux  
Scissors  
Tijeras

p.27 917



Crochet x 2  
Hook x 2  
Gancho x 2

p.38 1141



Anse de Foster-Paufique et fils  
Foster-Paufique Loop and Wire  
Asa de Foster-Paufique e hilos

p.09 4174-4174B



Pince de Lester  
Lester Forceps  
Pinza de Lester

p.51 2280A



Blépharostat de Pley  
Pley Speculum  
Blefarostato de Pley

p.12 393



Ciseaux  
Scissors  
Tijeras

p.29 4877A



Curette d'Abadie  
Abadie Curette  
Cureta de Abadie

p.39 1121B



Pince de De Wecker x 2  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 2321



Pince de Paufique  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 3225



Écarteur de Wells  
Wells Retractor  
Separador de Wells

p.40 1780



Ciseaux de Sevrin-Stevens  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens

p.28 4251C



Pince de Barraquer  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer

p.53 2221



Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 22518357

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

190 x 210 x 25 mm

Trousse à ptérygion  
Pterygion set  
Set de pterygión

# 415A

Echelle/Scale/Escala 0.8



**393** p.12

Biépharostat de Pley  
Pley Speculum  
Blefarostato de Pley



**6062A** p.34

Couteau de Strampelli  
Strampelli Knife  
Cuchillete de Strampelli



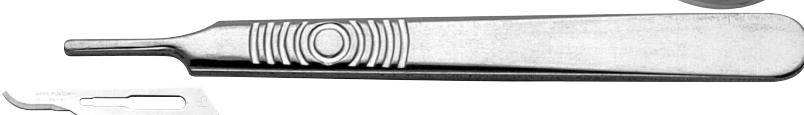
**2221** p.53

Pince de Barraquer  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer



**4878A** p.29

Ciseaux  
Scissors  
Tijeras



**5500-5502B** p.11

Porte-lames et 10 lames  
Blade Holder and 10 Blades  
Porta hojas y 10 hojas



**4134D** p.61

Porte-aiguilles de Castroviejo  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



**3222** p.59

Pince de Jayle  
Jayle Forceps  
Pinza de Jayle



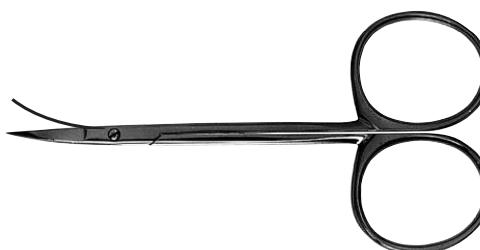
**3201** p.34

Couteau de Paufique  
Paufique Knife  
Cuchillete de Paufique



**2280A** p.51

Pince de Lester  
Lester Forceps  
Pinza de Lester



**8142A** p.30

Ciseaux  
Scissors  
Tijeras

127 x 210 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22518358** p.17

Boîte de stérilisation inox  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

**# 416A**

**Trousse à paupières, trichiasis, ptosis**  
**Lids, trichiasis and ptosis set**  
**Set para párpados, trichiasis, ptosis**

**Echelle/Scale/Escala 0.5**

**Porte-lames et 10 lames**  
 Blade Holder and 10 Blades  
 Porta hojas y 10 hojas

p.11 **5500-5502B**



**Écarteur de Wolkmann x 2**  
 Wolkmann Retractor x 2  
 Separador de Wolkmann x 2

p.40 **1353**



**Pince**  
 Forceps  
 Pinza

p.45 **2146**



**Pince de Halsted-Moria x 2**  
 Halsted-Moria Forceps x 2  
 Pinza de Halsted-Moria x 2

p.54 **2300**



**Plaque à paupières de Jaeger**  
 Jaeger Lid Plates  
 Placa de párpados de Jaeger

p.60 **2456**



**Releveur paupières de Desmarres**  
 Desmarres Lid Retractor  
 Separador de párpados de Desmarres

p.64 **2597B**



**Pince de Lester**  
 Lester Forceps  
 Pinza de Lester

p.51 **2280A**



**Ciseaux, courbes**  
 Scissors, curved  
 Tijeras, curvadas

p.29 **4878A**



**Ciseaux, demi-courbes**  
 Scissors, semi-curved  
 Tijeras, semicurvadas

p.28 **4251C**



**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
 Castroviejo Needle Holder  
 Porta agujas de Castroviejo

p.61 **4134D**



**Couteau de Paufique**  
 Paufique Knife  
 Cuchilllete de Paufique

p.34 **3201**



**Canule de Galezowski**  
 Galezowski Cannula  
 Cánula de Galezowski

p.23 **792**



**Pince de Paufique**  
 Paufique Forceps  
 Pinza de Paufique

p.59 **3225**



**Boîte de stérilisation inox**  
 Stainless Steel Sterilization Box  
 Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518357**

(non représentée)  
 (not shown)  
 (no representada)

190 x 210 x 25 mm

**Trousse à explantation**  
**Explantation set**  
**Set para explantación**

# 417

Echelle/Scale/Escala 0.8

**19068** p.32

**Coupeur d'haptique**  
Haptic Cutter  
Cortador de haptic



**19072** p.32

**Coupeur d'implant souple**  
Soft IOL Cutter  
Cortador de lente blenda



**19073** p.32

**Anses pour coupeur d'implant**  
réf. 19072. Jeu de 3 anses  
inox usage unique.  
Loops for IOL Cutter  
ref. 19072. Set of 3, single-use,  
stainless steel loops.  
Asas para cortador de lente  
ref. 19072. Juego de 3 asas en  
acero inoxidable desechables.



**19074** p.52

**Pince explantation**  
Explantation Forceps  
Pinza explantación



**64 x 210 x 25 mm**

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22518359** p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

# Trousse kératoplastie lamellaire

## Lamellar keratoplasty set

## Set queratoplastia lamelar

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Blépharostat de Schapira**  
Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapira

p.14 **18195**



**Marqueur**  
Marker  
Marcador

p.44 **19095**



**Crochet de Price**  
Price Hook  
Gancho de Price

p.35 **19091**



**Pince de Busin 20 G**  
Busin Inserting Forceps 20 G  
Pinza de Busin 20 G

p.50 **20004**



**Spatule 90°**  
90° Spatula  
Espátula 90°

p.67 **19077/B**



**Port d'irrigation**  
Chamber Maintainer  
Puerto de irrigación

p.20 **19092**



**Spatule glissière de Busin**  
Busin Spatula  
Espátula corredera de Busin

p.67 **20006**



**Boîte de stérilisation aluminium**  
Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización de aluminio

p.17 **22519093**

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

210 x 127 x 25 mm

**Trousse kératoplastie lamellaire**  
Lamellar keratoplasty set  
Set queratoplastia lamelar

# 421

Echelle/Scale/Escala 0.8



**18195** p.14

**Biépharostat de Schapira**  
Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapira



**19095** p.44

**Marqueur**  
Marker  
Marcador



**19091** p.35

**Crochet de Price**  
Price Hook  
Gancho de Price



**20011** p.50

**Pince de Busin 23 G**  
Busin Forceps 23 G  
Pinza de Busin 23G



**19077/B** p.67

**Spatule 90°**  
90° Spatula  
Espátula 90°



**19092** p.20

**Port d'irrigation**  
Chamber Maintainer  
Puerto de irrigación



**20007** p.67

**Mini spatule glissière de Busin**  
Mini Busin Spatula  
Mini espátula corredera de Busin

210 x 127 x 25 mm

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**22519093** p.17

**# 419**

**Trousse Epi-LASIK**  
**Epi-LASIK set**  
**Set Epi-LASIK**

**Echelle/Scale/Escala 0.8**

**Blepharostat**  
Speculum  
Blefarostato

p.13 **19078**



**Spatule double Epi-LASIK**  
Double-ended Epi-LASIK Spatula  
Espátula doble Epi-LASIK

p.70 **19084**



**Canule Epi-LASIK**  
Epi-LASIK Cannula  
Cáñula Epi-LASIK

p.24 **19088**



**Spatule de désépithélialisation**  
Spatula for Desepithelialization  
Espátula de desepitelización

p.70 **19089**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518359**

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**64 x 210 x 25 mm**

# Nettoyage, désinfection et stérilisation

## Cleaning, disinfection and sterilization

## Limpieza, desinfección y esterilización

~~134°C / 273°F~~

Instrument non compatible à l'autoclave.

Instrument not compatible with autoclave.

Instrumento no compatible al autoclave.



Instrument non compatible à la soude.

Instrument not compatible with soda.

Instrumento no compatible a la sosa.



Instrument à usage unique

Single-use instrument.

Instrumento desecharable.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION

Les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont disponibles sur les notices Moria suivantes :

- #65034 livrée avec chaque instrument réutilisable et autoclavable
- #67040 livrée avec les instruments à commande distale
- #67041 livrée avec les dilatateurs de pupille de Beehler

Elles sont également mises à jour régulièrement sur le site Internet de Moria [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (en accès réservé). Veuillez vous inscrire pour y avoir accès.

Une version papier est disponible sur demande auprès de Moria (adresses indiquées en dernière page).

### INSTRUCTIONS FOR CLEANING, DISINFECTION AND STERILIZATION

The recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are available on the following Moria notices:

- #65034 delivered with each reusable and autoclavable instrument
- #67040 delivered with each distally controlled instrument
- #67041 delivered with the Beehler pupil dilators

They are also regularly updated on the Moria website [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (restricted access). Please register to access to the restricted area.

An individual version is available upon request (addresses indicated on back page).

### INSTRUCCIONES PARA LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN

Las recomendaciones para limpieza, desinfección y esterilización están disponibles en las siguientes reseñas de Moria:

- #65034 entregado con cada instrumento reutilizable y autoclavable.
- #67040 entregado con cada instrumento controlado a distancia
- #67041 entregado con los dilatadores pupilares de Beehler

Están regularmente actualizadas en la página web de Moria [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (acceso restringido). Inscríbase para acceder a la zona reservada.

Una versión escrita está disponible para su consulta a Moria (direcciones indicadas en la última página).

# Conditions générales de ventes

General sales conditions / Condiciones generales de ventas

## GÉNÉRALITÉS

Les prix et renseignements portés sur les catalogues, prospectus et tarifs, sont donnés à titre indicatif. MORIA se réserve le droit d'apporter toutes modifications de présentation, de forme, de dimension, de conception ou matières à ses instruments et/ou appareils dont les gravures et les descriptions figurent sur les imprimés de publicité. MORIA n'est liée par les engagements qui pourraient être pris par ses représentants ou employés que sous réserve de confirmation écrite par elle-même des dits engagements.

Les propositions faites par MORIA sont remises à titre indicatif, aucune réception de fonds préalable à la vente ne peut constituer engagement. L'acceptation des offres implique l'adhésion aux présentes conditions, sauf cas de stipulations contraires précises incluses dans les textes des acceptations de commande, quelles que soient d'autre part les clauses pouvant figurer sur les documents de l'acheteur.

Pour être admises, les réclamations sur la composition, la quantité et le poids des instruments et/ou appareils livrés ou leur non-conformité avec le bordereau d'expédition doivent être formulées par lettre recommandée avec avis de réception dans les huit jours de l'arrivée de la marchandise sans préjudice des dispositions à prendre à l'égard du transporteur.

Les fournitures additionnelles à la commande feront l'objet d'un nouveau contrat de vente mentionnant les prix, conditions, délais, etc. qui les concernent.

## LIVRAISON - TRANSPORT - PRIX

La livraison est effectuée soit par la remise directe des marchandises au client, soit par simple avis de mise à disposition, soit par la délivrance dans les usines ou magasins de MORIA à un expéditeur ou un transporteur.

Les marchandises de MORIA voyagent aux risques et périls du client, même en cas de retour ou d'envoi effectué franco de port ou contre-remboursement.

MORIA ne peut être tenue responsable des dommages survenus en cours de transport. En conséquence, il appartient au client de procéder à la vérification quantitative et qualitative des instruments et/ou appareils à leur réception.

Les réserves précisant le type de dommage et son importance doivent être faites sur le récépissé du transporteur et confirmées à celui-ci (par lettre recommandée avec avis de réception) dans les trois jours francs suivant la réception (article L133-3 du Code du Commerce). Ces précautions permettent au transporteur, seul responsable, d'entreprendre une action auprès de son assurance.

MORIA se réserve le droit de fixer un montant minimum de facturation pour les commandes de faible importance, pour tenir compte des frais annexes y afférents.

Les commandes sont facturées selon le tarif en vigueur à la date de livraison.

## DÉLAI DE LIVRAISON

Si la livraison est retardée sur la demande de l'acheteur ou pour une cause quelconque indépendante de la volonté de MORIA, et si MORIA y consent, les instruments et/ou appareils sont emmagasinés, s'il y a lieu, aux frais et risques de l'acheteur, MORIA déclinant toute responsabilité consécutive à ce retard.

Ces dispositions ne modifient en rien les obligations de paiement de la fourniture et ne constituent pas novation.

Les délais de livraison sont maintenus dans la limite du possible, mais ces délais étant donnés à titre indicatif, les retards ne peuvent en aucun cas justifier l'annulation de la commande ni l'octroi d'une indemnité.

MORIA est dégagée, de plein droit, de tout engagement relatif aux délais de livraison :

- 1) Dans le cas où les conditions de paiement n'auraient pas été observées par l'acheteur,
- 2) Dans le cas où les renseignements à fournir, par l'acheteur, ne seraient pas parvenus en temps voulu,

3) En cas de force majeur ou d'évènements tels que le lock-out, grève, épidémie, guerre, réquisition, incendie, inondation, accident d'outillage, rebuts de pièces importantes en cours de fabrication, interruption ou retards dans les transports ou toute autre cause amenant un chômage total ou partiel pour le fabricant ou ses fournisseurs. MORIA, dans toute la mesure de ses moyens, tiendra l'acheteur au courant, en temps opportun, des cas ou évènements ci-dessus énumérés.

## RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

La marchandise reste notre propriété jusqu'à paiement complet, lors de la remise des traites ou des chèques jusqu'à leur encaissement. Des dispositions spéciales comme par exemple la mise en gage, transmission d'assurance ou autres ne sont autorisées qu'après notre accord uniquement. En cas de vente de la marchandise, le nouvel acquéreur nous est redevable jusqu'à l'exécution du paiement et jusqu'à concurrence du montant dû.

## PAIEMENTS

1. En l'absence de convention particulière, les factures sont payables au comptant à réception.
2. Sauf accord exprès et préalable de MORIA, aucun escompte ne sera accordé pour paiement comptant ou anticipé.
3. Au cas où un escompte serait accordé, la TVA mentionnée sur la facture sera diminuée du montant de la TVA afférente à l'escompte.
4. Le non-paiement d'une facture aux conditions énoncées sur ladite facture, entraîne de plein droit la déchéance du terme et l'exigibilité immédiate de toutes les autres factures non encore échues ainsi que la suspension de toute nouvelle livraison.
5. A défaut de règlement à l'échéance, des pénalités de retard seront dues, de plein droit le jour suivant la date d'échéance figurant sur la facture, au taux stipulé à l'article L441-6 du code de commerce français, TVA en sus, et ce, jusqu'au jour où MORIA disposera du règlement sur son compte.
6. Tous les frais de recouvrement des créances en retard de règlement seront à la charge du débiteur.

## CLAUSE RÉSOLUTOIRE

La vente sera résiliée de plein droit, si bon semble à MORIA, en cas de non-paiement dans le délai fixé soit de la totalité, soit d'une partie ou du solde du prix à l'une des échéances convenues.

Dès réception d'une lettre recommandée de MORIA se prévalant de ladite clause, l'acheteur devra immédiatement leur remettre les marchandises se trouvant encore en sa possession.

Si MORIA est amenée à faire jouer cette clause résolutoire et donc à reprendre les marchandises vendues, les acomptes perçus lui resteront définitivement acquis comme indemnité forfaitaire à titre de clause pénale sans préjudice de tous autres dommages et intérêts.

## CONTESTATIONS

En cas de contestation à quelque titre que ce soit, le client accepte d'avance la compétence exclusive du TRIBUNAL DE COMMERCE DE NANTERRE (FRANCE).

L'acceptation de traite ou de tout autre document n'apporte ni novation, ni dérogation à cette attribution de juridiction.

## CONDITIONS PARTICULIÈRES

S'il n'y a pas identité absolue entre les conditions générales exposées ci-dessus et les conditions particulières de MORIA, il est expressément stipulé que les clauses particulières de MORIA ont primauté sur celles des conditions générales qui ne sont pas conformes.

# General sales conditions

## Conditions générales de ventes / Condiciones generales de ventas

### GENERAL INFORMATION

The prices and information provided in the catalogues, brochures and price lists are given as an indication only. MORIA reserves the right to make all modifications in the presentation, shape, measurements, design or materials of its instruments and/or equipment which are shown and described in the printed advertising material.

MORIA is bound by the commitments which may be made by its representatives or employees only to the extent of MORIA's written confirmation of said commitments.

The proposals made by MORIA are an indication only, and no receipt of funds prior to the sale can constitute a commitment.

The acceptance of offers implies observance of these conditions, except in the event of precise stipulations to the contrary included in the texts of order acceptances, regardless of what other clauses may appear on the buyer's documents.

In order to be accepted, claims made regarding the composition, the quantity and the weight of the instruments and/or equipment delivered or their non-conformity which the shipment voucher must be made by registered letter which acknowledgement of receipt within eight days of the arrival of the goods, without prejudice to the measures which it is suitable to take with respect to the transporter.

Supplies requested in addition to an order will be specified in a new sales contract mentioning the prices, conditions, deadlines, etc. concerning term.

### DELIVERY - TRANSPORT - PRICE

Delivery is made either by the direct delivery of the goods to the client, or by mere notice of availability, or by release of the goods in MORIA's factories or warehouses to a shipper or transporter.

MORIA's goods travel at the client's risk, even in the event of goods returned carriage paid or C.O.D.

MORIA cannot be held responsible for damage occurring during transport. Consequently, it is up to the client to carry out a quantitative and qualitative inspection of instruments and/or equipment upon receipt.

Reserves specifying the type and extent of the damage must be made on the transporters receipt form and confirmed to the latter (by registered letter with acknowledgement of receipt) within three clear days following receipt (Article L133-3 of the French Commercial Code). These precautions enable the transporter, the only party responsible, to take action with his insurance company.

MORIA reserves the right to stipulate a minimum amount to be invoiced for small orders, due to the additional expense connected therewith. Orders are invoiced according to the prices in force on the date of delivery.

### DELIVERY TIME

If delivery is delayed at the buyer's request or for any cause whatsoever which is beyond MORIA's control, and if MORIA agrees thereto, the instruments and/or equipment are stored, if need be, at the buyer's expense and risk, as MORIA declines all responsibility due to such arrears.

These provisions in no way modify the obligations pertaining to the payment of the supplies and do not constitute new obligations.

Delivery dates are maintained to the extent possible, but as these delays are given as an indication, arrears will in no event warrant the cancellation of the order or the granting of indemnity.

MORIA is automatically released from any commitment regarding delivery time:

- 1) In the even that payment conditions have not been observed by the buyer,
- 2) In the event that the information to be provided by the buyer is not received in due time,
- 3) In the event of an act of God or of events such as lock-out, strike, epidemic, war, requisition, fire, floods, accidents to machines, rejects of important parts during manufacturing, interruptions or arrears in

transports or any other causes leading to total or partial unemployment for the manufacturer or this suppliers.

MORIA, to the extent that its means so allow, will keep the buyer informed, in due time, of the cases and events listed hereinabove.

### OWNERSHIP RESERVE

The goods remain our property until full payment, at the time of the presentation of drafts or of checks up until the time of their collection. Special measures such as for example the pledging, transfer of insurance or other measures are authorized with our agreement only. In the event of the sale of the goods, the new purchaser is liable to us only up until full payment is made and up to the amount of the balance outstanding.

### PAYMENTS

1. Unless otherwise agreed in writing by MORIA S.A., payment shall be made immediately upon receipt of invoice.
2. Unless previously agreed in writing by MORIA S.A., no cash or advance discount shall be granted.
3. Should cash or advance discount be granted, VAT relating to such discount shall be deducted from VAT amount mentioned on the invoice.
4. In the event of default in payment by the Customer in accordance with agreed terms, all outstanding invoices shall become immediately payable and any further delivery shall be suspended.
5. MORIA past invoices will be automatically subjected to late payment interest on all amounts not paid upon due date at the rate stipulated at the article L441-6 of the French code of mercantile law, plus VAT, starting from the day following the due date to the actual date of payment to MORIA bank account.
6. All the debt collection expenses will be taxed to the customer.

### RESOLUTIVE CLAUSE

The sale will automatically be cancelled if MORIA so wishes, in the event of the failure to make payment, within the period set, of either the full amount, or a part or the balance of the price on any one of the agreed maturity dates.

As soon as it receives a registered letter from MORIA availing itself of said clause, the buyer will immediately return the goods still in its possession to MORIA.

If MORIA is obliged to avail itself of this resolute clause and therefore to recover the goods sold, the deposits collected will remain MORIA's property as outright indemnity under the penalty clause, without prejudice to any other damages.

### DISPUTES

If the event of a dispute for any reason whatsoever, the client accepts in advance the exclusive jurisdiction of the COMMERCIAL COURT OF NANTERRE (FRANCE).

The acceptance of drafts or of any other documents does not constitute novation or departure from this attribution of jurisdiction.

### PARTICULAR CONDITIONS

If the foregoing general conditions and MORIA's particular conditions are not absolutely identical, it is expressly stipulated that MORIA's particular clauses prevail over those of the general conditions which do not comply.

# Condiciones generales de ventas

## Conditions générales de ventes / General sales conditions

### GENERALIDADES

Los precios y datos inscritos en los catálogos, folletos y tarifas se proporcionan como indicación. MORIA se reserva el derecho de proceder a cualquier modificación en la presentación, forma, dimensión, diseño o materiales de sus instrumentos y/o aparatos cuyos grabados y descripciones se mencionan en los impresos de publicidad. MORIA es responsable por los posibles compromisos de sus representantes o empleados únicamente cuando ella misma haya confirmado por escrito dichos compromisos.

Las proposiciones de MORIA se entregan a modo meramente indicativo, y no puede constituir un compromiso ninguna entrega de fondos.

La aceptación de las ofertas implica el cumplimiento de las presentes condiciones, salvo en caso de notificaciones contrarias precisas incluidas en los textos de aceptación del pedido, cualesquiera que sean las posibles cláusulas inscritas en los documentos del comprador. Para ser admitidos, los reclamos acerca de la composición, cantidad y peso de los instrumentos y/o aparatos entregados o su disconformidad con el albarán de expedición, deben ser formulados por carta certificada con acuse de recibo dentro de los ocho días siguientes al día de entrega de la mercancía, sin perjuicio de las disposiciones necesarias a tomar para con el transportista.

Los suministros adicionales al pedido serán objeto de un nuevo contrato de venta que mencionará los correspondientes precios, condiciones, plazos, etc.

### ENTREGA - TRANSPORTE - PRECIO

La entrega se efectúa de distintas maneras: entrega directa de las mercancías al cliente, simple aviso de que están a disposición o entrega de las mercancías en las fábricas o almacenes de MORIA a un expedidor o transportista.

Se transportan las mercancías de la empresa por cuenta y riesgo del cliente, incluso en caso de restitución o de envío franco de porte o contra reembolso.

MORIA no puede ser responsable por los daños ocurridos durante el transporte. Por lo tanto, el cliente debe proceder a la verificación de la cantidad y calidad de los instrumentos y/o aparatos en cuanto los reciba. Las reservas relativas al tipo de daño y su importancia deben expresarse en el resguardo del transportista y confirmarse a éste (por carta certificada con acuse de recibo) dentro de los tres días francos tras recepción (artículo L133-3 del código del comercio francés). Estas precauciones permiten al transportista, único responsable, ponerse en contacto con su seguro.

MORIA se reserva el derecho de fijar un importe mínimo de facturación para los pedidos de menor cuantía, como consecuencia de los costes anexos referentes.

Se facturarán los pedidos según la tarifa vigente en la fecha de entrega.

### PLAZO DE ENTREGA

Si la entrega se demora por culpa del comprador o por una causa cualquiera independiente de la voluntad de MORIA, y si MORIA está de acuerdo, se almacenarán los instrumentos y/o aparatos, si es necesario, por cuenta y riesgo del comprador, quedando MORIA eximida de toda responsabilidad consecutiva a dicho retraso.

Estas disposiciones no modifican en nada las obligaciones de pago de la mercancía y no constituyen novación.

Los plazos de entrega se mantienen siempre que sea posible. No obstante, como estos plazos se dan a título de indicación, los retrasos no pueden justificar en ningún caso la anulación del pedido ni la concesión de una indemnización.

Se exime de responsabilidad a MORIA, de pleno derecho, de todo compromiso relativo a los plazos de entrega :

- 1) En caso de que las condiciones de pago no hayan sido respetadas por el comprador.
- 2) En caso de que las informaciones por entregar, por parte del comprador, no hayan llegado a tiempo.

3) En caso de fuerza mayor o de eventos tales como el cierre empresarial, huelgas, epidemias, guerra, requisición, incendios, inundaciones, accidentes de maquinaria, desperdicios de piezas importantes en curso de fabricación, interrupción o retrasos en los transportes o cualquier otra razón que cause un paro total o parcial del fabricante o sus proveedores.

En la medida de lo posible, MORIA informará al comprador, en tiempo oportuno, de los casos o eventos anteriormente mencionados.

### PROPIEDAD RESERVADA

La mercancía sigue siendo nuestra propiedad hasta su pago completo, desde la entrega de las letras o los cheques hasta su cobro. Disposiciones especiales, como por ejemplo la entrega de prenda, transmisión de seguro u otros, están autorizadas solamente después de nuestro consentimiento previo. En caso de venta de la mercancía, el nuevo adquirente sigue siendo nuestro deudor hasta cumplimiento del pago y el abono completo del importe adeudado.

### PAGOS

1. En ausencia de un acuerdo concreto, las facturas son exigibles al contado en el momento de la recepción.
2. Excepto acuerdo expreso y previo de MORIA, MORIA no concederá descuento alguno por pago al contado o anticipado.
3. En caso de que se concediese un descuento, el IVA mencionado en la factura se restará del importe del IVA correspondiente al descuento.
4. El caso de que no se pague una factura conforme a las condiciones enunciadas en ésta, provoca de pleno derecho, el término del contrato y la exigibilidad inmediata de todas otras facturas todavía no vencidas, y también se suspenderá toda nueva entrega.
5. En caso de que no se pague en el plazo, se deberán penalizaciones por demora, de pleno derecho el día siguiente a la fecha de vencimiento que figura en la factura, al tipo de interés estipulado al artículo L441-6 del Código de Comercio francés, además del IVA, y esto hasta el día en que MORIA disponga del pago en su cuenta.
6. Todos los gastos de cobro de créditos cuyo pago se haya retrasado correrán a cargo del deudor.

### CLÁUSULAS RESOLUTORIAS

Se cancelará la venta de pleno derecho, si así le parece a MORIA, en caso de falta de pago dentro del plazo establecido, de la totalidad, o de una parte, del saldo en uno de los plazos otorgados. En cuanto el comprador reciba una carta certificada de MORIA invocando dicha cláusula, deberá inmediatamente remitirles las mercancías que todavía tenga en su posesión.

Si MORIA invoca dicha cláusula resolutoria y, por lo tanto, recupera las mercancías vendidas, podrá conservar definitivamente los pagos a cuenta percibidos como indemnización en suma alzada por concepto de la cláusula penal sin perjuicio de cualquier otro daño que pudiese reclamar.

### LITIGIOS

En caso de litigio de cualquier índole, el cliente acepta de antemano la competencia exclusiva del TRIBUNAL DE COMERCIO DE NANTERRE (FRANCIA). La aceptación de letras o de cualquier otro documento no constituye novación ni derogación a esta atribución de jurisdicción.

### CONDICIONES PARTICULARES

Sin hay una identidad absoluta entre las condiciones generales expuestas anteriormente y las condiciones particulares de MORIA, queda estipulado expresamente que las cláusulas particulares de la empresa prevalecen sobre las de las condiciones generales que no fueren conformes.

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>MC43</b> p.53	Pince hémostatique à tendre les fils Hemostatic forceps serrefine for sutures Pinza hemostática para hilos	<b>12994</b> p.33	Compas Caliper Compás	<b>13243</b> p.56	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos
<b>MC44</b> p.53	Pince hémostatique à tendre les fils Hemostatic forceps for sutures Pinza hemostática para hilos	<b>13010</b> p.38	Crochet à strabisme Strabismus hook Gancho para estrabismo	<b>13245</b> p.45	Pince capsulaire Capsular forceps Pinza capsular
<b>MC50</b> p.25	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	<b>13100</b> p.64	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>13246</b> p.50	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea
<b>MC52</b> p.25	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	<b>13100BIS</b> p.64	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>13248</b> p.19	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para cataratas
<b>TI17163/2.2</b> p.46	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis	<b>13132</b> p.13	Blépharostat Speculum Blefarostato	<b>13250</b> p.19	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para cataratas
<b>TI17835</b> p.48	Pince à chalazion, ptosis Chalazion, ptosis Para chalazión, ptosis	<b>13160</b> p.49	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>13261</b> p.55	Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de cristalino artificial o lentes
<b>TI1835</b> p.48	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>13161</b> p.49	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>13263</b> p.31	Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Micro tijeras para córnea, iris, cápsula, membrana
<b>TI19960</b> p.63	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>13167</b> p.57	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos	<b>13300</b> p.23	Canule à voies lacrymales Lachrymals cannula Cánuila para vías lagrimales
<b>11051</b> p.33	Compas Caliper Compás	<b>13168</b> p.57	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos	<b>13330</b> p.74	Trépan kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia
<b>11057</b> p.30	Micro-ciseaux Micro scissors Microtijeras	<b>13221</b> p.18	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para catarata	<b>1353</b> p.40	Écarteur de plaies Wound retractor Separador de gafios
<b>11081</b> p.58	Pince à strabisme Strabismus forceps Pinza para estrabismo	<b>13225</b> p.35	Crochet micro-manipulateur à implantation des IOL Micro-manipulator hook for IOL Micro-manipulador para implantación de lentes	<b>143BIS</b> p.8	Aiguille à injection Injection needle Aguja para inyección
<b>11082</b> p.11	Lames Blade Hojas	<b>13227</b> p.35	Crochet micro-manipulateur à implantation des IOL Micro-manipulator hook for IOL Micro-manipulador para implantación de lentes intraoculares	<b>17000</b> p.32	Micro-ciseaux à capsule, membranule Micro scissors for capsula, membrane Microtijeras para cápsula, membrana
<b>1121B</b> p.39	Curette à éviscération Evisceration curette Cureta para evisceración	<b>13229</b> p.18	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para cataratas	<b>17120</b> p.20	Canules à double courant Canulas double way Cánuulas doble via
<b>1141</b> p.38	Crochet à strabisme Strabismus hook Gancho para estrabismo	<b>13230A</b> p.18	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para cataratas	<b>17150B</b> p.75	Bloc silicone creux Silicone block receptacle hollowed Bloque de silicona receptor hueco
<b>1205</b> p.39	Curette à corps étrangers Foreign body curette Cureta para cuerpos extraños	<b>13238</b> p.55	Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de cristalino artificial o lentes	<b>17150D65</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia
<b>1244</b> p.39	Curette à chalazion Chalazion curette Cureta para chalazión	<b>13240</b> p.50	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>17150D70</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia
<b>1245</b> p.39	Curette à chalazion Chalazion curette Cureta para chalazión	<b>13241</b> p.57	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos	<b>17150D72</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia
<b>12961</b> p.18	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánuila de aspiración para cataratas	<b>13242</b> p.56	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos	<b>17150D75</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>17150D77</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D750x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18011</b> p.22	Canule à injection de viscoélastique Viscoelastic injection cannula Cánula para inyección de viscoelástico
<b>17150D80</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D775x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18013</b> p.28	Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía
<b>17150D82</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D800x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18039</b> p.36	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación
<b>17150D85</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D825x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18041A</b> p.41	Fraise à corps étrangers Foreign body burrs rust ring removers Fresa para cuerpos extraños
<b>17150D87</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D850x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18042</b> p.41	Jeu de 6 fraises Set of 6 burrs Juego de 6 fresas
<b>17150D90</b> p.75	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17171D875x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18069</b> p.76	Punch trabéculectomie Trabeculectomy punch Punch para trabeculectomía
<b>17157</b> p.35	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>17171D900x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18073FU</b> p.19	Embout pour nettoyage Cleaning connector Conector para limpieza
<b>17159</b> p.36	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>17171D950x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18081</b> p.21	Canule d'hydrodissection Hydrodissection cannula Cánula de hidrodissección
<b>17160/2.2</b> p.46	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis	<b>17171P</b> p.72	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>18082</b> p.21	Canule d'hydrodissection Hydrodissection cannula Cánula de hidrodissección
<b>17161</b> p.55	Pince à implantation des IOL Foldable IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes plegables	<b>17200D800</b> p.77	Punch à usage unique Single-use punch Punch de uso único	<b>18089</b> p.36	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación
<b>17163/1.8</b> p.46	Pince de Corydon Corydon forceps Pinza de Corydón	<b>17200D825</b> p.77	Punch à usage unique Single-use punch Punch de uso único	<b>18095C</b> p.72	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia
<b>17163/2.2</b> p.46	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis	<b>17200D850</b> p.77	Punch à usage unique Single-use punch Punch de uso único	<b>18103</b> p.21	Canule d'hydrodissection Hydrodissection cannula Cánula de hidrodissección
<b>17166</b> p.72	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>17200D875</b> p.77	Punch à usage unique Single-use punch Punch de uso único	<b>18104</b> p.36	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación
<b>17167</b> p.72	Clé de montage Mounting key Llave de montaje	<b>17200D900</b> p.77	Punch à usage unique Single-use punch Punch de uso único	<b>18112</b> p.36	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación
<b>17168</b> p.72	Clé de réglage Depth adjustment key Llave de ajuste	<b>1780</b> p.40	Écarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación	<b>18153</b> p.21	Canule d'hydrodissection Hydrodissection cannula Cánula de hidrodissección
<b>17169</b> p.72	Punch pour kératoplastie Keratoplasty punch Punch para keratoplastia	<b>18005/A</b> p.14	Blépharostat Speculum Blefarostato	<b>18158</b> p.45	Diviseur de noyau Nucleus divider Divisor de núcleo
<b>17171D700x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18005/B</b> p.14	Blépharostat Speculum Blefarostato	<b>18159</b> p.42	Kératome arciforme Arcuate keratome Queratomo arciforme
<b>17171D725x2</b> p.73	Lame pour trépan Blade for trephine Cuchilla para trépano	<b>18009</b> p.23	Canule à voies lacrymales Lachrymals cannula Cánula para vías lagrimales	<b>18186/13.5</b> p.74	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>18186/15</b> <b>p.74</b>	Trépan pour kératoplastie Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	<b>19009/2.8</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19072</b> <b>p.32</b>	Coupeur d'implant Moria Moria IOL cutter Cortador de lente Moria
<b>18192</b> <b>p.42</b>	Jauge pour kératome arciforme Gauge for arcuate keratome Galga para queratomo arciforme	<b>19016</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19073</b> <b>p.32</b>	Anses pour coupeur d'implant Moria Loops for Moria IOL cutter Asas para cortador de lente Moria
<b>18195</b> <b>p.14</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>19017</b> <b>p.24</b>	Canule LASIK LASIK cannula Cánula para LASIK	<b>19074</b> <b>p.52</b>	Pince explantation Explantation forceps Pinza explantación
<b>18210</b> <b>p.37</b>	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>19018</b> <b>p.24</b>	Canule LASIK LASIK cannula Cánula para LASIK	<b>19076</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris
<b>18220</b> <b>p.8</b>	Anneau de fixation Fixation ring Anillo de fijación	<b>19019</b> <b>p.69</b>	Spatule LASIK LASIK spatula Espátula para LASIK	<b>19077A</b> <b>p.67</b>	Spatule kératoplastie lamellaire 45° Lamellar keratoplasty spatula 45° Espátula queratoplastia lamelar 45°
<b>18221</b> <b>p.14</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>19027</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19077B</b> <b>p.67</b>	Spatule kératoplastie lamellaire 90° Lamellar keratoplasty spatula 90° Espátula queratoplastia lamelar 90°
<b>18224</b> <b>p.69</b>	Manipulateur de Caro Caro manipulator Manipulador de Caro	<b>19030</b> <b>p.15</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>19078</b> <b>p.13</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato
<b>18225</b> <b>p.60</b>	Pince à conjonctive Conjunctival forceps Pinza para conjuntiva	<b>19039</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19079</b> <b>p.47</b>	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza capsulorrexis
<b>18227</b> <b>p.37</b>	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>19041S</b> <b>p.15</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>19080</b> <b>p.69</b>	Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK
<b>18228</b> <b>p.37</b>	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>19047</b> <b>p.43</b>	Marqueur LASIK LASIK marker Marcador para LASIK	<b>19082</b> <b>p.60</b>	Pince à glaucome Glaucoma forceps Pinza para glaucoma
<b>18251</b> <b>p.76</b>	Punch trabeculectomie Trabeculectomy punch Punch para trabeculectomía	<b>19048</b> <b>p.15</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>19083/A</b> <b>p.67</b>	Spatule irrigatrice 45° Irrating 45° spatula Espátula irrigadora 45°
<b>18251/0.6</b> <b>p.76</b>	Punch trabeculectomie Trabeculectomy punch Punch para trabeculectomía	<b>19050</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19083/B</b> <b>p.67</b>	Spatule irrigatrice 90° Irrating 90° spatula Espátula irrigadora 90°
<b>18259/2.2</b> <b>p.46</b>	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza capsulorrexis	<b>19051/5</b> <b>p.60</b>	Pince à conjonctive Conjunctival forceps Pinza para conjuntiva	<b>19084</b> <b>p.70</b>	Spatule Epi-LASIK Epi-LASIK spatula Espátula Epi-LASIK
<b>18267</b> <b>p.19</b>	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas	<b>19051/8</b> <b>p.60</b>	Pince à conjonctive Conjunctival forceps Pinza para conjuntiva	<b>19087</b> <b>p.69</b>	Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK
<b>18268</b> <b>p.19</b>	Canule irrigatrice Irrigating cannula Cánula para irrigación	<b>19068</b> <b>p.32</b>	Coupeur d'haptique Haptic cutter Cortador de haptic	<b>19088</b> <b>p.24</b>	Cannule Epi-LASIK Epi-LASIK cannula Cánula Epi-LASIK
<b>19000</b> <b>p.37</b>	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>19069</b> <b>p.15</b>	Biépharostat aspirant Aspirating speculum Blefarostato con aspiración	<b>19089</b> <b>p.70</b>	Spatule Epi-LASIK Epi-LASIK spatula Espátula Epi-LASIK
<b>19003</b> <b>p.55</b>	Pince à implantation des IOL Foldable IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes plegables	<b>19069T</b> <b>p.15</b>	Tubulure silicone de remplacement Silicone tubing replacement set Set de recambio de tubo silicona	<b>19091</b> <b>p.35</b>	Crochet de Price Price hook Gancho de Price
<b>19009</b> <b>p.65</b>	Rétracteur d'iris Iris dilator Dilatador de iris	<b>19070</b> <b>p.65</b>	Micro dilatateur de pupille Micro pupil dilator Micro dilatador de pupila	<b>19092</b> <b>p.20</b>	Cannule d'infusion Infusion cannula Cánula de infusión

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>19095</b> <b>p.44</b>	Marqueur à kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty marker Marcador queratoplastia lamelar	<b>2125</b> <b>p.48</b>	Pince à chalazion, ptosis Chalazion, ptosis forceps Pinza para chalazión, ptosis	<b>22518359</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización
<b>19095/800</b> <b>p.44</b>	Marqueur à kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty marker Marcador queratoplastia lamelar	<b>2131</b> <b>p.48</b>	Pince à chalazion, ptosis Chalazion, ptosis forceps Pinza para chalazión, ptosis	<b>22519093</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización
<b>19095/850</b> <b>p.44</b>	Marqueur à kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty marker Marcador queratoplastia lamelar	<b>2146</b> <b>p.45</b>	Pince à cils Cilia forceps Pinza para pestañas	<b>2280A</b> <b>p.51</b>	Pince à dents Forceps with teeth Pinza con dientes
<b>19096</b> <b>p.44</b>	Marqueur à kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty marker Marcador queratoplastia lamelar	<b>2180A</b> <b>p.51</b>	Pince à disséquer sans dents Dressing toothless forceps Pinza para disección sin dientes	<b>2300</b> <b>p.54</b>	Pince hémostatique Hemostatic forceps Pinza hemostática
<b>19099/23</b> <b>p.47</b>	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza capsulorrexis	<b>2183</b> <b>p.51</b>	Pince à disséquer sans dents Dressing toothless forceps Pinza para disección sin dientes	<b>2301</b> <b>p.54</b>	Pince hémostatique Hemostatic forceps Pinza hemostática
<b>20000</b> <b>p.47</b>	Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza capsulorrexis	<b>2221</b> <b>p.53</b>	Pince à fixer le globe Globe fixation forceps Pinza para fijar el globo	<b>2302</b> <b>p.54</b>	Pince hémostatique Hemostatic forceps Pinza hemostática
<b>20001</b> <b>p.47</b>	Pince pre-chopper Pre-chopper forceps Pinza para pre-chopper	<b>2228</b> <b>p.53</b>	Pince à fixer le droit supérieur Superior rectus fixation forceps Pinza para fijar el recto superior	<b>2303</b> <b>p.54</b>	Pince hémostatique Hemostatic forceps Pinza hemostática
<b>20002</b> <b>p.37</b>	Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	<b>22517172</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2321</b> <b>p.53</b>	Pince hémostatique à tendre les fils Hemostatic forceps serrefine for sutures Pinza hemostática para sutura
<b>20003</b> <b>p.50</b>	Pince kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty forceps Pinza queratoplastia lamelar	<b>22518053</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2420A</b> <b>p.58</b>	Pince à strabisme Strabismus forceps Pinza para estrabismo
<b>20004</b> <b>p.50</b>	Pince kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty forceps Pinza queratoplastia lamelar	<b>22518350</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2420B</b> <b>p.58</b>	Pince à strabisme Strabismus forceps Pinza para estrabismo
<b>20006</b> <b>p.67</b>	Spatule kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty spatula Espátula queratoplastia lamelar	<b>22518351</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2432</b> <b>p.52</b>	Pince à fils Tying forceps Pinza para hilos
<b>20007</b> <b>p.67</b>	Spatule kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty spatula Espátula queratoplastia lamelar	<b>22518352</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2456</b> <b>p.60</b>	Plaque à paupière Lid plate Placa para párpados
<b>20008/12</b> <b>p.43</b>	Marqueur d'axe de Bores Bores axis marker Marcador de eje de Bores	<b>22518353</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>247</b> <b>p.9</b>	Anse à cristallin Lens loop Asa para cristalino
<b>20009/12</b> <b>p.8</b>	Anneau pour astigmatisme Ring for astigmatism Anillo para astigmatismo	<b>22518354</b> <b>p.16</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2484</b> <b>p.61</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas
<b>20010</b> <b>p.69</b>	Spatule double Double-ended spatula Espátula doble	<b>22518355</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2597B</b> <b>p.64</b>	Releveur à paupières Lid retractor Separador de párpados
<b>20011</b> <b>p.50</b>	Pince kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty forceps Pinza queratoplastia lamelar	<b>22518356</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2773/1</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales
<b>20016</b> <b>p.68</b>	Spatule kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty spatula Espátula queratoplastia lamelar	<b>22518357</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2773/2</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales
<b>20017</b> <b>p.35</b>	Micro-manipulateurs à Phaco émulsification Micro-manipulators for Phaco emulsification Micro-manipuladores para Faco emulsificación	<b>22518358</b> <b>p.17</b>	Boîte stérilisation Sterilization box Caja de esterilización	<b>2773/3</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>2775/00</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales	<b>410B</b> <b>p.88-89</b>	Trousse à strabisme Strabismus set Set para estrabismo	<b>4251C</b> <b>p.28</b>	Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía
<b>2775/0</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales	<b>411</b> <b>p.90</b>	Trousse à cathétérisme des voies lacrymales Lacrimal ducts intubation set Set para vías lagrimales	<b>4263</b> <b>p.28</b>	Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía
<b>2775/1</b> <b>p.66</b>	Sonde à voies lacrymales Lacrimal probe Sonda para vías lagrimales	<b>412</b> <b>p.91</b>	Trousse à chalazion Chalazion set Set de chalazón	<b>4877A</b> <b>p.29</b>	Ciseaux d'ophtalmologie Ophthalmic scissors Tijeras de oftalmología
<b>2873A</b> <b>p.71</b>	Stylet à voies lacrymales Lacrimal dilator Dilatador para vías lagrimales	<b>413</b> <b>p.92-93</b>	Trousse à décollement de rétine Retinal detachment set Set de desprendimiento de retina	<b>4878A</b> <b>p.29</b>	Ciseaux d'ophtalmologie Ophthalmic scissors Tijeras de oftalmología
<b>2873B</b> <b>p.71</b>	Stylet à voies lacrymales Lacrimal dilator Dilatador para vías lagrimales	<b>4134C</b> <b>p.61</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>5500</b> <b>p.11</b>	Bistouri Scalpel Bisturí
<b>2874</b> <b>p.71</b>	Stylet à voies lacrymales Lacrimal dilator Dilatador para vías lagrimales	<b>4134D</b> <b>p.61</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>5501B</b> <b>p.11</b>	Lame Blade Hoja
<b>319/10</b> <b>p.10</b>	Bandeaux protecteurs Eye shields Protectores oculares	<b>414A</b> <b>p.94</b>	Trousse à énucléation évicération Enucleation, eviceration set Set de enucleación y eviceration	<b>5502B</b> <b>p.11</b>	Lame Blade Hoja
<b>3201</b> <b>p.34</b>	Couteau dissecateur à kératoplastie Keratoplasty dissector knife Cuchillete para queratoplastia	<b>415A</b> <b>p.95</b>	Trousse à pterygion Pterygion set Set de pterygión	<b>6031BIS</b> <b>p.45</b>	Pince à cils Cilia forceps Pinza para pestanas
<b>3222</b> <b>p.59</b>	Pince à sutures sclérales et conjonctivales Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas escleras y conjuntivas	<b>416A</b> <b>p.96</b>	Trousse à paupières, trichiasis, ptosis Lids, trichiasis and ptosis set Set para párpados, trichiasis, ptosis	<b>6062A</b> <b>p.34</b>	Couteau dissecateur à kératoplastie Keratoplasty dissector knife Cuchillete para queratoplastia
<b>3225</b> <b>p.59</b>	Pince à sutures sclérales et conjonctivales Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas escleras y conjuntivas	<b>417</b> <b>p.97</b>	Trousse à explantation Explantation set Set para explantación	<b>61</b> <b>p.8</b>	Aiguille à corps étrangers Foreign body needle Aguja para cuerpos extraños
<b>346A</b> <b>p.78</b>	Trousse LASIK LASIK set Set LASIK	<b>4170</b> <b>p.33</b>	Compas Caliper Compás	<b>6100</b> <b>p.43</b>	Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina
<b>346B</b> <b>p.79</b>	Trousse LASIK LASIK set Set LASIK	<b>4174</b> <b>p.9</b>	Anse à énucléation Enucleation loop Asa para enucleación	<b>6223</b> <b>p.59</b>	Pince à suture sclérales et conjonctivales Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas escleras y conjuntivas
<b>393</b> <b>p.12</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato	<b>4174B</b> <b>p.9</b>	Jeu de 10 fils pour anse 10 stainless steel wire Juego de 10 hilos para asa	<b>6346A</b> <b>p.12</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato
<b>400</b> <b>p.80-81</b>	Trousse à cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco Cataract, extracapsular, lens implantation, phaco set Set de cataratas, extracapsular, implantación de lentes, faco	<b>4180A</b> <b>p.61</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>6346B</b> <b>p.12</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato
<b>402</b> <b>p.82</b>	Trousse à extraction de corps étrangers cornéens Corneal foreign body extraction set Set para extracción de cuerpos extraños en córnea	<b>4180B</b> <b>p.61</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>6346C</b> <b>p.12</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato
<b>404</b> <b>p.83</b>	Trousse à enlever les fils Stitches removal set Set para retirar los hilos	<b>419</b> <b>p.100</b>	Trousse Epi-LASIK Epi-LASIK set Set Epi-LASIK	<b>6346D</b> <b>p.12</b>	Biépharostat Speculum Blefarostato
<b>406</b> <b>p.84-85</b>	Trousse à glaucome et trabéculectomie Glaucoma trabeculectomy set Set de glaucoma y trabeculectomía	<b>420</b> <b>p.98</b>	Trousse kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty set Set queratoplastia lamelar	<b>7251</b> <b>p.62</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas
<b>407</b> <b>p.86-87</b>	Trousse à kératoplastie Keratoplasty set Set para queratoplastia	<b>421</b> <b>p.99</b>	Trousse kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty set Set queratoplastia lamelar	<b>7252</b> <b>p.62</b>	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas

# Index alphanumérique / Alphanumeric index / Índice alfanumérico

<b>7252BIS</b> p.62	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>8016</b> p.22	Canule à injection alpha-chimo-trypsine Alpha-chimotrypsin injection cannula Cáñula para inyección de alfa-chimotrypsina y detañas	<b>9600</b> p.31	Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana
<b>7270</b> p.40	Écarteur conjonctival et orbitalaire Conjunctival and orbital retractor Separador para conjuntiva y orbita	<b>8023A</b> p.25	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	<b>9600BIS</b> p.31	Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana
<b>7384</b> p.59	Pince à sutures sclérales et conjonctivales Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas escleras y conjuntivas	<b>8023B</b> p.25	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	<b>9601</b> p.31	Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana
<b>7431</b> p.52	Pince à fils Tying forceps Pinza para hilos	<b>8063</b> p.38	Crochet à strabisme Strabismus hook Gancho para estrabismo	<b>9601BIS</b> p.31	Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana
<b>7503</b> p.22	Canule à injection d'air et de liquide Air and liquid injection cannula Cáñula para inyección de aire y de líquido	<b>8065</b> p.11	Porte-lame Blade holder Porta hojas	<b>9604</b> p.57	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos
<b>7504</b> p.22	Canule à injection d'air et de liquide Air and liquid injection cannula Cáñula para inyección de aire y de líquido	<b>8090</b> p.27	Ciseaux à iris Iris scissors Tijeras para iris	<b>9605</b> p.57	Pince à monofilament Monofilament tying forceps Pinza para monofilamentos
<b>7699</b> p.13	Biépharostat Speculum Blefaroestato	<b>8100</b> p.26	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	<b>9611B</b> p.68	Spatule à iris Iris spatula Espátula para iris
<b>7825B</b> p.68	Spatule à iris Iris spatula Espátula para iris	<b>8142A</b> p.30	Micro-ciseaux utility Utility micro scissors Microtijeras "utility"	<b>9623</b> p.18	Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cáñula de aspiración para cataratas
<b>7825C</b> p.68	Spatule à iris Iris spatula Espátula para iris	<b>8143A</b> p.30	Micro-ciseaux utility Utility micro scissors Microtijeras "utility"	<b>9627A</b> p.13	Biépharostat Speculum Blefaroestato
<b>7835</b> p.48	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>8144A</b> p.30	Micro-ciseaux utility Utility micro scissors Microtijeras "utility"	<b>9627B</b> p.13	Biépharostat Speculum Blefaroestato
<b>7835C</b> p.52	Pince à fils Tying forceps Pinza para hilos	<b>8147</b> p.62	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>9721</b> p.26	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea
<b>7850A</b> p.48	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>8148</b> p.62	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>9803</b> p.49	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea
<b>7850B</b> p.56	Pince à iris Iris forceps Pinza para iris	<b>8149</b> p.63	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>9850</b> p.26	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea
<b>7850C</b> p.52	Pince à fils Tying forceps Pinza para hilos	<b>8150</b> p.63	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>9851</b> p.26	Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea
<b>7862</b> p.49	Pince à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	<b>8151</b> p.63	Ciseaux d'ophtalmologie Ophthalmic scissors Tijeras de oftalmología	<b>9960</b> p.63	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas
<b>7865</b> p.27	Ciseaux à iris Iris scissors Tijeras para iris	<b>90061L</b> p.20	Canule à double courant Double way cannula Cáñula de doble vía	<b>9960BIS</b> p.64	Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas
<b>791</b> p.23	Canule à voies lacrymales Lachrymals cannula Cáñula para vias lagrimales	<b>917</b> p.27	Ciseaux à énucléation Enucleation scissors Tijeras para enucleación		
<b>792</b> p.23	Canule à voies lacrymales Lachrymals cannula Cáñula para vias lagrimales	<b>9510</b> p.51	Pince à dents Forceps with teeth Pinza con dientes		

# Index par auteurs / Authors index / Índice por autores

## A

**ABADIE** ..... p. 39

Curettes à éviscération  
Evisceration curettes  
Curetas para evisceración

**ATP**

Compas  
Caliper  
Compás

**ARNEODO**

Micro-manipulateurs à phaco-emulsification  
Micro-manipulators for phaco-emulsification  
Micromanipulador para faco emulsificación

**ARON-ROSA**

Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule p. 31  
Micro scissors for cornea, iris, capsule, membrane  
Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana

## B

**BANGERTER**

Pince à strabisme  
Strabismus forceps  
Pinza para estrabismo

**BAHAMON**

Spatule LASIK  
LASIK spatula  
Espátula LASIK

**BARRAQUER**

Blépharostats  
Speculums  
Blefarostato

**Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
Cánula de aspiración para cataratas

**Canule à injection alpha-chimo-trypsiné**  
Alpha-chimo-trypsin injection cannula  
Cáñula de inyección alpha-chimotrypsinadefañas

Ciseaux à iris  
Iris scissors  
Tijeras para iris

**Pince à cornée**  
Corneal forceps  
Pinza para córnea

**Pinces à fils**  
Tying forceps  
Pinza para hilos

**Pince à fixer le globe**  
Globe fixation forceps  
Pinza para fijar el globo

**Pince à sutures sclérales et conjonctivales**  
Scleral and conjunctival forceps  
Pinza para suturas esclerales y conjuntivales

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
Porta agujas

**Spatules à iris**  
Iris spatulas  
Espátulas para iris

**BEEHLER**

Réfracteurs d'iris  
Iris dilators  
Dilatadores de iris

**BINKHORST**

Canules aspiratrices à cataracte  
Cataract aspiration cannulas  
Cánula aspiración cataratas

**BLASCOVICS**

Pince à strabisme  
Strabismus forceps  
Pinza para estrabismo

**BLAYDES**

Pince à implantation des cristallins artificiels  
IOL implantation forceps  
Pinza para implantación de lentes

p. 55

**Pince à dents**

Forceps with teeth  
Pinza con dientes

p. 51

**BONACCOLTO**

Pinces à disséquer sans dents  
Dressing toothless forceps  
Pinza de disección sin dientes

p. 51

**Pince à sutures sclérales et conjonctivales**

Scleral & conjunctival sutures forceps

p. 59

Pinza para suturas esclerales y conjuntivales

p. 59

**BONN University**

Ecarteur  
Retractor  
Separador

p. 40

**Pinces à cornée**

Corneal forceps  
Pinzas para córnea

p. 48-49-50

**BONNET**

Blépharostat  
Speculum  
Blefarostato

p. 13

**BORES**

Marqueur d'axe de Bores  
Bores axis marker  
Marcador de eje de Bores

p. 43

**BORSCH**

Curette à corps étrangers  
Foreign body curette  
Cureta para cuerpos extraños

p. 39

**BURATTO**

Crochet micro-manipulateurs à  
implantation des cristallins artificiels  
Micro-manipulators for intra-ocular lens  
implantation hook  
Micromanipulador para implantacion de  
lentes intraoculares

p. 43

**BUSIN**

Pince pour Kératoplastie lamellaire  
Lamellar keratoplasty forceps  
Pinza para queratoplastia lamelar

p. 50

**Spatule pour Kératoplastie lamellaire**

Lamellar keratoplasty spatula  
Espátula para queratoplastia lamelar

p. 67

**CALAMENDREI**

Canule à injection d'air et de liquide  
Air and liquide injection cannula  
Cánula de inyección de aire y de líquido

p. 22

**CANTERA**

Blépharostats  
Speculums  
Blefarostato

p. 15

**CARO**

Manipulateur pour repositionner le volet  
Flap repositioning manipulator  
Manipulador para reposicionar el flap

p. 69

**CASTROVIEJO**

Blépharostats  
Speculums  
Blefarostato

p. 13

**Ciseaux à cornée**

Corneal scissors  
Tijeras para córnea

p. 26

**Compas**

Caliper  
Compás

p. 33

**COCHET**

Ciseaux à ténotomie  
Tenotomy scissors  
Tijeras para tenotomía

p. 28

**COLIN**

Diviseur de noyau  
Nucleus divider  
Divisor de núcleo

p. 45

**CORCELLE**

Blépharostats  
Speculums  
Blefarostato

p. 13

**CORYDON**

Canules d'hydrossection  
Hydrossection cannulas  
Cánula de hidrodissección

p. 21

**Pinces capsulorhexis**

Capsulorhexis forceps  
Pinza para capsulorhexis

p. 46

**CROZAFON**

Blépharostats  
Speculums  
Blefarostatos

p. 14

**Micro-manipulateurs à phaco-emulsification**  
Micro-manipulators for phaco emulsification  
Micromanipulador para faco emulsificación

p. 35-36

**Pince capsulorhexis**

Capsulorhexis forceps  
Pinza para capsulorhexis

p. 47

**Pince Pre-chopper**

Pre-chopper forceps  
Pinza para Pre-chopper

p. 47

**Punch trabéculectomie**

Trabeculectomy punch  
Punch de trabeculectomía

p. 76

**CULBERTSON**

Marqueur LASIK  
LASIK maker  
Marcador de LASIK

p. 43

**CULLER**

Spatule à iris  
Iris spatula  
Espátula de iris

p. 68

## C

p. 22

p. 69

p. 15

p. 13

p. 26

p. 33

# Index par auteurs / Authors index / índice por autores

<b>D</b> <b>DE LAAGE</b> ..... Pince glaucome Glaucoma forceps Pinza para glaucoma <b>Porte-aiguilles</b> Needle holders Porta agujas <b>Punch trabeculectomie</b> Trabeculectomy punch Punch de trabeculectomía	p. 60
<b>DE SAINT MARTIN</b> ..... <b>Bandeaux protecteurs</b> Post operative eye shields Protectores oculares <b>Pince à sutures sclérales et conjonctivales</b> Scleral & conjunctival sutures Pinza para suturas esclerales y conjuntivales	p. 10
<b>DE WECKER</b> ..... <b>Curettes à chalazion</b> Chalazion curettes Cureta para chalazión <b>Pinces hémô. à tendre les fils</b> Hemostatic forceps serrefine for sutures Pinza hemostática para hilos	p. 39
<b>DESMARRES</b> ..... <b>Pince à chalazion, ptosis</b> Chalazion, ptosis forceps Pinza para chalazión ptosis <b>Releveur à paupières</b> Lid refractor Separador de párpados	p. 48
<b>DESVIGNES</b> ..... <b>Porte-aiguilles</b> Needle holders Porta agujas	p. 61
<b>DEZARD</b> ..... <b>Trépan kératoplastie</b> Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	p. 74
<b>DUPUYTREN</b> ..... <b>Aiguilles à corps étrangers</b> Foreign body needles Aguja para cuerpos extraños	p. 8
<b>ELSCHNIG</b> ..... <b>Pince à fixer le droit supérieur</b> Superior rectus fixation forceps Pinza para fijar el recto superior	p. 53
<b>F</b> <b>FAULKNER</b> ..... <b>Pince à implantation des cristallins artificiels pliables</b> p. 55 Foldable IOL implantation forceps Pinza implantación de lentes plegables	p. 60
<b>FECHTNER</b> ..... <b>Pince à conjonctive</b> Conjunctival forceps Pinza para conjuntiva	p. 8
<b>FINE</b> ..... <b>Anneau de fixation</b> Fixation ring Anillo de fijación	p. 9
<b>FOSTER</b> ..... <b>Anse à énucléation</b> Enucleation loop Asa para enucleación	
<b>FOX</b> <b>Spatule LASIK</b> LASIK spatula Espátula LASIK	p. 62
<b>FRANCESCHI</b> <b>Blépharostat</b> Speculum Blefarostato	p. 76
<b>GAUTHIER</b> ..... <b>Blépharostat</b> Speculum Blefarostato	p. 59
<b>GALEZOWSKI</b> <b>Canules à voies lacrymales</b> Lachrymal cannulas Cánula para vías lagrimales <b>Sondes à voies lacrymales</b> Lachrymal probes Sonda para vías lagrimales	p. 33
<b>GASS</b> <b>Crochet à strabisme</b> Strabismus hook Gancho para estrabismo	p. 44
<b>GILLS</b> <b>Canule à injection de viscoélastique</b> Viscoelastic injection cannula Cánula de inyección viscoelástico <b>Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule</b> p. 31 Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana	p. 22
<b>GOBIN</b> <b>Crochet à strabisme</b> Strabismus hook Manipulador para estrabismo	p. 61
<b>GRANCINI</b> <b>Compas</b> Caliper Compás	p. 38
<b>HACHET</b> ..... <b>Pinces capsulorhexis</b> Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis	p. 47
<b>HAEFLIGER</b> <b>Micro-manipulateur Phacoemulsification</b> Micro-manipulator for phaco-emulsification Micromanipulador para facoemulsificación	p. 37
<b>HALSTED</b> ..... <b>Pinces hémostatiques</b> Hemostatic forceps Pinzas hemostáticas	p. 54
<b>HANNA</b> <b>Kératome arciforme</b> Arcuate keratome Queratomo arciforme <b>Trépan Kératoplastie</b> Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia	p. 42
<b>HUGONNIER</b> <b>Micro-ciseaux</b> Micro scissors Microtijeras <b>Crochet à strabisme</b> Strabismus hook Manipulador para estrabismo	p. 72
<b>JAEGER</b> ..... <b>Plaque à paupières</b> Lid plate Placa para párpados	p. 69
<b>JAYLE</b> ..... <b>Pince à sutures sclérales et conjonctivales</b> Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas esclerales y conjuntivales	p. 15
<b>KATZIN</b> ..... <b>Ciseaux à cornée</b> Corneal scissors Tijeras para córnea	p. 25
<b>KRAFF</b> ..... <b>Pince à cornée</b> Corneal forceps Pinza para córnea	p. 50
<b>KRATZ</b> ..... <b>Blépharostats</b> Speculums Blefarostato <b>Canule aspiratrice à cataracte</b> Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas	p. 14
<b>LAMA</b> ..... <b>Pince à conjonctive</b> Conjunctival forceps Pinza para la conjuntiva	p. 60
<b>LAMBERT</b> ..... <b>Pince à chalazion, ptosis</b> Chalazion, ptosis forceps Pinza de chalazión, ptosis	p. 48
<b>LEBUISSON</b> ..... <b>Canule LASIK</b> LASIK cannula Cánula para LASIK <b>Micro-manipulateurs à phaco-emulsification</b> Micro-manipulators for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	p. 36
<b>LESTER</b> ..... <b>Crochet micro-manipulateurs à implantation des cristallins artificiels</b> Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation hook Micromanipulador para implantación de lentes intraoculares <b>Pince à dents</b> Forceps with teeth Pinza con dientes	p. 35
<b>MAC PHERSON</b> ..... <b>Pince capsulaire</b> Capsular forceps Pinza capsular <b>Pince à monofilament</b> Monofilament tying forceps Pinza para monofilamento	p. 56
<b>MENDEZ</b> ..... <b>Anneaux pour astigmatisme</b> Astigmatism rings Anillos para astigmatismo	p. 8

# Index par auteurs / Authors index / Índice por autores

<p><b>N</b></p> <p><b>NAGAHARA</b> ..... Crochet manipulateur Phaco Phaco chopper Manipulador Faco</p> <p><b>O</b></p> <p><b>O'BRIEN</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>OGAWA</b> ..... Pince pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty forceps Pinza para queratoplastia lamelar</p> <p><b>OLIVIERI</b> ..... Blépharostat Speculum Blefarostato</p> <p><b>PAUFIQUE</b> ..... Anse à énucléation Enucleation loop Asa para enucleación</p> <p><b>PIERSE</b> ..... Pinces à cornée Corneal forceps Pinza para córnea</p> <p><b>PLEY</b> ..... Blépharostat Speculum Blefarostato</p> <p><b>PRICE</b> ..... Crochet pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty hook Gancho para queratoplastia lamelar</p> <p><b>PRINCE</b> ..... Pinces à strabisme Strabismus forceps Pinza para estrabismo</p> <p><b>QUINTANA</b> ..... Canules aspiratrices à cataracte Cataract aspiration cannulas Cánula de aspiración para cataratas</p> <p><b>RENARD</b> ..... Spatule pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty spatula Espátula para queratoplastia lamelar</p> <p><b>ROUCHY</b> ..... Crochet à strabisme Strabismus hook Manipulador para estrabismo</p> <p><b>RYCROFT</b> ..... Canule à injection d'air et de liquide Air and liquide injection cannula Cánula de inyección de aire y líquido</p>	<p><b>S</b></p> <p><b>SCHAPIRA</b> ..... Blépharostat Speculum Blefarostato</p> <p><b>SEVRIN</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía</p> <p><b>SICHEL</b> ..... Stylets à voies lacrymales Lachrymal dilators Dilatador de vías lagrimales</p> <p><b>SIMCOE</b> ..... Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas</p> <p><b>SINSKEY</b> ..... Crochet micro-manipulateur à implantation des cristallins artificiels Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation hook Micromanipulador para implantación de lentes intraoculares</p> <p><b>SNELLEN</b> ..... Anse à cristallin Lens loop Asa para cristalino</p> <p><b>SOURDILLE</b> ..... Compas Calipers Compás</p> <p><b>STEVENS</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía</p> <p><b>STRAMPELLI</b> ..... Couteau dissector à kératoplastie Keratoplasty dissector knives Cuchillete disector para queratoplastia</p> <p><b>THORNTON</b> ..... Anneau de fixation Fixation ring Anillo de fijación</p> <p><b>TROUTMAN</b> ..... Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas</p> <p><b>R</b></p> <p><b>T</b></p> <p><b>UTRATA</b> ..... Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis</p> <p><b>URRETS</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>VANNAS</b> ..... Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea</p> <p><b>VANTHEY</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>VILLON</b> ..... Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para phaco emulsificación</p> <p><b>VRYGHEM</b> ..... Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK</p> <p><b>WARING</b> ..... Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes</p> <p><b>WELLS</b> ..... Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación</p> <p><b>WESTCOTT</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para fenotomía</p> <p><b>WOLKMANN</b> ..... Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios</p> <p><b>WORST</b> ..... Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsule, membrane Microtijeras, cápsula y membrana</p> <p><b>ZAVALIA</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>W</b></p> <p><b>Z</b></p>	<p><b>U</b></p> <p><b>UTRATA</b> ..... Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis</p> <p><b>URRETS</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>V</b></p> <p><b>VANNAS</b> ..... Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea</p> <p><b>VANTHEY</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>VILLON</b> ..... Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para phaco emulsificación</p> <p><b>VRYGHEM</b> ..... Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK</p> <p><b>WARING</b> ..... Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes</p> <p><b>WELLS</b> ..... Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación</p> <p><b>WESTCOTT</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para fenotomía</p> <p><b>WOLKMANN</b> ..... Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios</p> <p><b>WORST</b> ..... Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsule, membrane Microtijeras, cápsula y membrana</p> <p><b>ZAVALIA</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>W</b></p> <p><b>Z</b></p>
<p><b>U</b></p> <p><b>UTRATA</b> ..... Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis</p> <p><b>URRETS</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>V</b></p> <p><b>VANNAS</b> ..... Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea</p> <p><b>VANTHEY</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>VILLON</b> ..... Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para phaco emulsificación</p> <p><b>VRYGHEM</b> ..... Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK</p> <p><b>WARING</b> ..... Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes</p> <p><b>WELLS</b> ..... Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación</p> <p><b>WESTCOTT</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para fenotomía</p> <p><b>WOLKMANN</b> ..... Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios</p> <p><b>WORST</b> ..... Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsule, membrane Microtijeras, cápsula y membrana</p> <p><b>ZAVALIA</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>W</b></p> <p><b>Z</b></p>	<p><b>U</b></p> <p><b>UTRATA</b> ..... Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis</p> <p><b>URRETS</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>V</b></p> <p><b>VANNAS</b> ..... Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea</p> <p><b>VANTHEY</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>VILLON</b> ..... Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para phaco emulsificación</p> <p><b>VRYGHEM</b> ..... Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK</p> <p><b>WARING</b> ..... Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes</p> <p><b>WELLS</b> ..... Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación</p> <p><b>WESTCOTT</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para fenotomía</p> <p><b>WOLKMANN</b> ..... Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios</p> <p><b>WORST</b> ..... Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsule, membrane Microtijeras, cápsula y membrana</p> <p><b>ZAVALIA</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>W</b></p> <p><b>Z</b></p>	<p><b>U</b></p> <p><b>UTRATA</b> ..... Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorrexis</p> <p><b>URRETS</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>V</b></p> <p><b>VANNAS</b> ..... Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea</p> <p><b>VANTHEY</b> ..... Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas</p> <p><b>VILLON</b> ..... Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para phaco emulsificación</p> <p><b>VRYGHEM</b> ..... Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK</p> <p><b>WARING</b> ..... Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes</p> <p><b>WELLS</b> ..... Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación</p> <p><b>WESTCOTT</b> ..... Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para fenotomía</p> <p><b>WOLKMANN</b> ..... Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios</p> <p><b>WORST</b> ..... Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsule, membrane Microtijeras, cápsula y membrana</p> <p><b>ZAVALIA</b> ..... Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina</p> <p><b>W</b></p> <p><b>Z</b></p>

# Index par famille de produits

<b>A</b> <b>AIGUILLES</b> ..... 8 Aiguille à corps étrangers 8 Aiguille à injection 8  <b>ANNEAUX</b> ..... 8 Anneau de fixation 8 Anneau pour astigmatisme 8  <b>ANSES</b> Anse à cristallin Anse à énucléation Anse à explantation IOL  <b>BANDEAUX</b> ..... 10  <b>BISTOURIS</b> ..... 11  <b>BLÉPHAROSTATS</b> ..... 12 à 15 Blépharostats temporaux 14-15 Blépharostats aspirants 15  <b>BOÎTES DE STÉRILISATION</b> ..... 16-17  <b>C</b> <b>CANULES</b> ..... 18 à 24 Canules aspiratrices à cataracte 18-19 Canules à double courant 20 Canule d'infusion 20 Canules d'hydrodissection 21 Canules à injection d'air et de liquide 22 Canule à injection de viscoélastique 22 Canule à injection alpha-chimotrypsine 22 Canules à voies lacrymales 23 Canules LASIK 24 Canule Epi-LASIK 24  <b>CISEAUX</b> ..... 25 à 32 Ciseaux à cornée 25-26 Ciseaux à iris 27 Ciseaux à énucléation 27 Ciseaux à ténotomie 28 Ciseaux d'ophtalmologie 29 Micro-ciseaux utility 30 Micro-ciseaux 30 Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule 31 Micro-ciseaux capsule, membranule 32 Ciseaux explantation IOL 32  <b>COMPAS</b> ..... 33  <b>COUTEAUX</b> ..... 34 Couteaux dissecteurs à kératoplastie  <b>CROCHETS</b> ..... 35 à 38 Crochet pour kératoplastie lamellaire 35 Micro-manipulateurs à implantation du cristallin artificiel 35 Micro-manipulateurs à phaco émulsification 35 à 37 Crochets à strabisme 38	<b>CURETTES</b> ..... 39 Curette à éviscération 39 Curette à corps étrangers 39 Curettes à chalazion 39  <b>ÉCARTEURS</b> ..... 40 Écarteur conjonctival et orbitaire 40 Écarteur de plaies 40 Écarteur à énucléation 40  <b>FRAISES</b> ..... 41  <b>KÉRATOME ARCIFORME</b> ..... 42  <b>MARQUEURS</b> ..... 43-44 Marqueur à décollement de rétine 43 Marqueur LASIK 43 Marqueur pour chirurgie de l'astigmatisme 43 Marqueur pour kératoplastie lamellaire 44  <b>PINCES</b> ..... 45 à 60 Diviseur de noyau 45 Pince à cils 45 Pince capsulaire 45 Pincers capsulorhexis 46-47 Pince Pre-chopper 47 Pincers à chalazion, ptosis 48 Pincers à cornée 48 à 50 Pincers pour kératoplastie lamellaire 50 Pincers à dents 51 Pincers à disséquer sans dents 51 Pince explantation 52 Pincers à fils 52 Pince à fixer le droit supérieur 53 Pince à fixer le globe 53 Pincers hémostatiques à tendre les fils 53 Pincers hémostatiques 54 Pincers à implantation des cristallins artificiels 55 Pincers à implantation des cristallins artificiels pliables 55 Pince à iris 56 Pincers à monofilament 56-57 Pincers à strabisme 58 Pincers à sutures sclérales et conjonctivales 59 Pincers à conjonctive 60 Pince glaucome 60  <b>PLAQUE À PAUPIÈRE</b> ..... 60  <b>PORTE AIGUILLES</b> ..... 61 à 64	<b>R</b> <b>RELEVEUR À PAUPIÈRES</b> ..... 64  <b>RÉTRACTEURS D'IRIS</b> ..... 65  <b>S</b> <b>SONDES</b> ..... 66  <b>SPATULES</b> ..... 67 à 70 Spatules à kératoplastie lamellaire 67 Spatules à iris 68 Spatules à kératoplastie lamellaire 68 Spatules LASIK 69 Spatules Epi-LASIK 70  <b>STYLES</b> ..... 71  <b>T</b> <b>TRÉPANS</b> ..... 72 à 77 Trépans pour kératoplastie 72 à 75 Punch trabéculectomie 76 Punch à usage unique 77  <b>TROUSSES</b> ..... 78 à 100 LASIK 78-79 A cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco 80-81 A extraction des corps étrangers cornés 82 A enlever les fils 83 A glaucome et trabéculectomie 84-85 A keratoplastie 86-87 A strabisme 88-89 A cathétérisme des voies lacrymales 90 A chalazion 91 A décollement de rétine 92-93 A énucléation, éviscération 94 A pterygion 95 A paupières, trichiasis, ptosis 96 A explantation 97 A kératoplastie lamellaire 98-99 Epi-LASIK 100
---	---	---

# Product group index

<b>BURRS</b>	41	<b>H</b>	35 to 38
<b>CALIPERS</b>	33	<b>HOOKS</b>	Lamellar keratoplasty hook Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation Micro-manipulators for phaco-emulsification Strabismus hooks
<b>CANNULAS</b>	18 to 24	<b>I</b>	65
Cataract aspiration cannulas	18-19	<b>IRIS DILATORS</b>	
Double way cannulas	20	<b>K</b>	42
Infusion cannula	20	<b>KERATOMES (ARCUATE)</b>	
Hydrossection cannulas	21	<b>KNIVES</b>	Keratoplasty dissector knives
Air and liquide injection cannulas	22	<b>L</b>	60
Alpha-chimotrypsine injection cannula	22	<b>LID PLATE</b>	
Viscoelastic injection cannula	22	<b>LID RETRCTOR</b>	64
Lachrymal cannulas	23	<b>LOOPS</b>	Lens loop Enucleation loop IOL Explanation loop
LASIK cannulas	24	<b>M</b>	43-44
Epi-LASIK cannula	24	<b>MARKERS</b>	Retinal detachment marker LASIK marker Astigmatism surgery marker Lamellar keratoplasty markers
<b>CURETTES</b>	39	<b>N</b>	8
Evisceration curette	39	<b>NEEDLES</b>	Foreign body needle Injection needle
Foreign body curette	39	<b>NEEDLE HOLDERS</b>	61 to 64
Chalazion curettes	39	<b>P</b>	66
<b>DILATORS</b>	71	<b>PROBES</b>	
<b>EYE SHIELDS</b>	10	<b>R</b>	40
<b>FORCES</b>	45 to 60	<b>RETRACTORS</b>	Conjunctival and orbital retractor Wounds retractor Enucleation retractor
Nucleus divider	45	<b>RINGS</b>	Fixation ring For astigmatism
Cilia forceps	45	<b>S</b>	11
Capsular forceps	45	<b>SCALPELS</b>	
Capsulorhexis forceps	46-47	<b>SETS</b>	78 to 100
Pre-chopper forceps	47	LASIK	78-79
Chalazion, ptosis forceps	48	Cataract, extracapsular, lens implantation, phaco	80-81
Corneal forceps	48 to 50	Corneal foreign body extraction	82
Lamellar keratoplasty forceps	50	Stitchs removal	83
Forceps with teeth	51	Glaucoma, trabeculectomy	84-85
Dressing toothless forceps	51	Keratoplasty	86-87
Explanation forceps	52	Strabismus	88-89
Tying forceps	52	Lacrimal ducts intubation	90
Superior rectus fixation forceps	53	Chalazion	91
Globe fixation forceps	53	Retinal detachment	92-93
Hemostatic forceps serrefine for sutures	53	Enucleation, evisceration	94
Hemostatic forceps	54	Pterygion	95
IOL implantation forceps	55	Lids, trichiasis, ptosis	96
Foldable IOL implantation forceps	55	Explanation	97
Iris forceps	56	Lamellar keratoplasty	98-99
Monofilament tying forceps	56-57	Epi-LASIK	100
Strabismus forceps	58	<b>SPATULAS</b>	67 to 70
Scleral and conjonctival sutures forceps	59	Lamellar keratoplasty spatulas	67
Conjunctival forceps	60	Iris spatulas	68
Glaucoma forceps	60	Lamellar keratoplasty spatulas	68

# Índice por familia de productos

<b>A</b>	<b>F</b>	<b>S</b>
<b>AGUJAS</b> .....	<b>FRESAS</b> .....	<b>SEPARADOR DE PÁRPADOS</b> ...
Aguja para cuerpos extraños Aguja para inyección	8	41
<b>ANILLOS</b>		
Anillo de fijación Anillo para astigmatismo	8	
<b>ASAS</b>		
Asa para cristalino Asa para enucleación Asa Cortadore de lente	8	
<b>BISTURÍES</b> .....		
	11	
<b>BLEFAROSTATOS</b>		
Blefarostatos temporales Blefarostatos con aspiración	12 a 15	
	14 a 15	
	15	
<b>CAJAS DE ESTERILIZACIÓN</b> ....	16-17	
<b>CÁNULAS</b>		
Cáñulas de aspiración para cataratas	18 a 24	
Cáñulas doble vía	18-19	
Cáñula de infusión	20	
Cáñulas de hidrodissección	20	
Cáñulas para inyección de aire y de líquido	21	
Cáñula para inyección de viscoelástico	22	
Cáñula para inyección alpha-chimotripsina de tantañas	22	
Cáñulas para vías lagrimales	23	
Cáñulas para LASIK	24	
Cáñula Epi-LASIK	24	
<b>COMPÁS</b>		
<b>CUCHILLETES</b>		
Cuchillletes para queratoplastia	34	
<b>CURETAS</b>		
Cureta para evisceración	39	
Cureta para cuerpos extraños	39	
Curetas para chalazión	39	
<b>DILATADORES DE IRIS</b> .....	65	
<b>DILATADORES</b>		
	71	
<b>ESPÁTULAS</b> .....	67 a 70	
Espátulas queratoplastia lamelar	67	
Espátulas para iris	68	
Espátulas queratoplastia lamelar	68	
Espátulas LASIK	69	
Espátulas Epi-LASIK	70	
<b>F</b>	<b>M</b>	<b>T</b>
<b>FRESAS</b> .....		
	41	
<b>MANIPULADORES</b> .....	35 a 38	
Gancho de queratoplastia lamelar	35	
Micro-manipuladores para	35	
implantación de lentes intraoculares	35	
Micro-manipuladores para facoemulsificación	35 a 37	
Manipuladores para estrabismo	38	
<b>MARCADORES</b>		
Marcador para desprendimiento de retina	43	
Marcador LASIK	43	
Marcador para la cirugía del astigmatismo	43	
Marcadores queratoplastia lamelar	44	
<b>P</b>	<b>SONDAS</b>	<b>T</b>
<b>PINZAS</b> .....	45 a 60	
Divisor de n úcleo	45	
Pinzas para pestañas	45	
Pinza capsular	45	
Pinzas para capsulorrexis	46-47	
Pinza para Pre-chopper	47	
Pinzas para chalazión, ptosis	48	
Pinzas para córnea	48	
Pinzas queratoplastia lamelar	49	
Pinzas con dientes	50	
Pinzas para disección sin dientes	51	
Pinza explantación	51	
Pinzas para hilos	52	
Pinzas para fijación del recto superior	52	
Pinzas para fijar el globo	53	
Pinzas hemostáticas para hilos	53	
Pinzas hemostáticas	53	
Pinzas para implantación de cristalino artificial o lentes	54	
Pinzas de lentes plegables	55	
Pinza para iris	55	
Pinzas para monofilamentos	56-57	
Pinzas para estrabismo	56	
Pinzas para suturas esclerales y conjuntivales	57	
Pinzas para conjuntiva	58	
Pinza para glaucoma	59	
<b>PLACA PARA PÁRPADOS</b>	60	
<b>PORTA AGUJAS</b>	61 a 64	
<b>PROTECTORES OCULARES</b>	10	
<b>Q</b>	<b>R</b>	
<b>QUERATOMO (ARCIFORME)</b> ..	42	
<b>RETRACTORES</b> .....		
Retractor conjuntival y orbital	40	
Retractor de garfios	40	
Retractor para enucleación	40	
<b>S</b>		
<b>SETS</b>		
LASIK	78 a 100	
Catarata extracapsular	78-79	
implantación de lentes phaco	80-81	
Extracción de cuerpos extraños en córnea	82	
Retirar los hilos	83	
Glaucoma Trabeculectomía	84-85	
Queratoplastia	86-87	
Estrabismo	88-89	
Cateterismo de vías lagrimales	90	
Chalazión	91	
Desprendimiento de retina	92-93	
Enucleación y evisceración	94	
Pterigión	95	
Párpados, trichiasis, ptosis	96	
Explantación	97	
Queratoplastia lamelar	98-99	
Epi-LASIK	100	
<b>SONDAS</b>		66
<b>TIJERAS</b> .....	25 a 32	
Tijeras para córnea	25-26	
Tijeras para iris	27	
Tijeras para enucleación	27	
Tijeras para tenotomía	28	
Tijeras de oftalmología	29	
Microtijeras	30	
Microtijeras utility	30	
Microtijeras para córnea, iris, capsula, membrana	31	
Microtijeras para cápsula y membrana	32	
Tijeras explantación de lente	32	
<b>TRÉPANOS</b>		72 a 77
Trépano para queratoplastia	72-75	
Punch para trabeculectomía	76	
Punch de uso único	77	



Moria - 2011



**LASIK  
Surgery**



**Epi-LASIK  
Surgery**



**Corneal  
Transplant**



**Hand-Held  
Instruments**



**Single-Use  
Instruments**

To obtain more information



**MORIA SA**  
15, rue Georges Besse  
92160 Antony  
FRANCE  
Phone: +33 (0) 1 46 74 46 74  
Fax: +33 (0) 1 46 74 46 70  
[www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com)

**MORIA Inc**  
1050 Cross Keys Drive  
Doylestown, PA 18902  
USA  
Phone: (800) 441 1314  
Fax: +1 (215) 230 7670  
[www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com)

**MORIA JAPAN KK**  
Inami Bldg, 6F  
3-24-2 Hongo Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
JAPAN  
Phone: +81 3 5842 6761  
Fax: +81 3 5842 6762  
[www.morajapan.com](http://www.morajapan.com)

**MORIA in CHINA**  
Moria Commercial (China) Co. Ltd  
Rm H, I, 6FL, Kai Li Building  
Nº 432 Huai Hai West Road  
Shanghai 200052  
CHINA  
Phone: +86 21 5258 5066  
Fax: +86 21 5258 5067  
[www.moria-surgical.com.cn](http://www.moria-surgical.com.cn)

**Moria**  
Leading Innovations in Ophthalmology